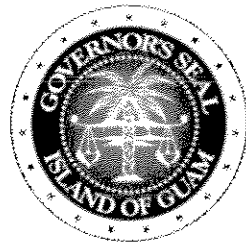


*I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Received*  
**Bill Log Sheet**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
<b>287-32 (COR), P.L. 32-186</b>	T. R. MUÑA BARNES	AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.	3/6/14 12:36 p.m	03/07/14	Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land	8/05/14 9 a.m.	9/25/14 6:11 p.m.	Fiscal Notes Request 3/10/14 Fiscal Waiver Received 4/11/14 Fiscal Note Received 4/22/14
	<b>DATE PASSED</b>	<b>TITLE</b>	<b>TRANSMITTED</b>		<b>DUE DATE</b>	<small>DATE SIGNED BY I MAGA'LAHEN GUAHAN</small>	<b>PUBLIC LAW NO.</b>	<b>NOTES</b>
	10/3/2014	AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN, ORDOT-CHALAN PAGO, RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION.	10/6/14	6:30 p.m.	10/17/14	10/13/2014	32-186	<b>As substituted on the Floor.</b>



*Office of the Governor of Guam*

EDDIE BAZA CALVO  
Governor

RAY TENORIO  
Lieutenant Governor

OCT 16 2014

Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker

*I Mina'trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan*  
155 Hesler Street  
Hagåtña, Guam 96910

32-14-2134  
Office of the Speaker  
Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Date: 10/17/14  
Time: 4:02 PM  
Received By: [Signature]

Dear Madame Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 287-32 (COR) "AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN, ORDOT-CHALAN PAGO, RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION," which I signed into law on October 13, 2014 as Public Law 32-186.

Senseramente,

[Signature]  
EDDIE BAZA CALVO

2134

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2014 (SECOND) Regular Session

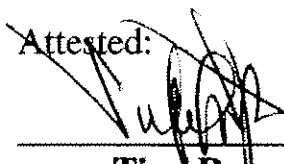
**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN**

This is to certify that Substitute Bill No. 287-32 (COR), "AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN, *ORDOT-CHALAN PAGO*, RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *DEDEDO* OWNED BY THE *CHAMORRO* LAND TRUST COMMISSION," was on the 3<sup>rd</sup> day of October, 2014, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker

Attested:



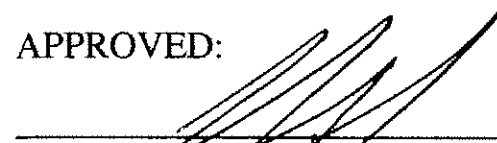
Tina Rose Muña Barnes  
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahen Guåhan* this 6 day of OCT,  
2014, at 6:32 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'lahi's* Office

APPROVED:



EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'lahen Guåhan*

Date: OCT 13 2014

Public Law No. 32-186

*I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2014 (SECOND) Regular Session

**Bill No. 287-32 (COR)**  
As substituted on the Floor.

Introduced by:

T. R. Muña Barnes  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
B. J.F. Cruz  
Chris M. Dueñas  
Michael T. Limtiaco  
Brant T. McCreadie  
Tommy Morrison  
R. J. Respicio  
Michael F. Q. San Nicolas  
Aline A. Yamashita, Ph.D.  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO  
EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN  
*ASINAN, ORDOT-CHALAN PAGO*, RESERVED FOR  
THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND  
SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED  
PROPERTY IN *DEDEDO* OWNED BY THE *CHAMORRO*  
LAND TRUST COMMISSION.**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**  
2        **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3        that there is a need for a new Environmental Public Health Laboratory on Guam,  
4        and that the Department of Public Health and Social Services has secured grant  
5        funding for this project through the United States Department of Interior. *I*

1 *Liheslaturan Guåhan* further finds that currently there exists certain government of  
2 Guam lands that have been reserved for the use of the Department of Public Health  
3 and Social Services for the construction of certain facilities, including an  
4 Environmental Public Health Laboratory in *Asinan, Ordot-Chalan Pago*.

5 *I Liheslaturan Guåhan* finds that a more suitable parcel of property located  
6 adjacent to the existing Northern Regional Health Center in *Dededo* is currently  
7 undeveloped and is within the inventory of the *Chamorro* Land Trust Commission.

8 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that by exchanging these two (2)  
9 properties, the need for a suitable location for a new Environmental Public Health  
10 Laboratory can be met while increasing the amount of land within the *Chamorro*  
11 Land Trust Commission inventory.

12 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that due to conditions set by the United  
13 States Department of Interior, time is of the essence and funding for this project  
14 may be jeopardized.

15 **Section 2. Land Exchange Authorized.** Notwithstanding any other  
16 provision of law, and in consideration of the highest and best use of the properties  
17 in question, *I Maga'lahen Guåhan* is hereby authorized to exchange 22± acres of  
18 the unreserved portion and 4± acres reserved for the Department of Public Health  
19 and Social Services Public Health Facility pursuant to P.L. 22-18, from the  
20 northwest segment of the real property described as:

21 Lot No. 3470, containing an area of 117.943 acres, more or  
22 less, located in *Asinan*, in the municipality of *Ordot-Chalan*  
23 *Pago*, as marked and designated on L.M. Checked No. 161 FY  
24 1993, and Department of Land Management Document No.  
25 486438, dated March 1993, a copy of which is attached as

26 **Exhibit A,**  
27 with the *Chamorro* Land Trust Commission real property described as:

1 Lot No. 2, Block 7, Tract 170, in the municipality of *Dededo*,  
2 Guam, containing an area of 10,931 square meters, more or  
3 less, as marked and designated on Department of Land  
4 Management Drawing No. I4-13T720, L.M. Checked No. 074-  
5 FY2013, dated September 2013, a copy of which is attached as  
6 **Exhibit B.**

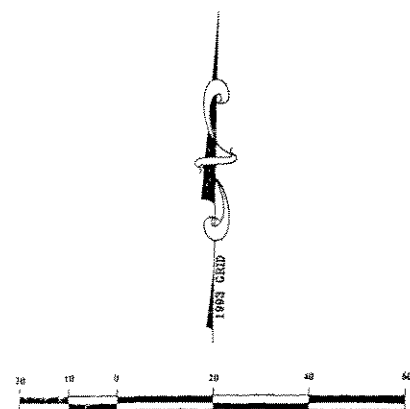
7 **Section 3. Waiver of Appraisal Requirement.** § 2107(b) of Chapter 2,  
8 Title 2, Guam Code Annotated, requires two (2) appraisals for any transfer of land  
9 or leasing of land before any consideration by *I Liheslatura* (the Legislature). *I*  
10 *Liheslaturan Guåhan* hereby waives this requirement.

11 **Section 4. Effective Date.** The provisions contained herein *shall* take  
12 effect upon enactment of this Act.

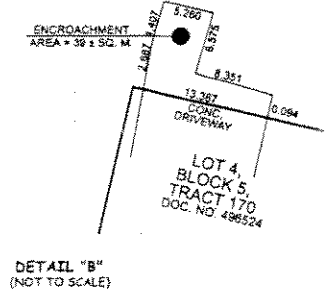
## DEVALUING



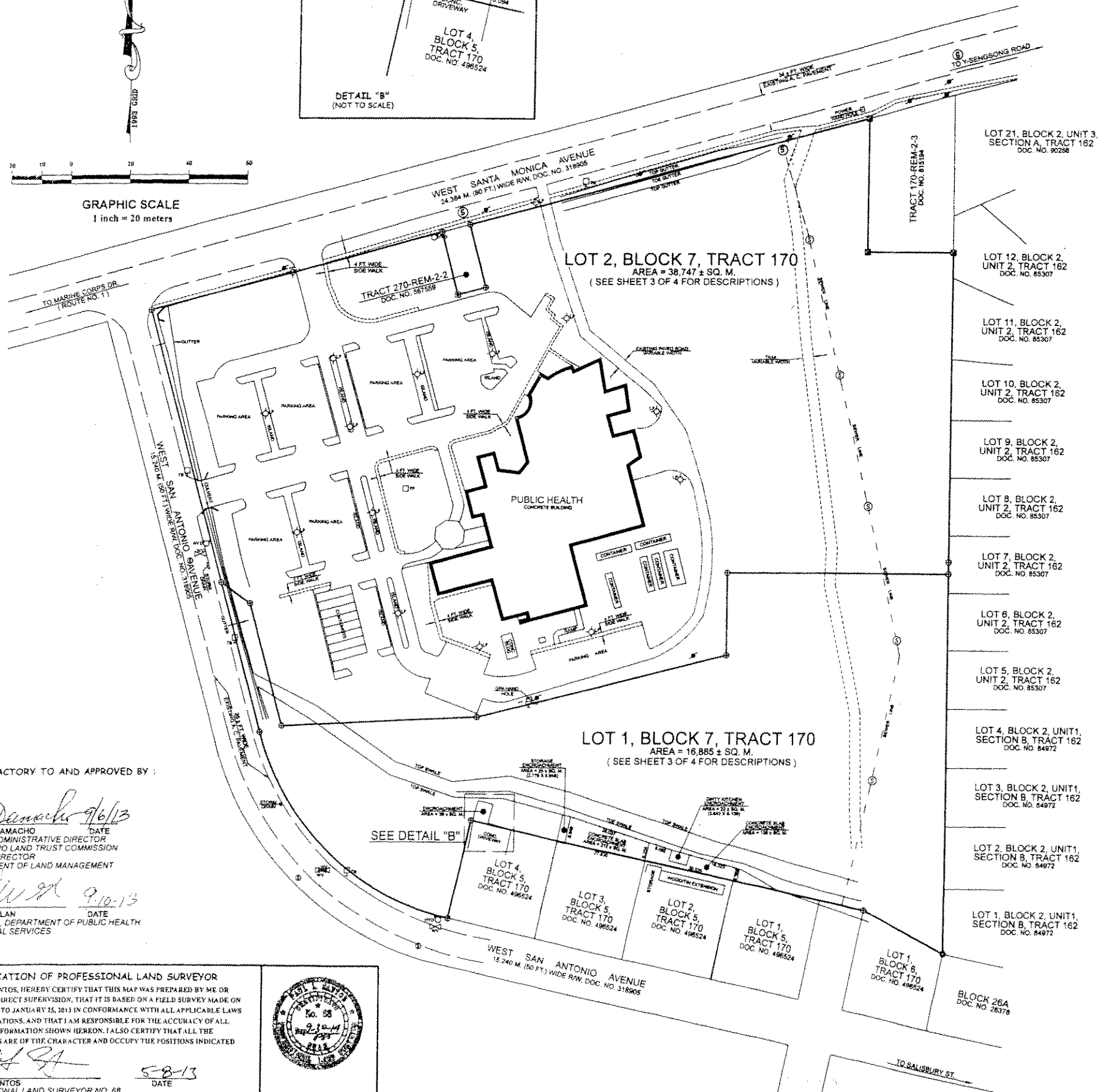
# Exhibit B



GRAPHIC SCALE  
1 inch = 20 meters



DETAIL "B"  
(NOT TO SCALE)



SEE SHEETS 2 & 3 OF 4

VICINITY MAP (NOT DRAWN TO SCALE)

NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

SYMBOLS:

- △ GGN Station
- △ Traverse station (nail/rebar set)
- △ Found 4"x4" conc. mon. centered with 2.5" diameter bronze disk marked GWA, document no. 815194.
- △ Found 4"x4" conc. mon. with 3/4" dia. pipe set by unknown, no document.
- △ Set no. 4 rebar with plastic cap marked DLM.
- △ Found spike set by unknown, no document.
- △ Corner not retraced/computed corner
- △ Found no. 4 rebar with plastic cap marked DLM, no document.
- △ Found no. 4 rebar with plastic cap marked PL3 NO. 80, no document.
- △ Found no. 4 rebar with plastic cap set by unknown, no document.
- △ Conc. Power Pole
- △ Telephone Box
- △ Sewer Manhole
- △ Water Valve
- △ Fire Hydrant
- △ Flag Pole
- △ Light Post
- △ Guy Wire
- △ Chain link fence

CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY :

FRANK P. TAITANO 6-17-13  
PLANNER, DLM DATE

JIMMY L. CAMACHO 9-10-13  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER  
APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

MARVIN G. AGUILAR 6-17-2013  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE  
THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 3, UNIFORM TRIANGULATION SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 27th DAY OF SEPTEMBER, 2013.

PAUL L. SANTOS, PLS # 68  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

AS-BUILT SURVEY MAP  
OF  
LOT 1, BLOCK 7, TRACT 170  
AND  
LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE II SECTION 4

SURVEY DATA			BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-12	DATE	LOT	10056
COMPUTED BY	RTS	JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO.	8231
DRAWN BY	RTS	JAN, 2013	REGISTERED ON	JULY 29, 1995
RESEARCHED BY	RTS	DEC, 2012	ESTATE NO.	9147
FIELD BY	PE & CREW	AUG, 2012	IN THE NAME OF	
CHECKED BY	PLS	FEB, 2013		
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN				
SHEET 4 OF 4				
DWG. NO. DLM 14-13T720				
L.M. CHECK NO. 074 FY 2013				

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBETNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPATIAMENTON MINANEHAN TANO'

861875

SATISFACTORY TO AND APPROVED BY :

DAVID V. CAMACHO 9/6/13  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

JAMES GILLAN 9-10-13  
DIRECTOR, DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUG. 11, 2012 TO JANUARY 25, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED ON THIS MAP.

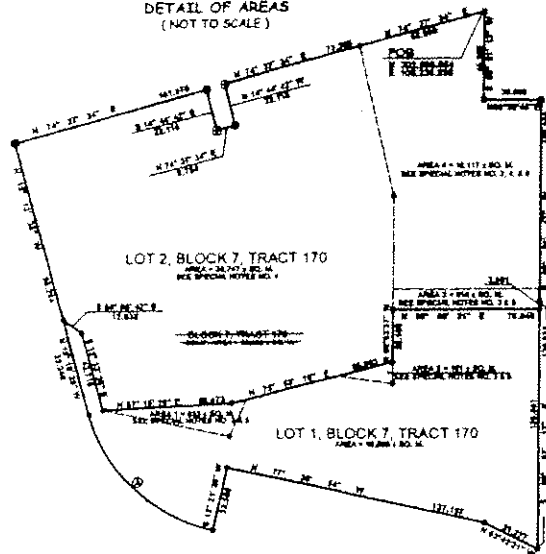
PAUL L. SANTOS 5-8-13  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 68 DATE





# Exhibit B

DETAIL OF AREAS  
(NOT TO SCALE)



## SPECIAL NOTES:

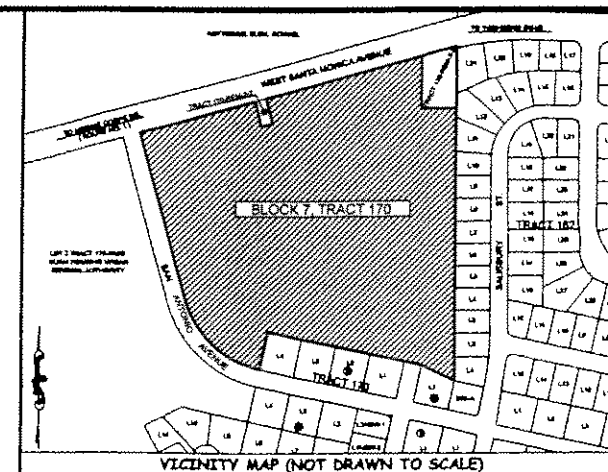
- PER PL 28-126, SECTION 1 (d), THIS IS A "LOT PARCELING" SURVEY AND THEREFORE EXEMPTED FROM THE MAP PROCESSING REQUIREMENTS OF PL 28-126, SECTION 1 (a).
- THE DIFFERENCE BETWEEN RECORD AND COMPUTED AREA IS DUE TO FOUND PROPERTY CORNERS AND FIELD CONDITIONS.
- AREAS 1 & 2 OF TRACT 170-REM-2-1 IS BEING EXCHANGED WITH AREA 3 OF TRACT 170-REM-2-2.
- AREA 4 (10,117 ± SQ. M.) & AREA OF TRACT 170-REM-2-1 (28,630 ± SQ. M.) EQUALS 38,747 ± SQ. M. AND DESIGNATED AS LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170.
- FOR BOUNDARY IN DASH LINE DESCRIPTION, SEE SHEET 2 OF 4.

## CURVE DATA:

Δ = 62° 20' 34"  
R = 86.415  
L = 94.228  
C = 89.629  
CB = N 40° 24' 56" W



GRAPHIC SCALE  
1 inch = 30 meters



VICINITY MAP (NOT DRAWN TO SCALE)

NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

SYMBOLS: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

## CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY:

*Frank P. Taitano* 6-17-13  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM DATE

*Jenny T. Camacho* 9-10-13  
JENNY T. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM DATE

## CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER

APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

*Marvin O. Aguilar* 6-17-2013  
MARVIN O. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER DATE

*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS, PLS  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

## LOT PARCELING SURVEY MAP OF BLOCK 7, TRACT 170 MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE 11 SECTION 4

SURVEY DATA		BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-12	DATE	LOT 10054
COMPUTED BY	RTS	JAN. 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO. 6231
DRAWN BY	RTS	JAN. 2013	REGISTERED ONE JULY 29 1998
RESEARCHED BY	RTS	DEC. 2012	ESTATE NO. 9147
FIELD BY	PE & CREW	AUG. 2012	IN THE NAME OF:
CHECKED BY	PLS	FEB. 2013	
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN			
SHEET 3 OF 4			
DWG. NO. DLM 14-131720		GOVERNMENT OF GUAM	
DLM CHECK NO. 074 FY 2013			

SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

*David V. Camacho* 9/6/13  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

*James Gillan* 9/10/13  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES

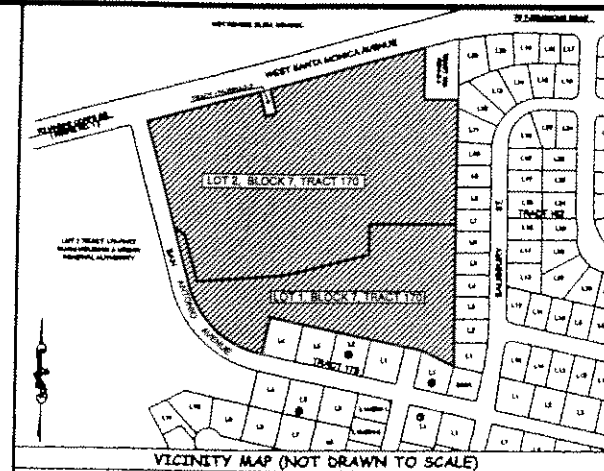
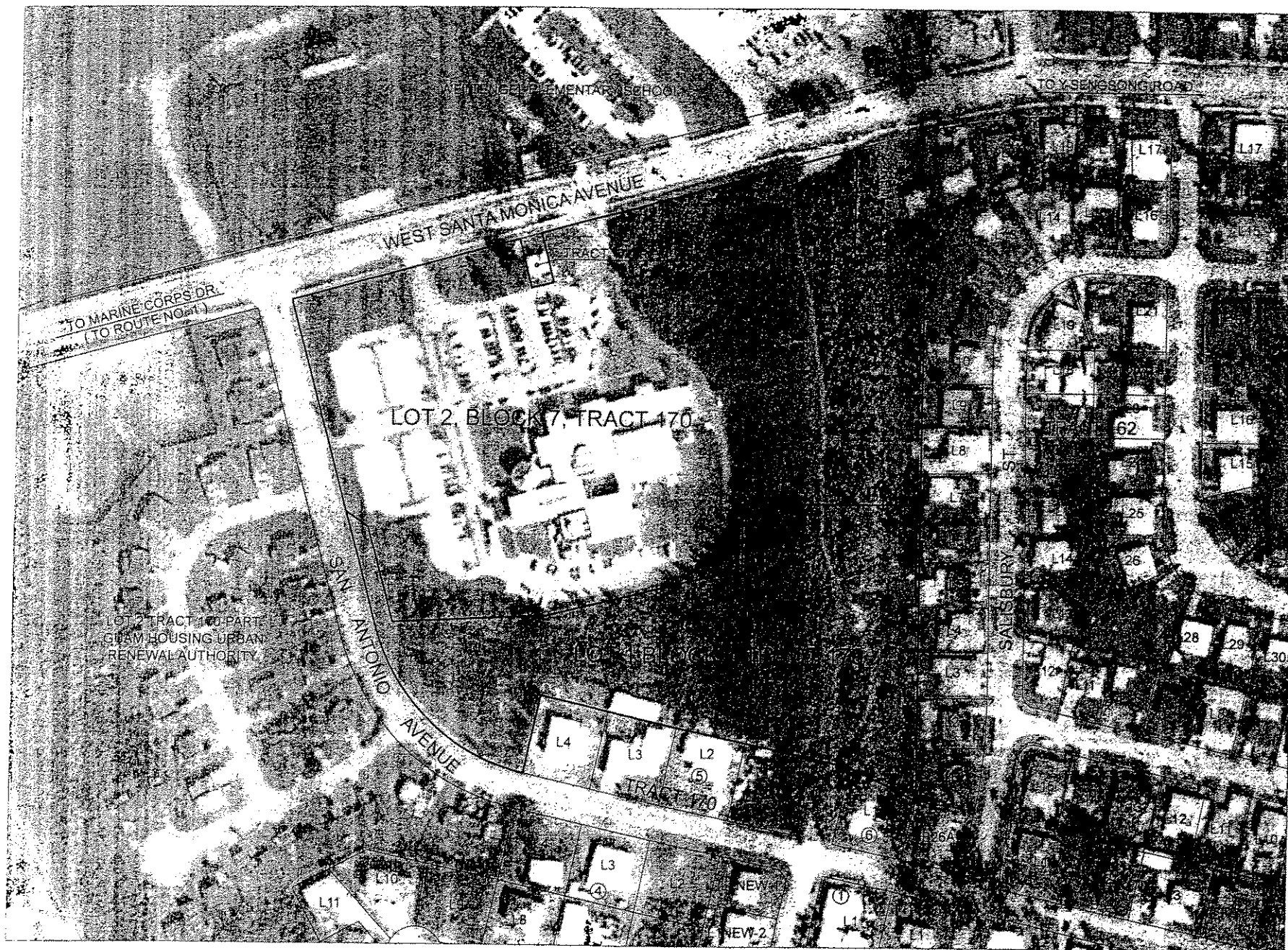
CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUGUST 31, 2013 TO JANUARY 31, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED ON THIS MAP.

*Paul L. Santos* 5-8-13  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 88 DATE



861875

# Exhibit B



NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

## CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY:

*Frank P. Tattano* 6-17-13  
FRANK P. TATTANO  
PLANNER, DLM DATE

*Jimmy L. Camacho* 7-10-13  
JIMMY L. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER  
APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

*Marvin O. Aguilar* 6-17-2013  
MARVIN O. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE  
THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 10, FORM TRIANGULATION SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 21st DAY OF JULY, 2013.

*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS, PLS #68  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

CONSOLIDATION SURVEY MAP  
OF  
TRACT 170-REM-2-1 AND TRACT 170-REM-2-3  
INTO BLOCK 7, TRACT 170

LOT PARCELING SURVEY MAP  
OF  
BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDIEDO

LAND SQUARE 11

SECTION 4

SURVEY DATA				BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-12	DATE	LOT	10056	
COMPUTED BY	RTS	JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO.	8231	
DRAWN BY	RTS	JAN, 2013	REGISTERED ONE	JULY 29, 1995	
RESEARCHED BY	RTS	DEC, 2012	ESTATE NO.	9147	
FIELD BY	PE & CREW	AUG, 2012	IN THE NAME OF:		
CHECKED BY	PLS	FEB, 2013			
SCALE	IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN				
SHEET	1 OF 4				
DWG. NO.	DLM 14-13720				
L.M. CHECK NO.	074 FY 2013				

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBERNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPARTAMENTON MINANEHAN TANO'

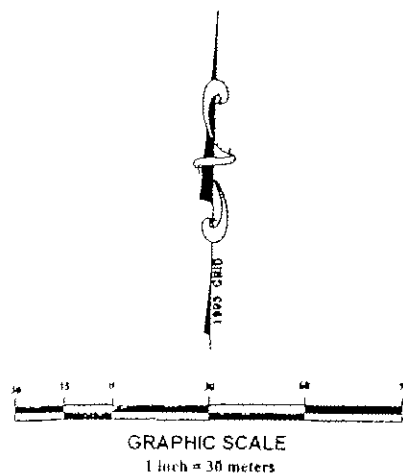
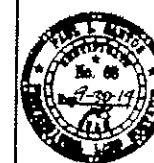
SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

*David V. Camacho* 7/6/13  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

*James Gillan* 7/10/13  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES

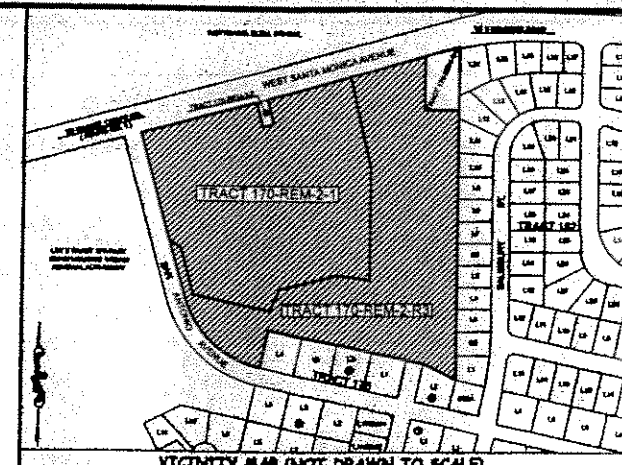
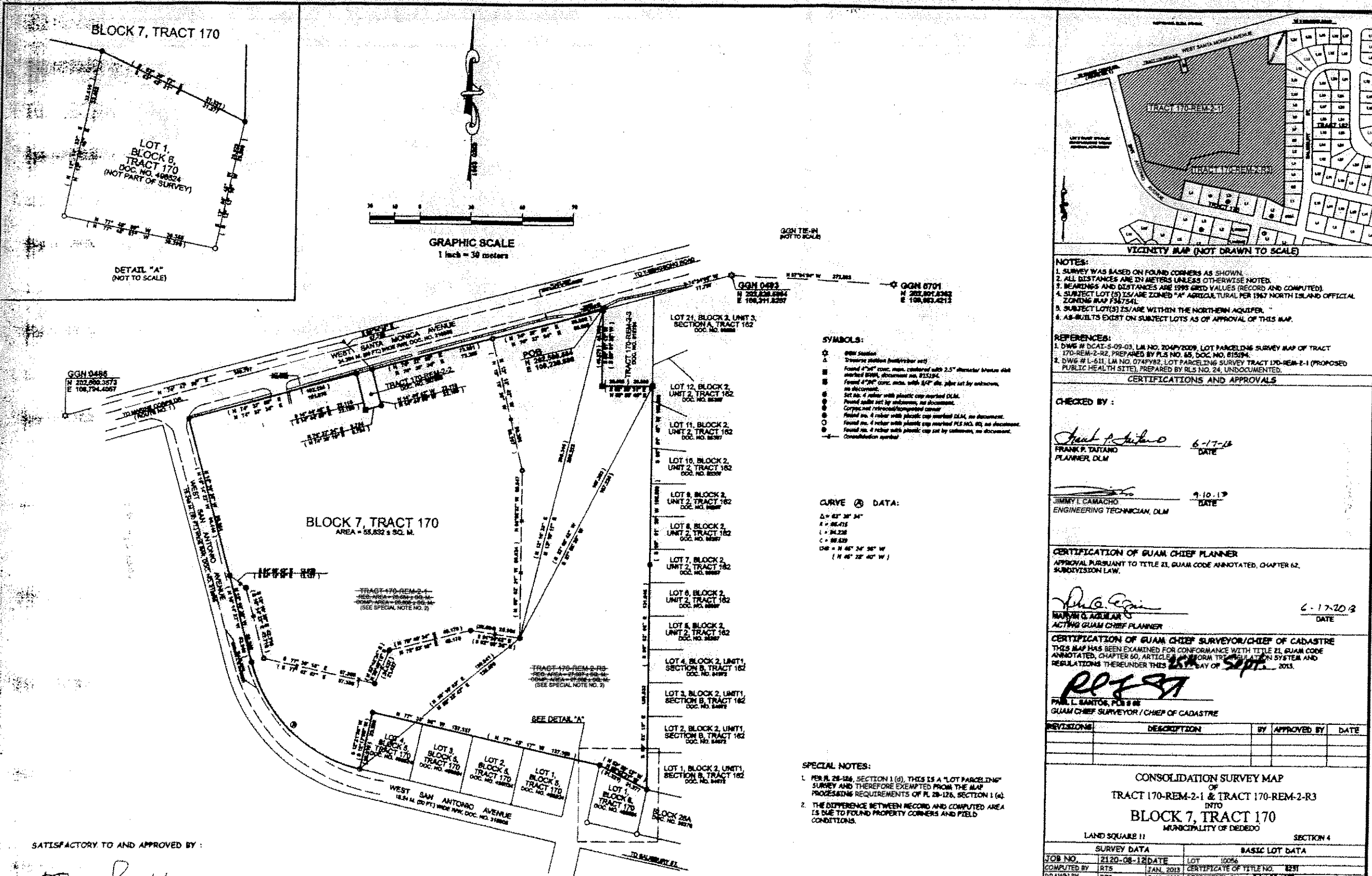
Island of Guam, Government of Guam  
Department of Land Management Office of the Recorder  
File for Record is instrument No. **881875**  
On the Year 2014 Month 2 Day 28 Time 7:46 am  
Recording Fee DE-OFFICE Receipt No.    
Deputy Recorder *[Signature]*

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUGUST 21, 2012 TO JANUARY 21, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED ON THIS MAP.  
*Paul L. Santos* 5-8-13  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 58



881875

# Exhibit B



**NOTES:**

- SURVEY WAS BASED ON FOUND CORNERS AS SHOWN.
- ALL DISTANCES ARE IN METERS UNLESS OTHERWISE NOTED.
- BEARINGS AND DISTANCES ARE 1995 GRID VALUES (RECORD AND COMPUTED).
- SUBJECT LOT (S) IS/ARE ZONED "A" AGRICULTURAL PER 1987 NORTH ISLAND OFFICIAL ZONING MAP 1987-88.
- SUBJECT LOT(S) IS/ARE WITHIN THE NORTHERN AQUIFER.
- AS-BUILT(S) EXIST ON SUBJECT LOT(S) AS OF APPROVAL OF THIS MAP.

**REFERENCES:**

- DWM # DCAT-5-09-03, LM NO. 2049/2009, LOT PARCELING SURVEY MAP OF TRACT 170-REM-2-1, PREPARED BY PLS NO. 65, DOC. NO. 815294.
- DWM # L-511, LM NO. 0747/08, LOT PARCELING SURVEY MAP OF TRACT 170-REM-2-1 (PROPOSED PUBLIC HEALTH SITE), PREPARED BY PLS NO. 24, UNDOCUMENTED.

**CERTIFICATIONS AND APPROVALS**

**CHECKED BY:**

*Frank P. Taitano* 6-17-13  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM DATE

*Jimmy L. Camacho* 9-10-13  
JIMMY L. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM DATE

**CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER**

APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

*Paul L. Santos* 6-17-2013  
PAUL L. SANTOS  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER DATE

**CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE**

THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 10, FORM TR-1, LAND INFORMATION SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 15th DAY OF Sept. 2013.

*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS, PLS # 88  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

**CONSOLIDATION SURVEY MAP**  
OF  
TRACT 170-REM-2-1 & TRACT 170-REM-2-R3  
INTO  
**BLOCK 7, TRACT 170**  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE 11		SECTION 4	
SURVEY DATA		BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-18 DATE	LOT	10056
COMPUTED BY	RTS JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO.	8231
DRAWN BY	RTS JAN, 2013	REGISTERED ON	JULY 29, 1998
RESEARCHED BY	RTS DEC, 2012	ESTATE NO.	9147
FIELD BY	PE & CREW AUG, 2012	IN THE NAME OF	
CHECKED BY	PLS FEB, 2013		
SCALE	1:5 IN METRIC SYSTEM AS SHOWN		
SHEET	2 OF 4		
DWM NO.	DLM 24-137720		
L.M. CHECK NO.	074 FY 2013		

**GOVERNMENT OF GUAM**  
**GUBERNAMENTON GUAHAN**  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPATAMENTON MINANEHAN TANO

**SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:**

*David V. Camacho* 9/10/13  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

*James G. Gillam* 9-10-13  
JAMES GILLAM  
DIRECTOR  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES

**CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR**

I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THE MAPS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, TRACT 170, IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUGUST 21, 2013 TO JANUARY 21, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE PORTIONS INDICATED ON THE MAP.

*Paul L. Santos* 5-8-13  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR DATE



861875

***I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2014 (SECOND) Regular Session**

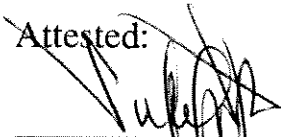
**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN***

This is to certify that Substitute Bill No. 287-32 (COR), "AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN, *ORDOT-CHALAN PAGO*, RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *DEDEDO* OWNED BY THE *CHAMORRO* LAND TRUST COMMISSION," was on the 3<sup>rd</sup> day of October, 2014, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker

Attested:



Tina Rose Muña Barnes  
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahen Guåhan* this 6 day of Oct,  
2014, at 6:32 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'lahi's Office*

APPROVED:

\_\_\_\_\_  
EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'lahen Guåhan*

Date: \_\_\_\_\_  
Public Law No. \_\_\_\_\_

***I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2014 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 287-32 (COR)**

As substituted on the Floor.

Introduced by:

T. R. Muña Barnes  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
B. J.F. Cruz  
Chris M. Dueñas  
Michael T. Limtiaco  
Brant T. McCreadie  
Tommy Morrison  
R. J. Respicio  
Michael F. Q. San Nicolas  
Aline A. Yamashita, Ph.D.  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO  
EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN  
*ASINAN, ORDOT-CHALAN PAGO*, RESERVED FOR  
THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND  
SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED  
PROPERTY IN *DEDEDO* OWNED BY THE *CHAMORRO*  
LAND TRUST COMMISSION.**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

**Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
that there is a need for a new Environmental Public Health Laboratory on Guam,  
and that the Department of Public Health and Social Services has secured grant  
funding for this project through the United States Department of Interior. *I*



1 *Liheslaturan Guåhan* further finds that currently there exists certain government of  
2 Guam lands that have been reserved for the use of the Department of Public Health  
3 and Social Services for the construction of certain facilities, including an  
4 Environmental Public Health Laboratory in *Asinan, Ordot-Chalan Pago*.

5 *I Liheslaturan Guåhan* finds that a more suitable parcel of property located  
6 adjacent to the existing Northern Regional Health Center in *Dededo* is currently  
7 undeveloped and is within the inventory of the *Chamorro* Land Trust Commission.

8 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that by exchanging these two (2)  
9 properties, the need for a suitable location for a new Environmental Public Health  
10 Laboratory can be met while increasing the amount of land within the *Chamorro*  
11 Land Trust Commission inventory.

12 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that due to conditions set by the United  
13 States Department of Interior, time is of the essence and funding for this project  
14 may be jeopardized.

15 **Section 2. Land Exchange Authorized.** Notwithstanding any other  
16 provision of law, and in consideration of the highest and best use of the properties  
17 in question, *I Maga'lahaen Guåhan* is hereby authorized to exchange 22± acres of  
18 the unreserved portion and 4± acres reserved for the Department of Public Health  
19 and Social Services Public Health Facility pursuant to P.L. 22-18, from the  
20 northwest segment of the real property described as:

21 Lot No. 3470, containing an area of 117.943 acres, more or  
22 less, located in *Asinan*, in the municipality of *Ordot-Chalan*  
23 *Pago*, as marked and designated on L.M. Checked No. 161 FY  
24 1993, and Department of Land Management Document No.  
25 486438, dated March 1993, a copy of which is attached as  
26 **Exhibit A,**

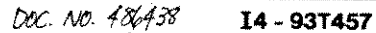
27 with the *Chamorro* Land Trust Commission real property described as:

1 Lot No. 2, Block 7, Tract 170, in the municipality of *Dededo*,  
2 Guam, containing an area of 10,931 square meters, more or  
3 less, as marked and designated on Department of Land  
4 Management Drawing No. I4-13T720, L.M. Checked No. 074-  
5 FY2013, dated September 2013, a copy of which is attached as  
6 **Exhibit B.**

7 **Section 3. Waiver of Appraisal Requirement.** § 2107(b) of Chapter 2,  
8 Title 2, Guam Code Annotated, requires two (2) appraisals for any transfer of land  
9 or leasing of land before any consideration by *I Liheslatura* (the Legislature). *I*  
10 *Liheslaturan Guåhan* hereby waives this requirement.

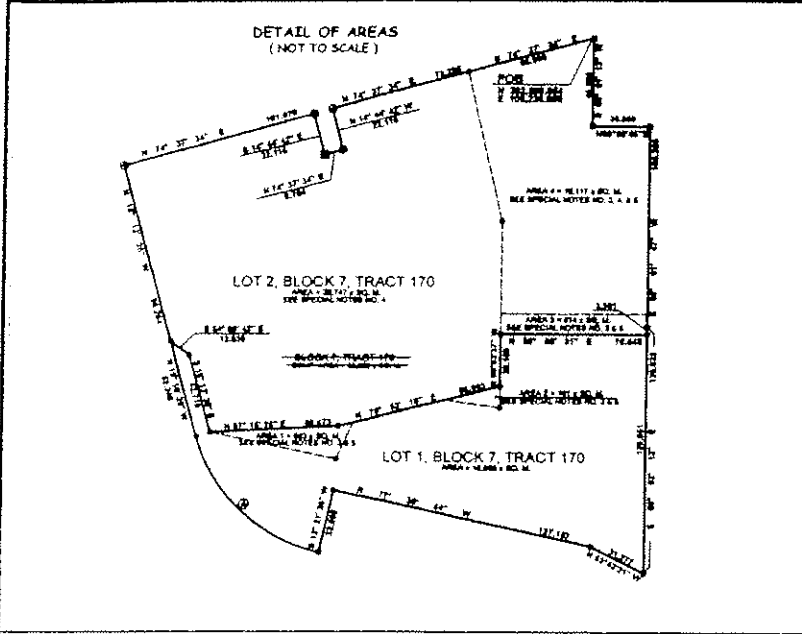
11 **Section 4. Effective Date.** The provisions contained herein *shall* take  
12 effect upon enactment of this Act.

1000





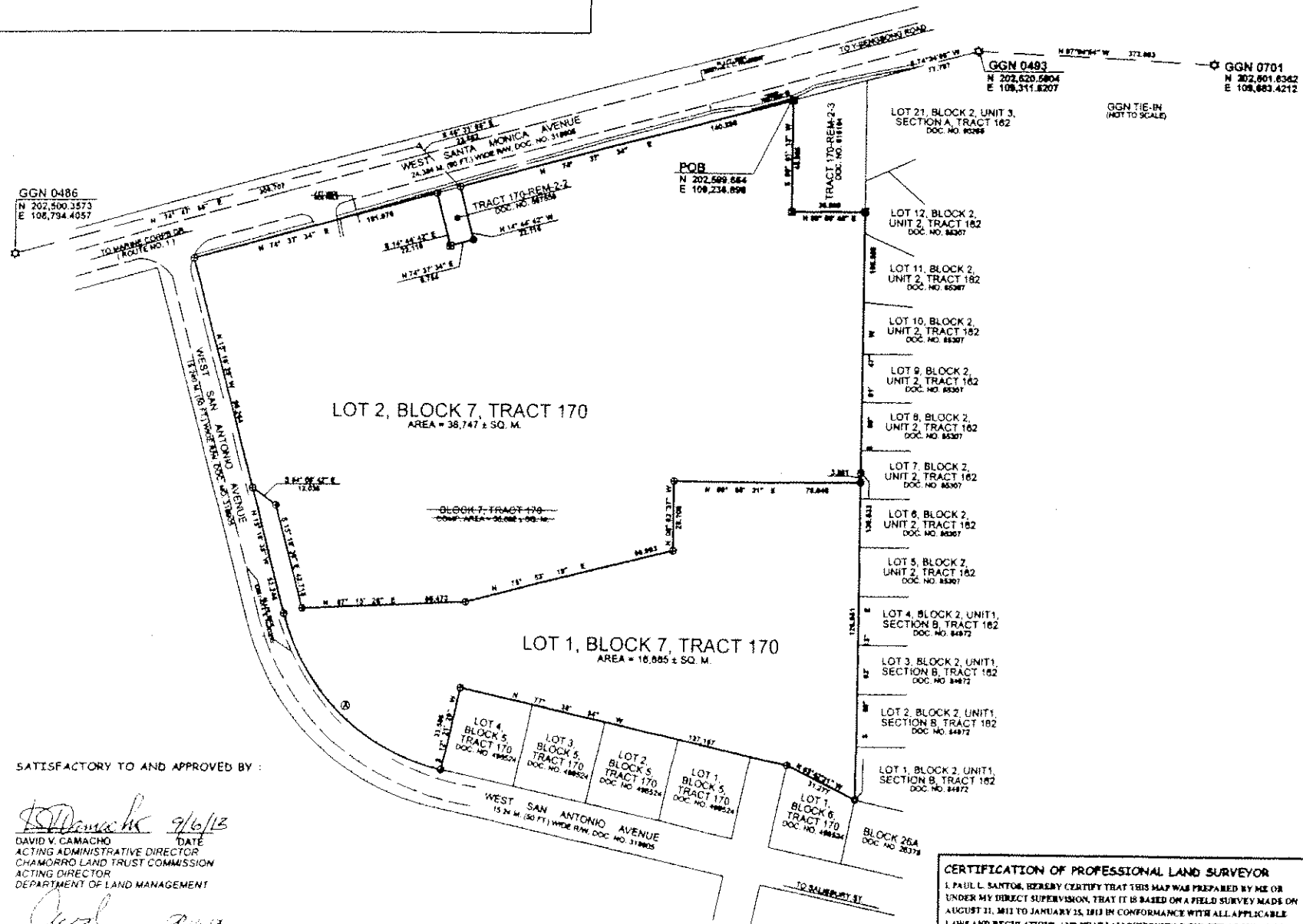
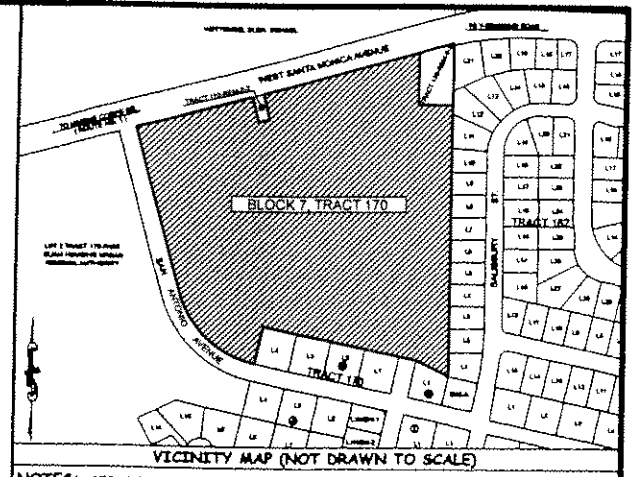
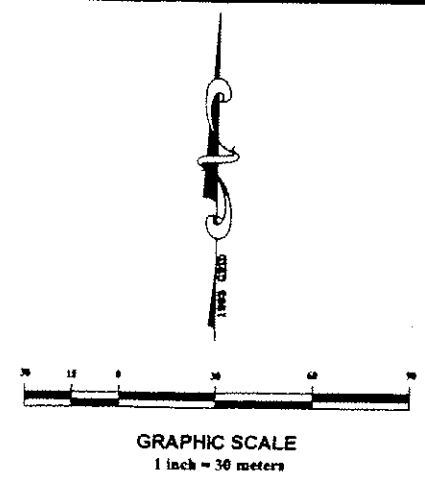
# Exhibit B



- SPECIAL NOTES:
1. PER PL 28-126, SECTION 1 (d), THIS IS A "LOT PARCELING" SURVEY AND THEREFORE EXEMPTED FROM THE MAP PROCESSING REQUIREMENTS OF PL 28-126, SECTION 1 (a).
  2. THE DIFFERENCE BETWEEN RECORD AND COMPUTED AREA IS DUE TO FOUND PROPERTY CORNERS AND FIELD CONDITIONS.
  3. AREAS 1 & 2 OF TRACT 170-REM-2-1 IS BEING EXCHANGED WITH AREA 3 OF TRACT 170-REM-2-1.
  4. AREA 4 (10,117 ± SQ. M.) & AREA OF TRACT 170-REM-2-1 (28,630 ± SQ. M.) EQUALS 38,747 ± SQ. M. AND DESIGNATED AS LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170.
  5. FOR BOUNDARY IN DASH LINE DESCRIPTION, SEE SHEET 2 OF 4.

CURVE DATA:

$\Delta = 62^\circ 28' 34''$   
 $R = 86.435$   
 $L = 94.228$   
 $C = 89.429$   
CHB = N  $46^\circ 24' 56''$  W



SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

*David V. Camacho* 9/6/13  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

*James Gillan* 9/13  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR

I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUGUST 31, 2013 TO JANUARY 31, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED ON THIS MAP.

*Paul L. Santos* 5-8-13  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 48



NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

SYMBOLS: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY:

*Frank P. Taitano* 6-17-13  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM

*Marvin Camacho* 9-10-13  
MARVIN CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER

APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

*Marvin Q. Aguilar* 6-17-2013  
MARVIN Q. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE

THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 1000, FORM TR-1000, CADASTRAL SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 28th DAY OF SEPTEMBER 2013.

*Paul L. Santos* 9-10-13  
PAUL L. SANTOS, PLS # 68  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

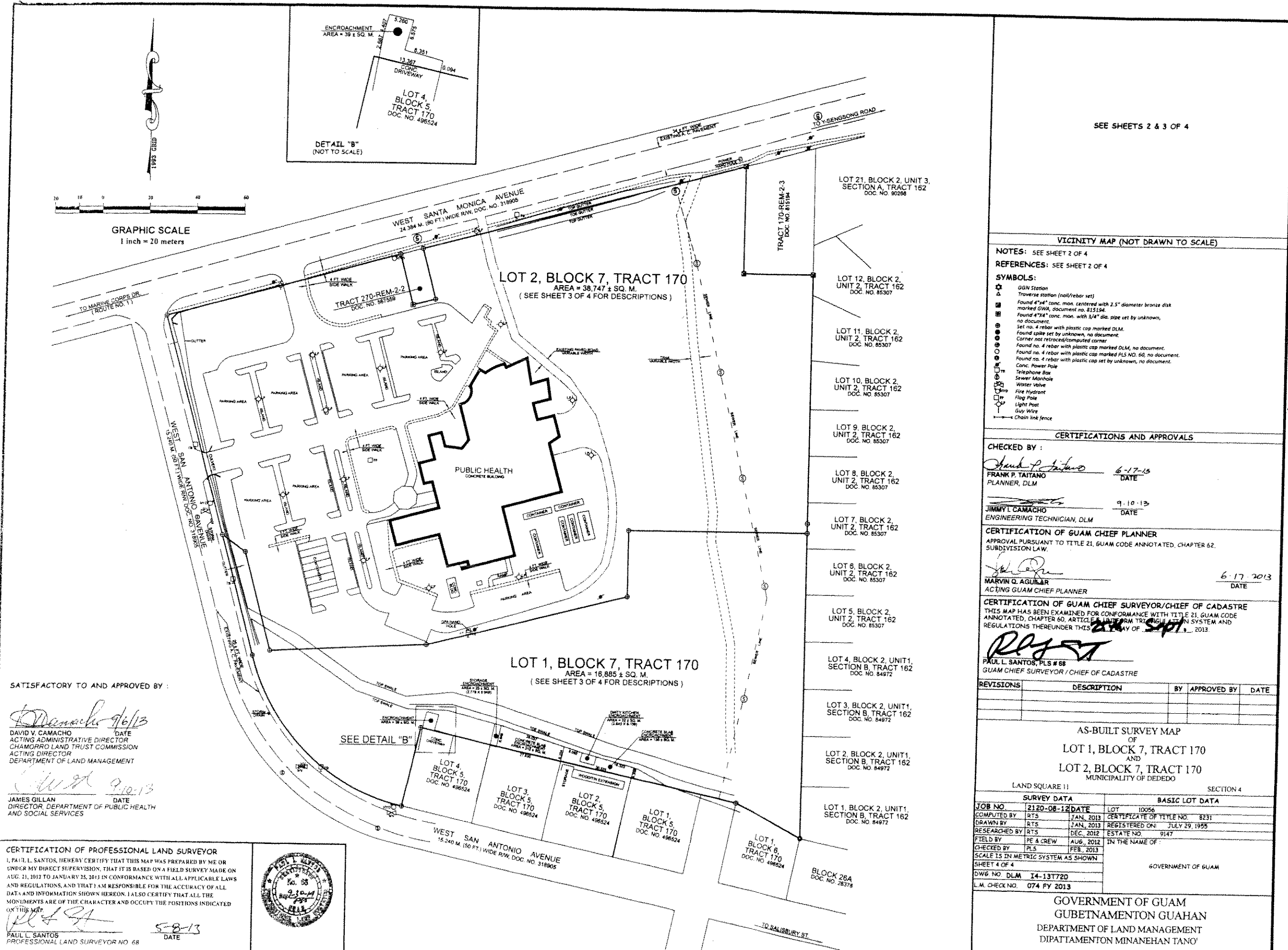
LOT PARCELING SURVEY MAP  
OF  
BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE 11		SECTION 4	
SURVEY DATA		BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-13	DATE	LOT 10056
COMPUTED BY	RTS	JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO. 8231
DRAWN BY	RTS	JAN, 2013	REGISTERED ONE JULY 29 1988
RESEARCHED BY	RTS	DEC, 2012	ESTATE NO. 9147
FIELD BY	PE & CREW	AUG, 2012	IN THE NAME OF
CHECKED BY	PLS	FEB, 2013	
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN			
SHEET 3 OF 4			
DWG. NO.	DLM 14-137720	GOVERNMENT OF GUAM	
L.M. CHECK NO. 074 FY 2013			

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBERNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPARTAMENTON MINANEHAN TANO  
LAND SURVEY DIVISION

861875

# Exhibit B



SEE SHEETS 2 & 3 OF 4

## VICINITY MAP (NOT DRAWN TO SCALE)

NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

### SYMBOLS:

- △ GGN Station
- △ Traverse station (nail/rebar set)
- Found 4" x 4" conc. man. centered with 2.5" diameter bronze disk marked GWA, document no. 815104.
- Found 4" x 4" conc. man. with 3/4" dia. pipe set by unknown, no document.
- Set no. 4 rebar with plastic cap marked DLM.
- Found spike set by unknown, no document.
- Corner not retraced/computed corner
- Found no. 4 rebar with plastic cap marked DLM, no document.
- Found no. 4 rebar with plastic cap marked PLS NO. 60, no document.
- Found no. 4 rebar with plastic cap set by unknown, no document.
- Conc. Power Pole
- Telephone Pole
- Sewer Manhole
- Water Valve
- Fire Hydrant
- Flag Pole
- Light Post
- Guy Wire
- Chain link fence

## CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY:

*Frank P. Taitano* 6-17-13  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM DATE

*Jimmy I. Camacho* 9-10-13  
JIMMY I. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER  
APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

*Marvin G. Aguilar* 6-17-2013  
MARVIN G. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE  
THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 1, UNIFORM TRAILING SURVEY SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 21st DAY OF SEPTEMBER, 2013.

*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS, PLS # 68  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

## AS-BUILT SURVEY MAP

OF  
LOT 1, BLOCK 7, TRACT 170  
AND  
LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE 11 SECTION 4

SURVEY DATA			BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-12	DATE	LOT	10056
COMPUTED BY	RTS	JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO.	8231
DRAWN BY	RTS	JAN, 2013	REGISTERED ON	JULY 29, 1995
RESEARCHED BY	RTS	DEC, 2012	ESTATE NO.	9147
FIELD BY	PE & CREW	AUG, 2012	IN THE NAME OF:	
CHECKED BY	PLS	FEB, 2013		
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN			GOVERNMENT OF GUAM	
SHEET 4 OF 4				
DWG NO. DLM 14-131720				
L.M. CHECK NO. 074 FY 2013				

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBETNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO'

SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

*David V. Camacho* 9/6/13  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

*James Gillan* 9/10/13  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR, DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUG. 21, 2012 TO JANUARY 25, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED ON THIS MAP.

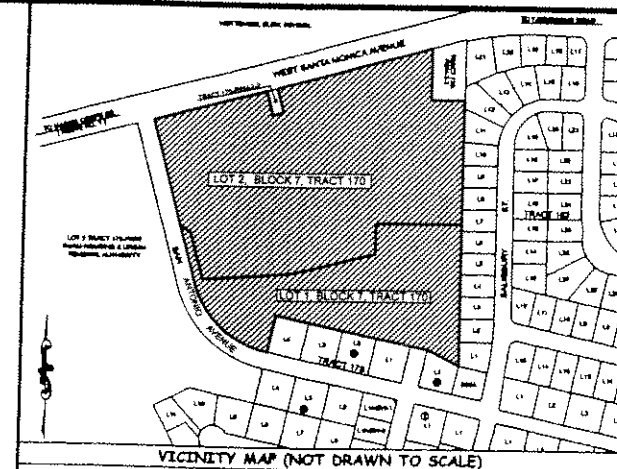
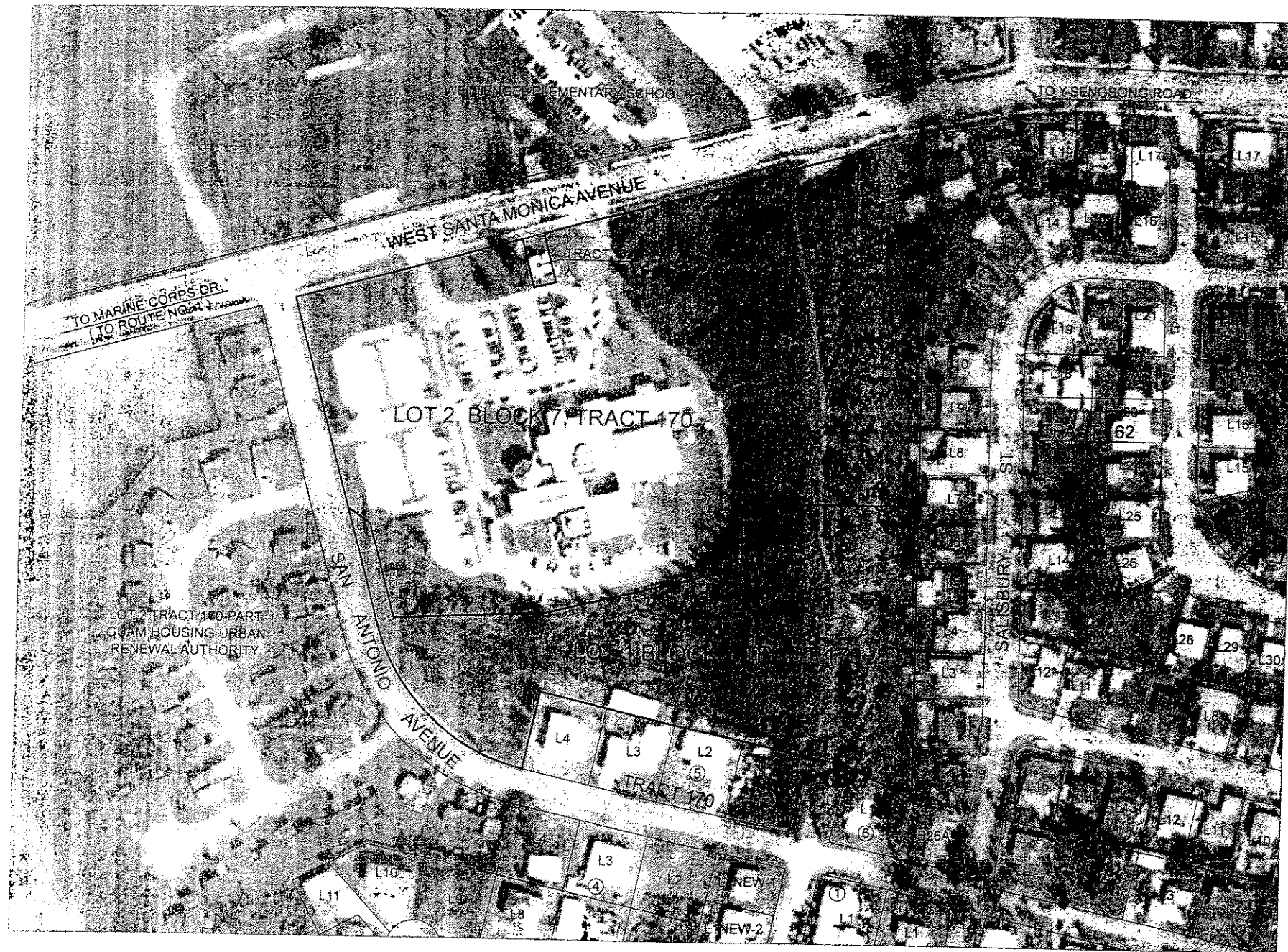
*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 68

5-8-13  
DATE



861875

# Exhibit B



NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

## CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY:

*Frank P. Taitano*  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM  
6-17-13  
DATE

*Jimmy L. Camacho*  
JIMMY L. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM  
7-18-13  
DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER  
APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62,  
SUBDIVISION LAW.

*Marvin G. Aguilar*  
MARVIN G. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER  
6-17-2013  
DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE  
THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE  
ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 1, AND FORM T-1, SURVEY SYSTEM AND  
REGULATIONS THEREUNDER THIS 17th DAY OF 2013.

*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS, PLS # 68  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

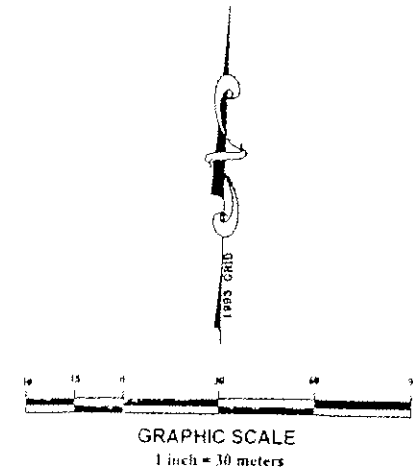
REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

CONSOLIDATION SURVEY MAP  
OF  
TRACT 170-REM-2-1 AND TRACT 170-REM-2-2  
INTO BLOCK 7, TRACT 170  
AND  
LOT PARCELING SURVEY MAP  
OF  
BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

SURVEY DATA		BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-10-DATE	LOT	10056
COMPUTED BY	RTS	JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO. 8231
DRAWN BY	RTS	JAN, 2013	REGISTERED ON: JULY 29 1998
RESEARCHED BY	RTS	DEC, 2012	ESTATE NO. 9147
FIELD BY	PE & CREW	AUG, 2012	IN THE NAME OF
CHECKED BY	PLS	FEB, 2013	
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN			
SHEET 1 OF 4			
DWG NO. DLM 14-137720			
L.M. CHECK NO. 074 FY 2013			

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBETNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO

861875



SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

*David V. Camacho*  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
9/6/13  
DATE

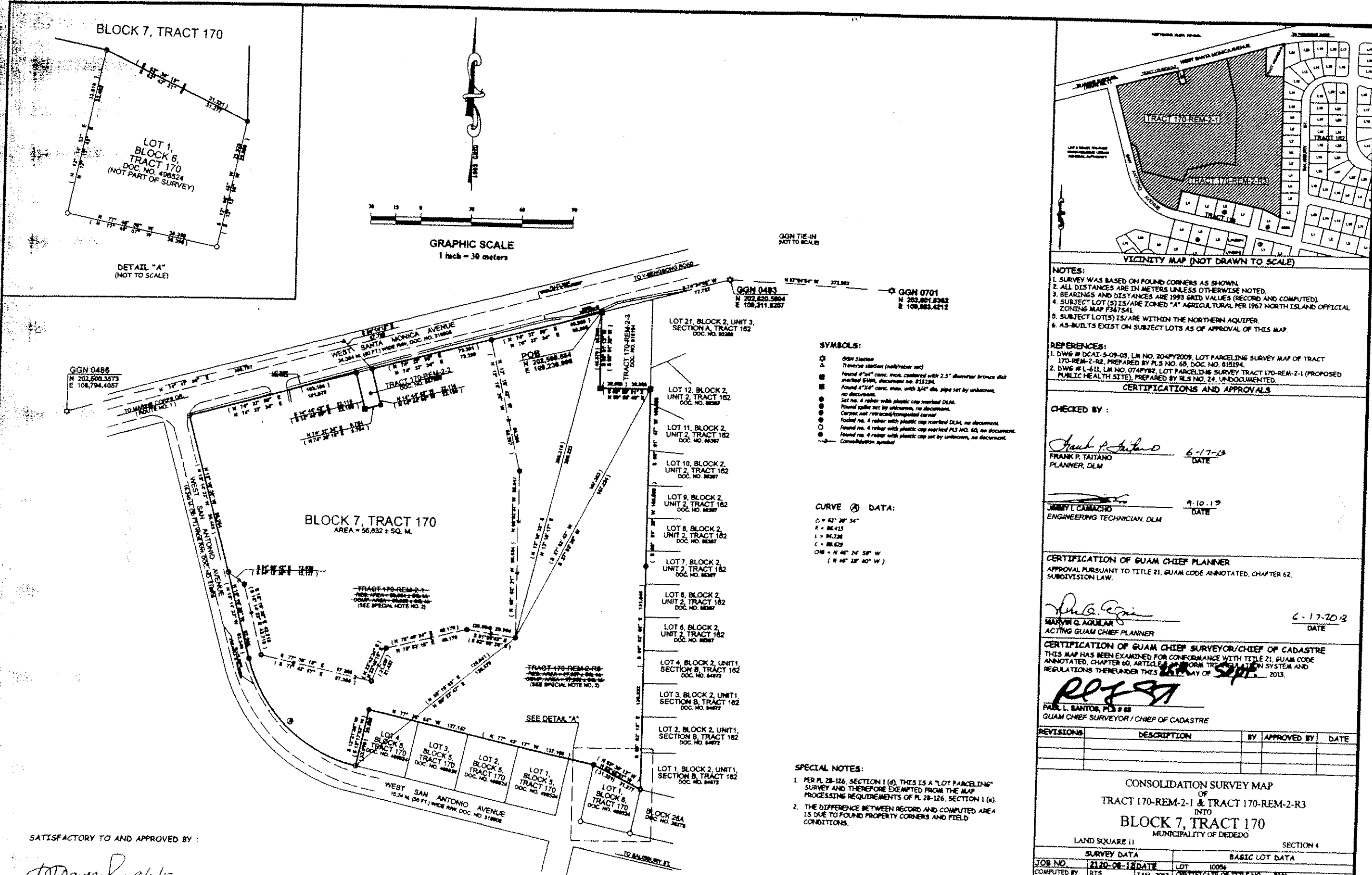
*James Gillan*  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES  
9/10/13  
DATE

Island of Guam, Government of Guam  
Department of Land Management Office of the Recorder  
File for Record is Instrument No. **861875**  
On the Year 2014 Month 2 Day 28 Time 7:46 am  
Recording Fee DE-OFFICE Receipt No.    
Deputy Recorder  

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR  
UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON  
AUGUST 21, 2012 TO JANUARY 23, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE  
LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF  
ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE  
MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED  
ON THIS MAP.  
*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 58  
5-8-13  
DATE



# Exhibit B



SATISFACTORY TO AND APPROVED BY :

DAVID V. CAMACHO DATE 9/6/13  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

  
 JAMES GILLAN  
 DIRECTOR  
 DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
 AND SOCIAL SERVICES

**CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR**  
I, PAUL L. SANTON, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUGUST 21, 2012 TO JANUARY 15, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE PORTIONS INDICATED ON THIS MAP.

PAUL L. SANTON  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
DATE 5-8-13



NOTES:

1. SURVEY WAS BASED ON FOUND CORNERS AS SHOWN.
2. ALL DISTANCES ARE IN METERS UNLESS OTHERWISE NOTED.
3. BEARINGS AND DISTANCES ARE 1993 GRID VALUES (RECORDED AND COMPUTED).
4. SURJECT LOT (S) IS/ARE ZONED "A" AGRICULTURAL PER 1967 NORTH ISLAND OFFICIAL ZONING MAP 34.67341.
5. SURJECT LOT(S) IS/ARE WITHIN THE NORTHERN AQUIFER.
6. AS-BUILTS EXIST ON SURJECT LOTS AS OF APPROVAL OF THIS MAP.

REFERENCES:

1. DWG # DCAI-5-09-03, LM NO. 204PY2009, LOT PARCELING SURVEY MAP OF TRACT 170-REM-2-R2, PREPARED BY PLS NO. 68, DOC NO. 815194.
2. DWG # L-611, LM NO. 074PY82, LOT PARCELING SURVEY TRACT 170-REM-2-1 (PROPOSED PUBLIC HEALTH SITE), PREPARED BY PLS NO. 24, UNDOCUMENTED.

**CERTIFICATIONS AND APPROVALS**

CHECKED BY :

Frank P. Taitano 6-17-13  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM DATE

JIMMY I. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM

**CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER**

APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62,  
SUBDIVISION LAW.

MARVIN G. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER

6-17-2013  
DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE

THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 1, WHICH FORM THE REGULATION SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 12th DAY OF SEP. 2013.

**PAUL L. SANTOS, PLS # 88**  
**GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE**

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

CONSOLIDATION SURVEY MAP  
OF  
TRACT 170-REM-2-1 & TRACT 170-REM-2-R3  
INTO  
BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE 11		MUNICIPALITY OF DEDIEDO		SECTION 4	
SURVEY DATA			BASIC LOT DATA		
JOB NO.	2120-06-12 DATE		LOT	10094	
COMPUTED BY	RTS	JAN. 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO.	B31	
DRAWN BY	RTS	JAN. 2013	REGISTERED ON	JULY 29, 1985	
RESEARCHED BY	RTS	DEC. 2012	ESTATE NO.	9147	
FIELD BY	PE & CREW	APR. 2013	BY THE NAME OF:		
CHECKED BY	PLS	FEB. 2013			
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN					
SHEET 2 OF 4					
DWG. NO. DLM 14-197720					
L.M. CHECK NO. 074 PY 2013					
GOVERNMENT OF GUAM					

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBETNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO'

861875



***I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2014 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 287-32 (COR)**

As substituted on the Floor.

Introduced by:

T. R. Muña Barnes  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
B. J.F. Cruz  
Chris M. Dueñas  
Michael T. Limtiaco  
Brant T. McCreddie  
Tommy Morrison  
R. J. Respicio  
Michael F. Q. San Nicolas  
Aline A. Yamashita, Ph.D.  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *ASINAN, ORDOT-CHALAN PAGO*, RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES WITH GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *DEDEDO* OWNED BY THE *CHAMORRO* LAND TRUST COMMISSION.**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2        **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3        that there is a need for a new Environmental Public Health Laboratory on Guam,  
4        and that the Department of Public Health and Social Services has secured grant  
5        funding for this project through the United States Department of Interior. *I*

1 *Liheslaturan Guåhan* further finds that currently there exists certain government of  
2 Guam lands that have been reserved for the use of the Department of Public Health  
3 and Social Services for the construction of certain facilities, including an  
4 Environmental Public Health Laboratory in *Asinan, Ordot-Chalan Pago*.

5 *I Liheslaturan Guåhan* finds that a more suitable parcel of property located  
6 adjacent to the existing Northern Regional Health Center in *Dededo* is currently  
7 undeveloped and is within the inventory of the *Chamorro* Land Trust Commission.

8 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that by exchanging these two (2)  
9 properties, the need for a suitable location for a new Environmental Public Health  
10 Laboratory can be met while increasing the amount of land within the *Chamorro*  
11 Land Trust Commission inventory.

12 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that due to conditions set by the United  
13 States Department of Interior, time is of the essence and funding for this project  
14 may be jeopardized.

15 **Section 2. Land Exchange Authorized.** Notwithstanding any other  
16 provision of law, and in consideration of the highest and best use of the properties  
17 in question, *I Maga'lahaen Guåhan* is hereby authorized to exchange 22± acres of  
18 the unreserved portion and 4± acres reserved for the Department of Public Health  
19 and Social Services Public Health Facility pursuant to P.L. 22-18, from the  
20 northwest segment of the real property described as:

21 Lot No. 3470, containing an area of 117.943 acres, more or  
22 less, located in *Asinan*, in the municipality of *Ordot-Chalan*  
23 *Pago*, as marked and designated on L.M. Checked No. 161 FY  
24 1993, and Department of Land Management Document No.  
25 486438, dated March 1993, a copy of which is attached as

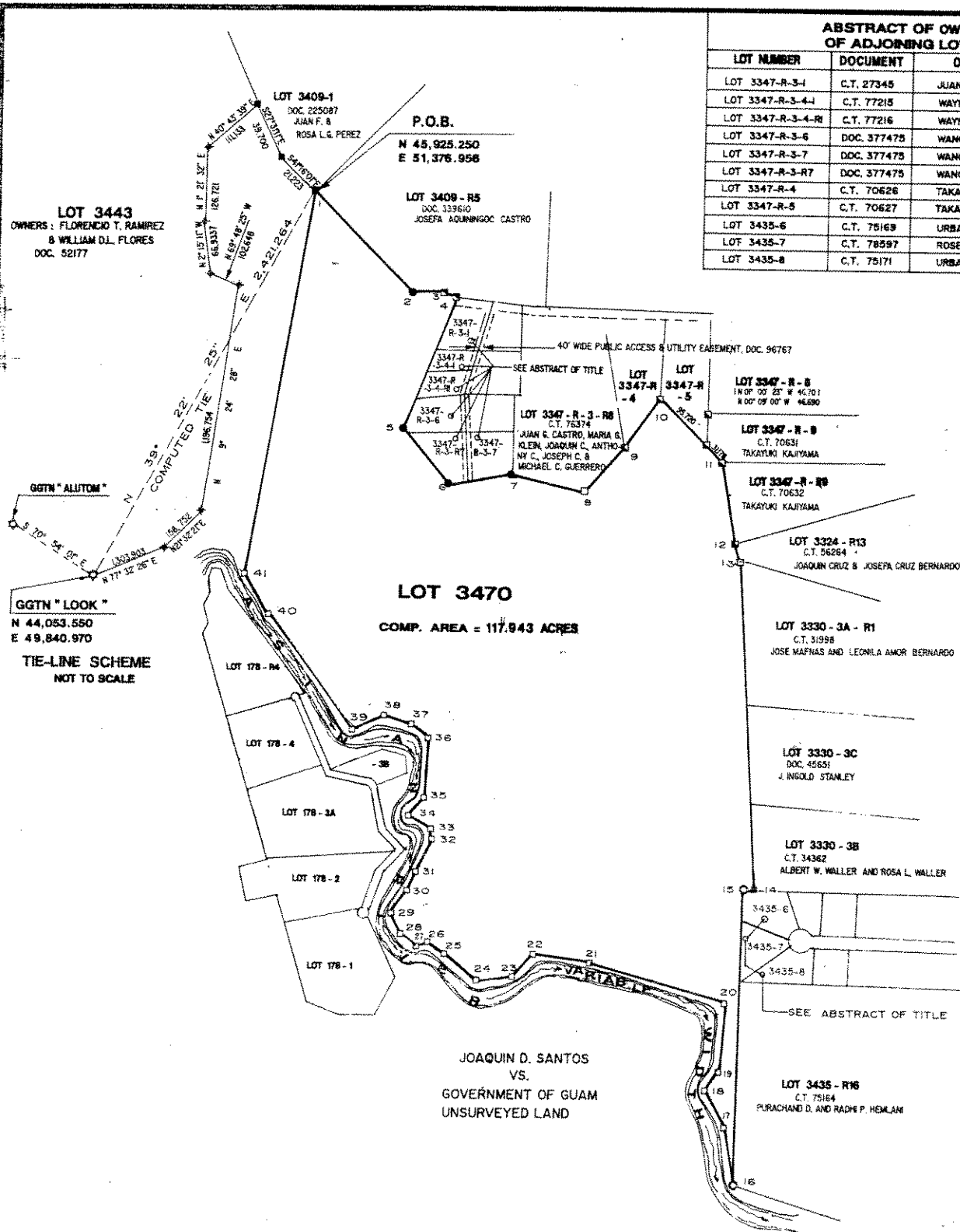
26 **Exhibit A,**  
27 with the *Chamorro* Land Trust Commission real property described as:

1 Lot No. 2, Block 7, Tract 170, in the municipality of *Dededo*,  
2 Guam, containing an area of 10,931 square meters, more or  
3 less, as marked and designated on Department of Land  
4 Management Drawing No. I4-13T720, L.M. Checked No. 074-  
5 FY2013, dated September 2013, a copy of which is attached as  
6 **Exhibit B.**

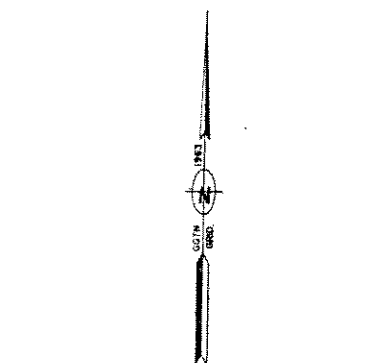
7 **Section 3. Waiver of Appraisal Requirement.** § 2107(b) of Chapter 2,  
8 Title 2, Guam Code Annotated, requires two (2) appraisals for any transfer of land  
9 or leasing of land before any consideration by *I Liheslatura* (the Legislature). *I*  
10 *Liheslaturan Guåhan* hereby waives this requirement.

11 **Section 4. Effective Date.** The provisions contained herein *shall* take  
12 effect upon enactment of this Act.

# Exhibit A



ABSTRACT OF OWNERS OF ADJOINING LOTS		
LOT NUMBER	DOCUMENT	OWNER(S)
LOT 3347-R-3-1	C.T. 27345	JUAN L.G. & JUDITH K. BORJA
LOT 3347-R-3-4-1	C.T. 77215	WAYNE GUMATAOTAO
LOT 3347-R-3-4-R1	C.T. 77216	WAYNE GUMATAOTAO
LOT 3347-R-3-6	DOC. 377475	WANG HUA JELIN TOW
LOT 3347-R-3-7	DOC. 377475	WANG HUA JELIN TOW
LOT 3347-R-3-R7	DOC. 377475	WANG HUA JELIN TOW
LOT 3347-R-4	C.T. 70626	TAKAYUKI KAIYAMA
LOT 3347-R-5	C.T. 70627	TAKAYUKI KAIYAMA
LOT 3435-6	C.T. 75169	URBAN P. CASTRO
LOT 3435-7	C.T. 78597	ROSEMARY CASTRO GUMABON
LOT 3435-8	C.T. 75171	URBAN P. CASTRO



GRAPHIC SCALE  
1" = 100 Meters

LOT DATA		
COURSE	BEARING	DISTANCE
1-2	(S 42° 30' 17" E)	191.902
2-3	(S 42° 16' 00" E)	192.029
3-4	(N 88° 20' 37" E)	147.296
4-5	(S 76° 58' 04" E)	18.572
5-6	(S 76° 13' 17" E)	18.587
6-7	(S 20° 39' 17" W)	202.189
7-8	(S 20° 44' 47" W)	202.253
8-9	(S 40° 10' 34" E)	198.521
9-10	(S 39° 49' 41" E)	99.042
10-11	(N 81° 49' 06" E)	89.011
11-12	(N 60° 09' 50" E)	89.307
12-13	(S 77° 36' 30" E)	1106.220
13-14	(S 77° 36' 30" E)	107.150
14-15	(N 42° 51' 35" E)	125.029
15-16	(N 40° 46' 03" E)	26.841
16-17	(S 03° 41' 05" E)	463.210
17-18	(S 03° 30' 01" E)	463.210
18-19	(N 31° 15' 08" E)	81.400
19-20	(N 31° 20' 49" E)	91.388
20-21	(S 48° 27' 31" E)	126.831
21-22	(S 48° 16' 31" E)	126.894
22-23	(S 07° 13' 42" E)	119.710
23-24	(S 07° 05' 58" E)	119.696
24-25	(S 22° 59' 40" E)	125.029
25-26	(S 36° 58' 18" E)	26.841
26-27	(S 03° 41' 05" E)	463.210
27-28	(S 03° 30' 01" E)	463.210
28-29	(N 88° 38' 39" W)	9.441
29-30	(N 88° 27' 38" W)	9.441
30-31	(S 01° 14' 54" W)	416.890
31-32	(S 01° 03' 49" W)	416.800
32-33	(N 07° 54' 16" W)	70.987
33-34	(N 37° 09' 37" W)	65.669
34-35	(N 32° 22' 30" E)	36.360
35-36	(N 04° 20' 08" E)	90.637
36-37	(N 74° 07' 43" W)	202.712
37-38	(N 82° 25' 24" W)	84.162
38-39	(S 44° 16' 26" W)	47.932
39-40	(S 82° 30' 18" W)	50.044
40-41	(N 50° 17' 37" W)	61.423
41-42	(N 53° 51' 55" W)	28.619
42-43	(S 76° 08' 08" W)	19.089
43-44	(N 48° 53' 37" W)	29.224
44-45	(N 27° 11' 48" W)	36.238
45-46	(N 34° 19' 36" E)	39.612
46-47	(N 19° 47' 44" E)	24.939
47-48	(N 24° 04' 05" E)	52.426
48-49	(N 10° 58' 37" W)	14.840
49-50	(N 56° 35' 51" W)	39.584
50-51	(N 40° 11' 26" E)	31.203
51-52	(N 01° 44' 47" E)	84.320
52-53	(N 52° 02' 56" W)	31.486
53-54	(N 69° 06' 04" W)	41.828
54-55	(S 67° 25' 44" W)	52.090
55-56	(N 25° 37' 36" W)	173.453
56-57	(N 27° 15' 34" W)	71.998
57-58	(N 08° 24' 13" E)	1544.870
58-59	(N 08° 38' 30" E)	544.870

ALL DISTANCES SHOWN FROM CORNERS ARE PERPENDICULAR TO EDGE OF RIVER BANKS.	
CORNER	DISTANCE
17	18 FT.
18	20 "
19	15 "
20	10 "
21	15 "
22	20 "
23	16 "
24	15 "
25	18 "
26	10 "
27	10 "
28	10 "
29	20 "
30	28 "
31	15 "
32	28 "
33	28 "
34	25 "
35	20 "
36	27 "
37	28 "
38	25 "
39	20 "
40	08 "
41	10 "
42	15 "

SATISFACTORY TO & APPROVED BY:

*[Signature]* 3/26/93  
F. L. G. CASTRO, DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

COMP. AREA = 477,301 ± S.M.  
= 5,137,605 ± S.F.  
= 117.943 ACRES

NOTE: RECORDS WERE CHECKED ON DOCUMENTS SUBMITTED ON SUBJECT LOTS ONLY.

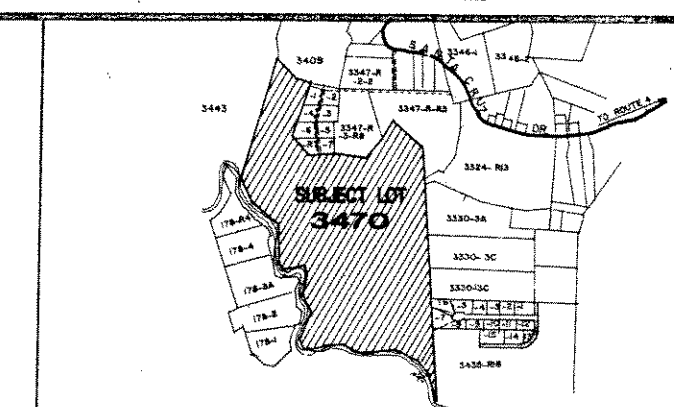
*[Signature]*  
SHARON C. RODRIGUEZ  
LAND ABSTRACTOR, RECORD DIVISION  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

3/16/93  
CARLOS R. UNTALAN  
PLANNER  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

*[Signature]*  
BLAS ATALIA  
PLANNER  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

2-1-93  
ENG'G. TECHNICIAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

3/17/93  
ENG'G. AIDE III  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT



VICINITY MAP  
NOT TO SCALE

## SYMBOLS:

- GGTN STATION
- 4" X 4" CONCRETE MONUMENT FOUND UNMARKED SET BY UNKNOWN
- 4" X 4" CONCRETE MONUMENT FOUND MARKED RLS # 12
- 4" X 4" CONCRETE MONUMENT FOUND MARKED RLS # 23
- 4" X 4" CONCRETE MONUMENT SET W/YELLOW CAP MARKED RLS # 32
- 3/4" IRON PIPE FOUND WITH TAG RLS # 24
- #4 REBAR FOUND WITH CAP MARKED RLS # 62
- TRAVELER STATION

## NOTES:

- Survey was based on corners found as shown on plan.
- All distances are in meters, unless otherwise noted.
- All bearings and distances in parentheses are record data all others are 1963 Grid.
- Subject Lot(s) is/are Zoned "A" (Agricultural) as of approval of this map.

## REFERENCES:

- DWG. NO. L-589, DISTRIBUTION SURVEY OF BASIC LOT 178, PREPARED BY RLS #24, LM 256 FY 83, DOC. 339672.
- DWG. L-527, LAND REGISTRATION MAP OF LOTS 3435-1 THRU 3435-16, PREPARED BY RLS #24, LM 256 FY 83, DOC. 345579.
- DWG. NO. 17-4-70, AGRICULTURAL SUBDIVISION OF LOT 3435-1, PREPARED BY RLS #6, LM 478 FY 70, DOC. 96767.
- DWG. NO. 7402-104, LAND REGISTRATION & CONSOLIDATION OF EST. 15 & 16 INTO LOT 3443, PREPARED BY RLS #48, LM 473 FY 74.
- DWG. NO. 8043, PARENTAL SUBDIVISION OF LOT 3409-R4, PREPARED BY RLS #60, LM 111 FY 83, DOC. 344478.
- PROPERTY MAP OF LOT NOS. 3330-3A, 3330-3B & 3330-3C, UNDER DOC. 34107.
- DWG. NO. 5000 105-0272, AGRICULTURAL SUBDIVISION OF LOT 3347-R-3A, LM 573 FY 72, PREPARED BY RLS #23, DOC. 264255.

I, REMI T. DE CASTRO, hereby certify that this map was prepared by me or under my direct supervision, that it is based upon a field survey made in NOV. 1992, in conformance with all applicable Laws and Regulations. I also certify that all the monuments are of the character and occupy the positions indicated on this map.

*[Signature]* 3/29/93  
REMI T. DE CASTRO, RLS #32 DATE

Approval Pursuant to Title 21, Guam Code Annotated, Chapter 62, Subdivision Law.

N/A  
TERRITORIAL PLANNER DATE

This map has been examined for conformance with the requirements of Chapter 9, Title 14, Government Code of Guam and Regulations thereunder, on this 24th day of March, 1993.

*[Signature]*  
TERRITORIAL SURVEYOR

REVISION	DATE	BRIEF DESCRIPTION	BY	APPROVED
SURVEY DATA	DATE			
RESEARCH RTDC	07-92			
FIELD BY DLPD	11-92			
FIELD BK 3470				
COMPUTED RTDC	12-92			
DRAWN MGC	01-93			
CHECKED RTDC	01-93			

LAND REGISTRATION SURVEY MAP  
OF  
LOT 3470  
ASIAN, MUNICIPALITY OF ORDOT- CHALAN PAGO

LS. 19 SEC. 3 LS. 26 SEC. 2

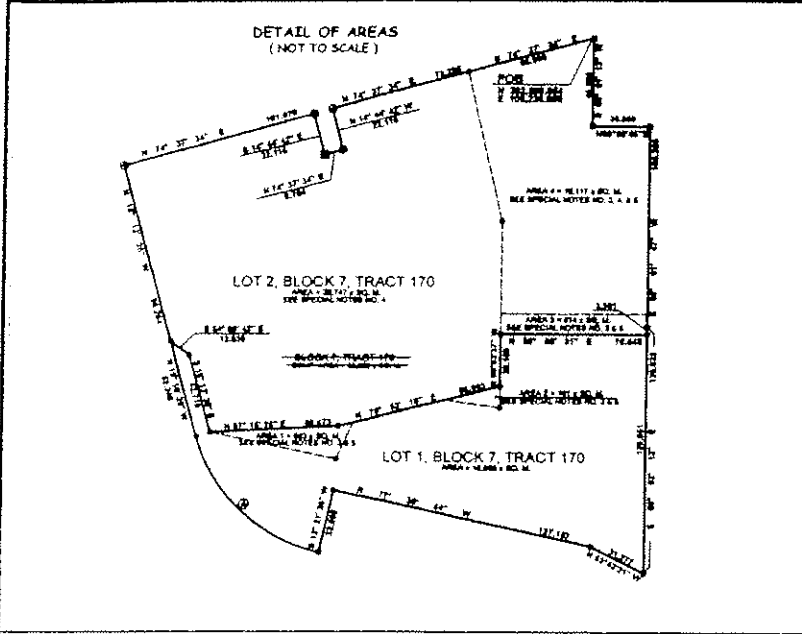
BASIC LOT NO. 3470  
CERT. OF TITLE NO. DOC. 22667  
REG. ON UNREGISTERED  
IN NAME OF:  
GOVERNMENT OF GUAM

DRAWING NO.  
RTDC 010593  
SCALE 1" = 100 SHEET 1 OF 1

DOC. NO. 486438 14 - 93T457



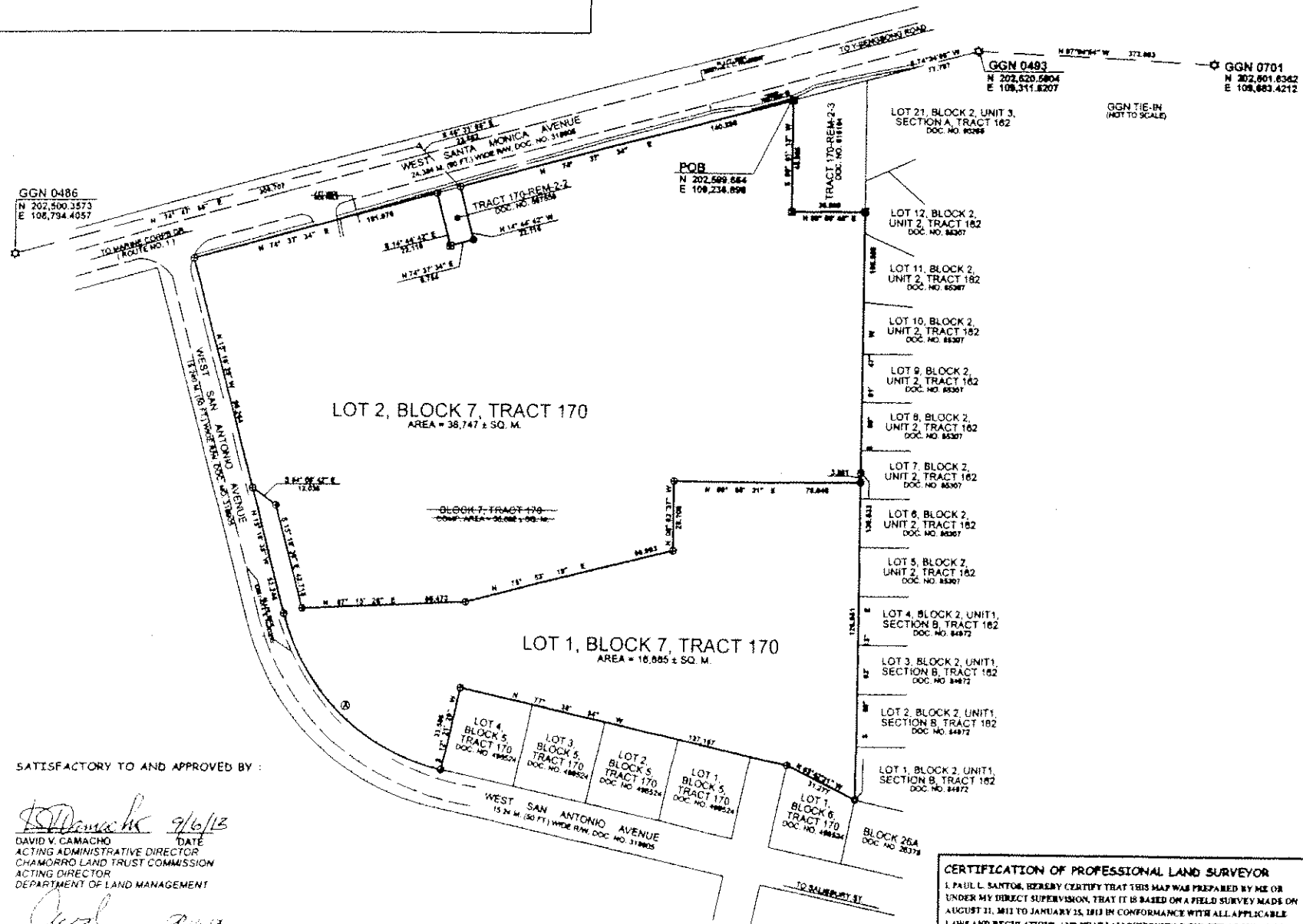
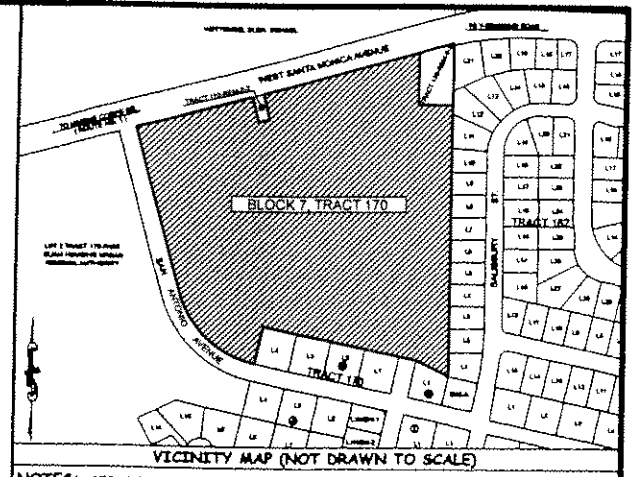
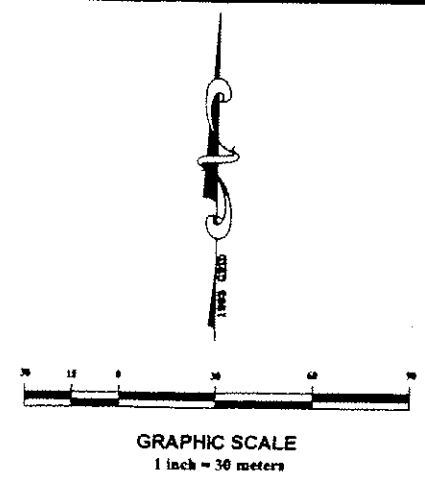
# Exhibit B



- SPECIAL NOTES:
1. PER PL 28-126, SECTION 1 (d), THIS IS A "LOT PARCELING" SURVEY AND THEREFORE EXEMPTED FROM THE MAP PROCESSING REQUIREMENTS OF PL 28-126, SECTION 1 (a).
  2. THE DIFFERENCE BETWEEN RECORD AND COMPUTED AREA IS DUE TO FOUND PROPERTY CORNERS AND FIELD CONDITIONS.
  3. AREAS 1 & 2 OF TRACT 170-REM-2-1 IS BEING EXCHANGED WITH AREA 3 OF TRACT 170-REM-2-1.
  4. AREA 4 (10,117 ± SQ. M.) & AREA OF TRACT 170-REM-2-1 (28,630 ± SQ. M.) EQUALS 38,747 ± SQ. M. AND DESIGNATED AS LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170.
  5. FOR BOUNDARY IN DASH LINE DESCRIPTION, SEE SHEET 2 OF 4.

CURVE DATA:

$\Delta = 62^\circ 28' 34''$   
 $R = 86.435$   
 $L = 94.228$   
 $C = 89.429$   
CHB = N  $46^\circ 24' 56''$  W



SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

*David V. Camacho* 9/6/13  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

*James Gillan* 9/13  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR

I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUGUST 31, 2013 TO JANUARY 31, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED ON THIS MAP.

*Paul L. Santos* 5-8-13  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 48



NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

SYMBOLS: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY:

*Frank P. Taitano* 6-17-13  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM

*Marvin O. Aguilar* 9-10-13  
MARVIN O. AGUILAR  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER

APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

*Marvin O. Aguilar* 6-17-2013  
MARVIN O. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE

THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 1000, FORM TRS-1000, ON SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 28th DAY OF SEP 2013.

*Paul L. Santos* 6-17-2013  
PAUL L. SANTOS, PLS # 68  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

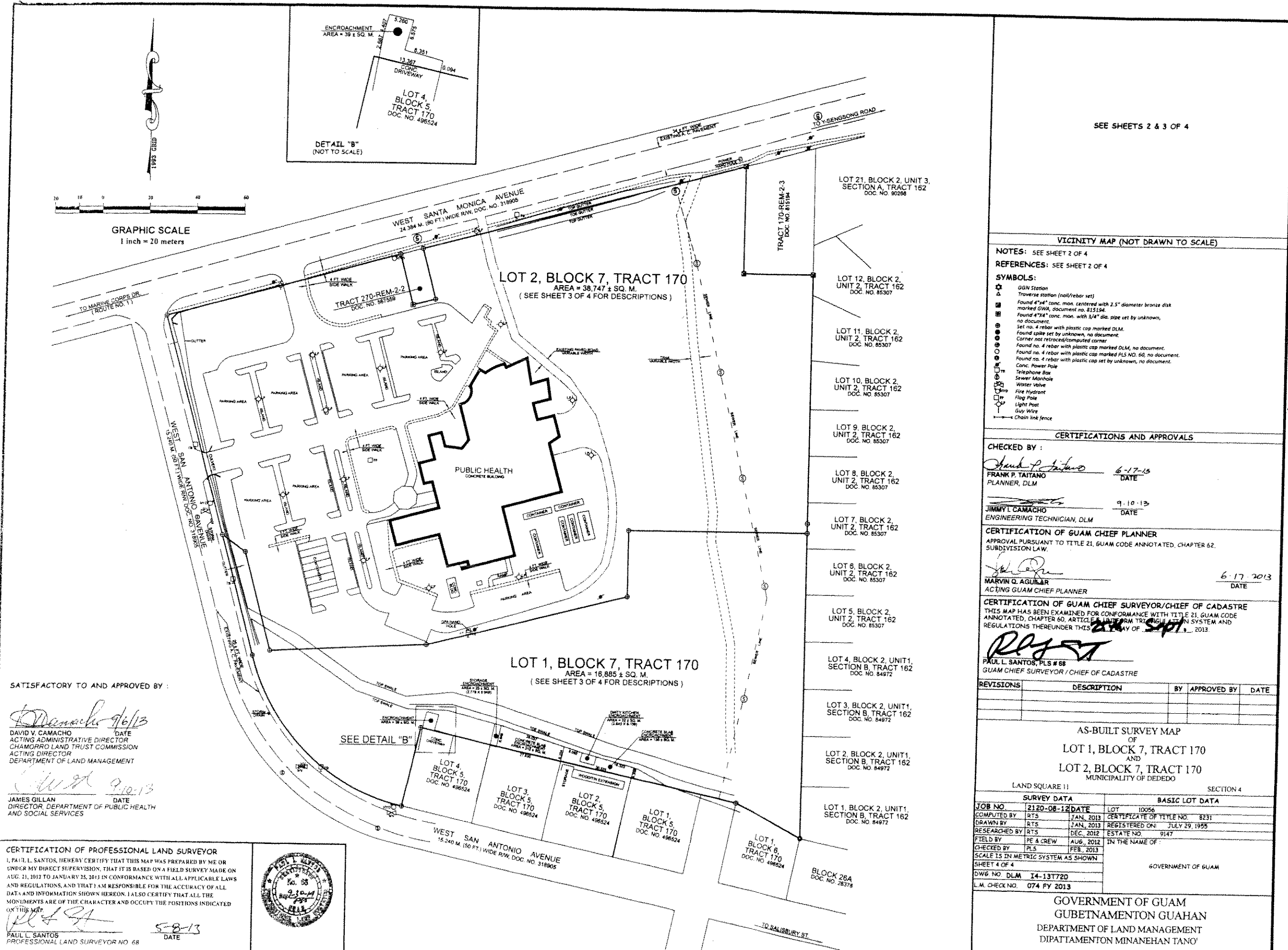
LOT PARCELING SURVEY MAP  
OF  
BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE 11		SECTION 4	
SURVEY DATA		BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-13	DATE	LOT 10056
COMPUTED BY	RTS	JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO. 8231
DRAWN BY	RTS	JAN, 2013	REGISTERED ONE JULY 29 1988
RESEARCHED BY	RTS	DEC, 2012	ESTATE NO. 9147
FIELD BY	PE & CREW	AUG, 2012	IN THE NAME OF
CHECKED BY	PLS	FEB, 2013	
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN			
SHEET 3 OF 4			
DWG NO.	DLM 14-137720	GOVERNMENT OF GUAM	
L.M. CHECK NO. 074 FY 2013			

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBERNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPARTAMENTON MINANEHAN TANO  
LAND SURVEY DIVISION

861875

# Exhibit B



SEE SHEETS 2 & 3 OF 4

## VICINITY MAP (NOT DRAWN TO SCALE)

NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

### SYMBOLS:

- △ GGN Station
- △ Traverse station (nail/rebar set)
- Found 4" x 4" conc. man. centered with 2.5" diameter bronze disk marked GWA, document no. 815104.
- Found 4" x 4" conc. man. with 3/4" dia. pipe set by unknown, no document.
- Set no. 4 rebar with plastic cap marked DLM.
- Found spike set by unknown, no document.
- Corner not retraced/computed corner
- Found no. 4 rebar with plastic cap marked DLM, no document.
- Found no. 4 rebar with plastic cap marked PLS NO. 60, no document.
- Found no. 4 rebar with plastic cap set by unknown, no document.
- Conc. Power Pole
- Telephone Pole
- Sewer Manhole
- Water Valve
- Fire Hydrant
- Flag Pole
- Light Post
- Guy Wire
- Chain link fence

## CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY:

*Frank P. Taitano* 6-17-13  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM DATE

*Jimmy I. Camacho* 9-10-13  
JIMMY I. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER  
APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

*Marvin G. Aguilar* 6-17-2013  
MARVIN G. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE  
THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 1, UNIFORM TRAILING SURVEY SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 21st DAY OF SEPTEMBER, 2013.

*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS, PLS # 68  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

## AS-BUILT SURVEY MAP

OF  
LOT 1, BLOCK 7, TRACT 170  
AND  
LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE 11 SECTION 4

SURVEY DATA			BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-08-12	DATE	LOT	10056
COMPUTED BY	RTS	JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO.	8231
DRAWN BY	RTS	JAN, 2013	REGISTERED ON	JULY 29, 1995
RESEARCHED BY	RTS	DEC, 2012	ESTATE NO.	9147
FIELD BY	PE & CREW	AUG, 2012	IN THE NAME OF:	
CHECKED BY	PLS	FEB, 2013		
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN			GOVERNMENT OF GUAM	
SHEET 4 OF 4				
DWG NO. DLM 14-131720				
L.M. CHECK NO. 074 FY 2013				

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBETNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO'

SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

*David V. Camacho* 9/6/13  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

*James Gillan* 9/10/13  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR, DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUG. 21, 2012 TO JANUARY 25, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED ON THIS MAP.

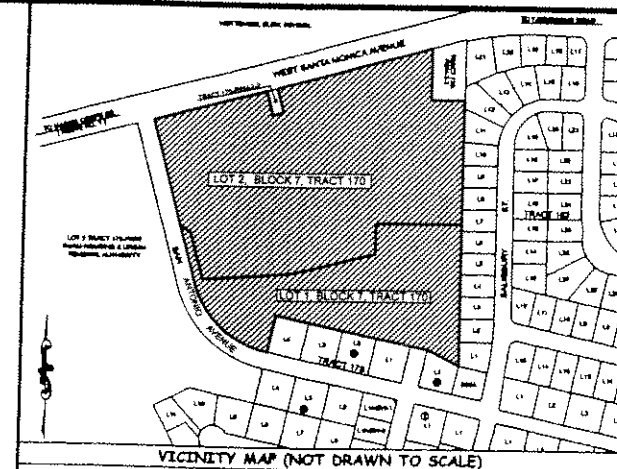
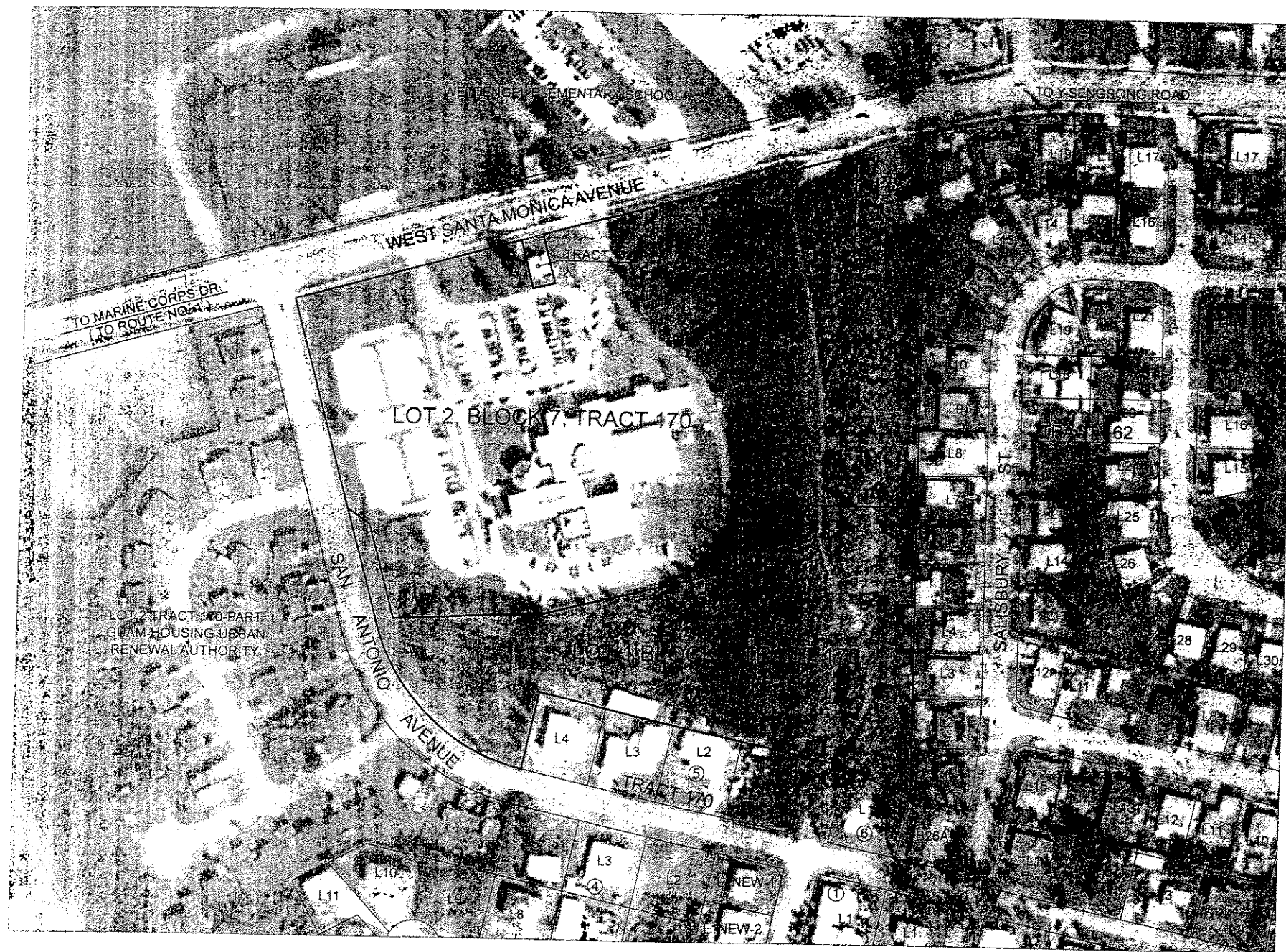
*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 68

5-8-13  
DATE



861875

# Exhibit B



NOTES: SEE SHEET 2 OF 4

REFERENCES: SEE SHEET 2 OF 4

## CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY:

*Frank P. Taitano*  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM  
6-17-13  
DATE

*Jimmy L. Camacho*  
JIMMY L. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM  
7-18-13  
DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER  
APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62, SUBDIVISION LAW.

*Marvin G. Aguilar*  
MARVIN G. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER  
6-17-2013  
DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE  
THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 1, AND FORM T-1, SURVEY SYSTEM AND REGULATIONS THEREUNDER THIS 17th DAY OF JULY, 2013.

*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS, PLS # 68  
GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE

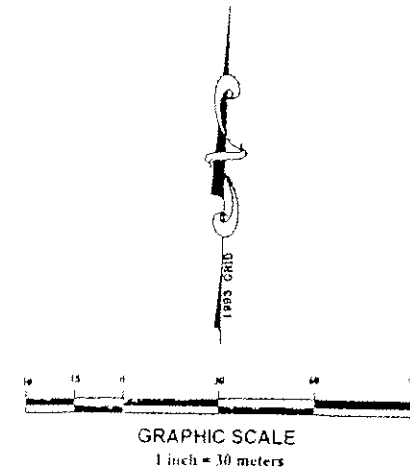
REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

CONSOLIDATION SURVEY MAP  
OF  
TRACT 170-REM-2-1 AND TRACT 170-REM-2-2  
INTO BLOCK 7, TRACT 170  
AND  
LOT PARCELING SURVEY MAP  
OF  
BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

SURVEY DATA		BASIC LOT DATA	
JOB NO.	2120-06-10-DATE	LOT	10056
COMPUTED BY	RTS	JAN, 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO. 8231
DRAWN BY	RTS	JAN, 2013	REGISTERED ON: JULY 29, 1998
RESEARCHED BY	RTS	DEC, 2012	ESTATE NO. 9147
FIELD BY	PE & CREW	AUG, 2012	IN THE NAME OF
CHECKED BY	PLS	FEB, 2013	
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN			
SHEET 1 OF 4			
DWG NO. DLM 14-137720			
L.M. CHECK NO. 074 FY 2013			

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBETNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO'

861875



SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

*David V. Camacho*  
DAVID V. CAMACHO  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
9/6/13  
DATE

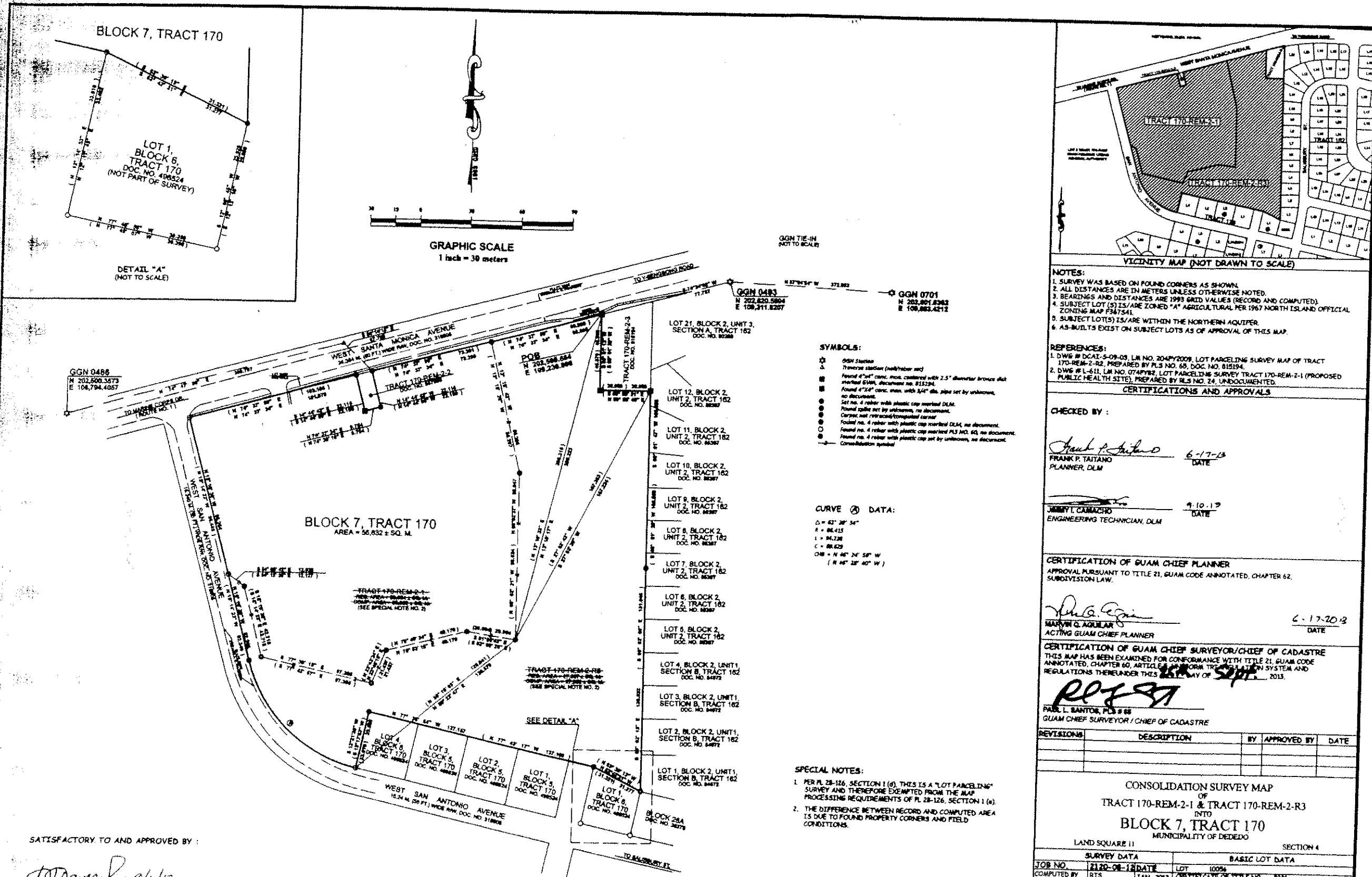
*James Gillan*  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES  
9/10/13  
DATE

Island of Guam, Government of Guam  
Department of Land Management Officer of the Recorder  
File for Record is Instrument No. **861875**  
On the Year 2014 Month 2 Day 28 Time 7:46 am  
Recording Fee DE-OFFICE Receipt No.    
Deputy Recorder  

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUGUST 21, 2012 TO JANUARY 23, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE POSITIONS INDICATED ON THIS MAP.  
*Paul L. Santos*  
PAUL L. SANTOS  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR NO. 58  
5-8-13  
DATE



Exhibit B



SATISFACTORY TO AND APPROVED BY :

*David V. Camacho* 9/6/13  
DAVID V. CAMACHO DATE  
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION  
ACTING DIRECTOR  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

James G. Gillan 9-10-1  
JAMES GILLAN  
DIRECTOR  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES  
DATE

**CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR**  
I, PAUL L. SANTOS, HEREBY CERTIFY THAT THIS MAP WAS PREPARED BY ME OR UNDER MY DIRECT SUPERVISION, THAT IT IS BASED ON A FIELD SURVEY MADE ON AUGUST 31, 2012 TO JANUARY 15, 2013 IN CONFORMANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS, AND THAT I AM RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ALL DATA AND INFORMATION SHOWN HEREON. I ALSO CERTIFY THAT ALL THE MONUMENTS ARE OF THE CHARACTER AND OCCUPY THE PORTIONS INDICATED ON THIS MAP.

PAUL L. SANTON  
PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
DATE 5-8-13



NOTES:

1. SURVEY WAS BASED ON FOUND CORNERS AS SHOWN.
2. ALL DISTANCES ARE IN METERS UNLESS OTHERWISE NOTED.
3. BEARINGS AND DISTANCES ARE 1983 GRID WALKER RECORD (AND COMPUTED).
4. SUBJECT LOT (5) IS/ARE ZONED "A" AGRICULTURAL PER 1967 NORTH ISLAND OFFICIAL ZONING MAP P47341.
5. SUBJECT LOT(S) IS/ARE WITHIN THE NORTHERN AQUIFER.
6. AS-BUILT'S EXIST ON SUBJECT LOTS AS OF APPROVAL OF THIS MAP.

REFERENCES:

1. DWS # DCAI-5-09-09, LIR NO. 204MY2009, LOT PARCELING SURVEY MAP OF TRACT 170-REM-2-R2, PREPARED BY RLS NO. 68, DOC NO. 815194.
2. DWS # L-611, LIR NO. 074MY18, LOT PARCELING SURVEY TRACT 170-REM-2-1 (PROPOSED PUBLIC HEALTH SITE), PREPARED BY RLS NO. 24, UNDOCUMENTED.

CERTIFICATIONS AND APPROVALS

CHECKED BY :

Frank P. Taitano 6-17-13  
FRANK P. TAITANO  
PLANNER, DLM DATE

JIMMY I. CAMACHO  
ENGINEERING TECHNICIAN, DLM

**CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER**

APPROVAL PURSUANT TO TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 62,  
SUBDIVISION LAW.

MARVIN G. AGUILAR  
ACTING GUAM CHIEF PLANNER

6-17-2013  
DATE

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE  
THIS MAP HAS BEEN EXAMINED FOR CONFORMANCE WITH TITLE 21, GUAM CODE  
ANNOTATED, CHAPTER 60, ARTICLE 1, AND THE TRI-TECH ATION SYSTEM AND  
REGULATIONS THEREUNDER THIS 26th DAY OF Sept. 2013.

**PAUL L. SANTOS, PLS # 88**  
**GUAM CHIEF SURVEYOR / CHIEF OF CADASTRE**

REVISIONS	DESCRIPTION	BY	APPROVED BY	DATE

CONSOLIDATION SURVEY MAP  
OF  
TRACT 170-REM-2-1 & TRACT 170-REM-2-R3  
INTO  
BLOCK 7, TRACT 170  
MUNICIPALITY OF DEDEDO

LAND SQUARE 11		MUNICIPALITY OF DEDENGO		SECTION 4	
SURVEY DATA			BASIC LOT DATA		
JOB NO.	2120-06-12 DATE		LOT	10094	
COMPUTED BY	RTS	JAN. 2013	CERTIFICATE OF TITLE NO.	E33	
DRAWN BY	RTS	JAN. 2013	REGISTERED ON	JULY 29, 1985	
RESEARCHED BY	RTS	DEC. 2012	ESTATE NO.	9147	
FIELD BY	PE & CREW	APR. 2013	BY THE NAME OF:		
CHECKED BY	PLS	FEB. 2013			
SCALE IS IN METRIC SYSTEM AS SHOWN					
SHEET 2 OF 4					
DWG. NO. DLM 14-197720					
L.M. CHECK NO. 074 FY 2013					
GOVERNMENT OF GUAM					

GOVERNMENT OF GUAM  
GUBETNAMENTON GUAHAN  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO'

861875





I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan

32<sup>nd</sup> GUAM LEGISLATURE

Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz, Acting Chairman

Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land

SEP 23 2014

**The Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.**

Speaker

I Mina'trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan

155 Hesler Place

Hagåtña, Guam 96910

**VIA: The Honorable Rory J. Respicio**

Chairperson, Committee on Rules

**RE: Committee Report on Bill No. 287-32 (COR), as introduced**

Dear Speaker Won Pat:

Transmitted herewith is the Committee Report on Bill 287-32 (COR), as introduced, "An Act to authorize I Maga'láhen Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalanp Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission" sponsored by Senator Tina Muna Barnes which was referred to the Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation and Land.

Committee votes are as follows:

3 TO PASS

0 NOT TO PASS

4 TO REPORT OUT ONLY

0 TO ABSTAIN

0 TO PLACE IN INACTIVE FILE

Sincerely,

Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz

Acting Chairman

324 W. Soledad Avenue, Hagatna, Guam

Tel. (671) 473-4236 / 473-4237

Fax: (671) 473-4238

cipo@guamlegislature.org

2014 SEP 23 PM 6:11  
RORY J. RESPICIO

**COMMITTEE REPORT  
ON**

**Bill No. 287-32 (COR), As Introduced  
Sponsored by Senator Tina Muna Barnes**

**An Act to authorize I Maga'lahen  
Guahan to exchange government-owned  
property in Asinan Ordot-Chalan Pago  
reserved for the Department of Public  
Health & Social Services for government-  
owned property in Dededo owned by the  
Chamorro Land Trust Commission**



I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan

32<sup>nd</sup> GUAM LEGISLATURE

Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz, Acting Chairman

Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land

---

SEP 25 2014

**MEMORANDUM**

**To: All Members**

Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation and Land.

**From:** Vice Speaker Benjamin J.B. Cruz,  
Acting Chairperson

**Subject: Committee Report on Bill No. 287-32 (COR), As Introduced**

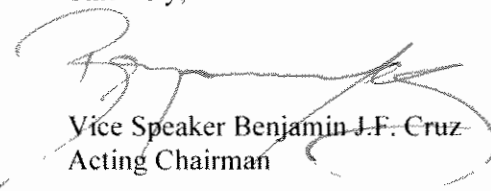
Transmitted herewith for your consideration is the Committee Report on Bill No. 287-32 (COR), as introduced, "An Act to authorize I Maga'láhen Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission" sponsored by Senator Tina Muna Barnes

This report includes the following:

1. Committee Voting Sheet
2. Committee Report Narrative
3. Copy of Bill No. 287-32 (COR), As Introduced
4. Public Hearing Sign-in Sheet
5. Copies of Written Testimonies
6. Copy of Fiscal Note
7. Copy of COR referral Bill No. 287-32 (COR)
8. Notices of Public Hearing
9. Copy of the Public Hearing Agenda

Please take the appropriate action on the attached voting sheet. Your attention to this matter is greatly appreciated. Should you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact my office.

Sincerely,




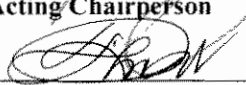

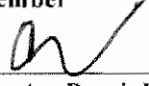
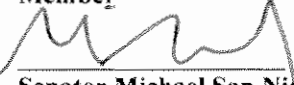
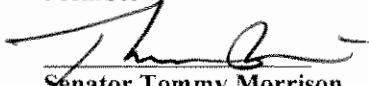

Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz  
Acting Chairman

*I MINA' TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÁHAN*

**Committee Voting Sheet**

**Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement,  
Public Parks, Recreation, Historic Preservation and Land**

Bill No. 287-32 (COR), as introduced, "An Act to authorize I Maga'láhen Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission.

Committee Members	To Pass	Not To Pass	Report Out Only	Abstain	Inactive File
 Vice Speaker BJ Cruz Acting Chairperson	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Speaker Judith T. Won Pat Member	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Senator Tina Rose Muña-Barnes Member	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Senator Dennis Rodriguez, Jr. Member	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Senator Michael San Nicolas Member	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Senator Tommy Morrison Member	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 Senator Michael Limtiaco Member	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan

32<sup>nd</sup> GUAM LEGISLATURE

Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz, Chairman

Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land

---

### **Committee Report**

Bill No. 287-32 (COR), An Act to authorize 1 Maga'lahren Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission.

#### **I. OVERVIEW**

The Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation and Land convened a public hearing on August 5, 2014 at 9:00am in *I Liheslatura's* public hearing room.

#### **Public Notice Requirements**

Notices were disseminated via hand-delivery and e-mail to all senators and all main media broadcasting outlets and newspaper of general circulation on July 29, 2014 (5-Day Notice), and again on August 3, 2014 (48 Hour Notice).

#### **(a) Committee Members and Senators Present**

Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz, Chairman  
Senator Tina Muna Barnes, Member  
Senator Tom Ada  
Senator Frank Aguon, Jr.  
Senator Aline Yamashita  
Senator Tony Ada

#### **(b) Appearing before the Committee**

Mr. James Gillan, Director for the Department of Public Health & Social Services  
Mr. Michael J. Duenas, Executive Director for Guam Housing & Urban Renewal Authority  
Mr. Michael Borja, J.B. Borja, Director for the Department of Land Management  
Mr. Dave Camacho, Acting Director for the Department of Land Management  
Mr. Albert Santos, Guam Housing & Urban Renewal Authority

#### **(c) Written Testimonies Submitted**

Mr. James Gillan, Director for the Department of Public Health & Social Services

Michael J. Duenas, Executive Director for Guam Housing & Urban Renewal Authority  
Mr. Dave Camacho, Acting Director for the Department of Land Management  
Ms. Trini Torres, Chair, The Chamoru Cultural Development and Research Institute

## **II. COMMITTEE PROCEEDINGS**

**Chairman Benjamin Cruz.** Good morning. The Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation and Land hereby convenes this public hearing. Notices were disseminated via hand-delivery and e-mail to all senators and all main media broadcasting outlets on Monday, July 29, 2014 (5-Day Notice), and again on Friday, August 1, 2014 (48 Hour Notice).

We have some federal visitors visiting, so I am going to have to recess between 10:00am and 11:00am. So, I am going to try and get as many of you on before I recess at 10:00am this morning and we have asked some people to come back at 11:00am so that we can continue the discussion on the remaining bills. Let's get this started.

With everybody's indulgence we are going to call the bills out of order and we will start with Bill 287 and Bill 332. I understand the bills go together and the sponsor of the bill is Senator Tina Muna-Barnes and she will give the opening introductory comments.

### **Sponsor Statement**

**Senator Tina Muna-Barnes.** Si Yu'os Ma'ase, Mr. Chair and ma'na'na si yu'os to all who are here this morning. I would like to thank everybody for being here. The bills that need to be considered together, Mr. Chair, involve one property that is being exchanged for two separate parcels of property. The larger parcel is located in Asinan - Chalan Pago and the two smaller parcels are located in Dededo next to the existing Public Health and the other is in Tamuning located next to the Healing Hearts Center.

The portion of the lot in Asinan is reserved for Public Health is approximately 17 acres and there are families that are currently residing and farming on that lot. These families, as I was informed, would be eligible for Chamorro Land Trust leases and the lot in Dededo is approximately 2 acres and the lot in Tamuning is approximately 1 acre.

The two smaller lots are in the Chamorro Land Trust inventory. The Asinan property is not. By allowing this exchange, the Chamorro Land Trust will have a net increase of approximately 13 acres or so. On the Dededo lot it is proposed that an Environmental Health Lab to benefit not only Guam but the region as well.

The Tamuning lot is slated for the proposed foster care. I know that you made some commitment to hear Bill 332 first but that's the reason why I wanted to share with you the importance of listening to both bills -- Bill 332 and Bill 287 because it needed collaboration on both bills. I acknowledge the First Lady for being here and supporting the efforts of the foster care home legislation. Saina ma'ase Mr. Chair. I hope to hear a lot from the public.

**Chairman Benjamin Cruz.** Thank you. I want to also welcome my colleagues that have joined me this morning. Early as usual is Senator Aline Yamashita, Senator Tina Munabarnes, Senator Tony Ada, Senator Tom Ada and Senator Frank Aguon. Thank you for joining us.

[Note: Chairman Cruz stepped away from the public hearing to attend another meeting. Senator Frank Agoun, Jr. resumed the hearing in place of Chairman Cruz]

**Mr. Jim Gillan.** Senators, thank you. Of course we support the land exchange for property in Dededo. If this testimony is meant to scare you, it is.

What we are talking about here is the construction of an environmental, public health laboratory to be built in the area adjacent to the present Community Health Center in Dededo. There are two things. We have gotten some money from the Department of Interior several years ago - \$3M to construct this lab. We spent some time looking at several possibilities. One was to do some renovation and build it on the campus in Mangilao. There were problems there with water runoff and whether there was adequate space for parking. We finally decided that this would probably be the better way to go. If we talk about Public Law 22- or whatever it is on some of this land that went back to Chamorro Land Trust, the land on which the Community Health Center sits in Dededo was originally Public Health land and for some reason somebody dropped the ball and didn't initiate whatever was required to retain it. So, now we have to go this route to go to the Chamorro Land Trust to get basically what was Public Health's land back. That is neither here nor there.

What is important is that time is running – the \$3M is no longer worth \$3M so the longer we go, the harder it gets. We are ready with construction documents, we are ready to go. We are not putting anything into the ground until this is actually approved and if it is not approved, I am not sure what we are going to do. I am not trying to put you with a *fait accompli* where you have to approve this. I think when you look at the numbers here, the public health need, which doesn't distinguish whether you are Chamorro, whether you a Filipino, everybody is potentially affected by the problems with mosquito borne diseases, the problems with food safety, the expansion of our technical capacity as an environmental health agency – all of this outweighs any other issue as far as I am concerned.

[Proceeded to read his testimony verbatim. See attached]

Coincidentally, we have available for us through the Office of Economic Adjustment another \$13M once the initial study is done to build a public health full blown laboratory. So, this would be a complimentary activity.

Thank you very much for your attention.

**Senator Frank Aguon, Jr.** Thank you very much, Mr. Gillan for your testimony this morning. Gentlemen, if I can ask your indulgence because we have a number of

legislative measures on the docket, if we have your written testimony, we will recognize that, but if you can provide some brief comments reflecting your testimony, we can proceed.

I see that Mayor Savares is here and if she would like to provide testimony, if not we do have a copy of the resolution approved by the Dededo Municipal Council endorsing this particular project.

Mr. Duenas? Please identify yourself and then proceed.

**Mr. Michael Duenas.** My name is Michael Duenas and I am the Executive Director for the Guam Housing and Urban Renewal Authority. Mr. Chairman, I just want to say that GHURA is here in support of the passage of Bill 287. We have been involved with the Department of Public Health since April of 2011 in terms of getting this project off the ground. As Mr. Gillan indicated when we looked at the initial proposal to expand the existing Public Health facility in Mangilao. There were some issues in terms of the availability of land, our ability to meet the parking requirements, the ability to hold storm water runoff, which would reduce the amount of land that would be available for any building. So, the recommendation from our staff was to look for another site that would be more appropriate – we were looking at about an acre, minimum.

At the same time we were aware that Public Health was also pursuing funds for another laboratory and that's when we recommended that they pursue two acres so that we could co-locate both laboratory activities. After some review, we recommended that they pursue the available government adjacent to the Northern Health Center.

After some discussion with the Department of Land Management, they gave us one scenario, which we could expedite the exchange of land and based on that recommendation, we proceeded with the process to bid out a contract for the design and construction of the lab. Unfortunately, the former Director Monte Mafnas passed away and then dealing with the former Acting Director of Land Management, David Camacho who indicated that not all the pieces were in place to complete an administrative exchange and that we would have to pursue a legislative approval for the land exchange.

**Senator Frank Aguon, Jr.** Thank you very much, Mr. Duenas for your testimony. Mr. Borja?

**Mr. Michael Borja.** Senators, I am Michael Borja and I am the Director for Land Management. I did submit written testimony and basically we are saying the same thing in the written testimony as we said for Bill No. 332. In the discussions with the Commissioners of the Chamorro Land Trust in making this a motion to approve the transfer of the properties, one of the things that was overwhelming in our discussion was that the need for a mosquito laboratory facility on Guam was pretty important for the well-being of all people on Guam. So, we saw that need. The only thing we had a concern with was that we wanted to ensure that the Mayor of Dededo was advised of this decision or this requirement to build a mosquito facility in Dededo and we needed to

get that concurrence from the Mayor. With the Municipal Planning Council of Dededo giving a resolution to approve this, it was all set in motion for us to approve it. We did have a motion to approve that transfer at the time in 2013.

We support the construction of the mosquito laboratory in Dededo with the exchange of property from the Chamorro Land Trust.

**Senator Frank Aguon, Jr.** Thank you Mr. Borja for your testimony. Just a follow up question with regards to some of the comments that were asked earlier with the previous legislation (Bill 332). I am looking at 117,940 acres in exchange for 10,931? Or is it 117.943?

**Mr. Michael Borja.** No, sir that's the reservation of the entire area in Chalan Pago of which only 8 acres of that 117,940 is for Public Health.

**Senator Frank Aguon, Jr.** Okay, so you extract that from that particular tract. Also, the issue with regards to the zoning. Because you are talking about a major structure that would be constructed on that particular property, is the zoning appropriate for that facility?

**Mr. Albert Santos.** The plan was going to work out that we were going to consolidate the two lots because they are adjacent lots and as Director Gillan mentioned, at one time that whole basic lot was dedicated to Public Health and since then things got severed out of the portion that's not being used. The plan again is to consolidate the basic lot for Public Health and it is appropriately zoned as a public facility.

**Senator Frank Aguon, Jr.** Si Yu'os Ma'ase. Senator Barnes?

**Senator Tine Muna Barnes.** Thank you very much, Mr. Chair. Before I ask my question, I would just like to acknowledge the presence of Mayor Jessy Gogue, who is here and also former Senator Telo Taitague. If any of them want to speak on any of the bills, I welcome that.

If we could go back to Bill 332, based on what was accepted on Bill 287 from the Resolution from the Dededo Mayor's Council and you guys being the government agencies, at any time was the Mayor of Tamuning and the MPC involved in the collaboration of Bill 332 for the foster home?

**Mr. Jim Gillan.** We have asked the Mayor and the Vice Mayor on separate occasions and they are still telling me that they will get back to me to have an MPC meeting.

**Senator Tina Muna Barnes.** Was there any contention with the Mayor or the Vice Mayor?

**Mr. Jim Gillan.** None.

**Senator Tina Muna Barnes.** Did they tell you orally that they support those efforts?

**Mr. Jim Gillan.** Yes, but I would not mind going to the Council for that.

**Senator Tina Muna Barnes.** Mr. Chair, if I may, just so we can have that noted into the public hearing notes, it is important based on our rules of getting the collaboration of the Mayors of the facility that will be built in their villages, they usually have a public hearing through their Municipal Planning Council and then they – if I am not mistaken that was in the works, but I just wanted to make sure that that was identified and if we can have a follow through sooner than later.

**Senator Frank Aguon, Jr.** Mr. Gillan, if by any chance you can communicate – I understand that the MPC meets once a month, so if get documentation from the Mayor endorsing this particular project, forward it to Vice Speaker Cruz and we can incorporate it into the report. I know you mentioned a few times that this is time sensitive, so the sooner you are able to provide that document, we will be able to incorporate it into the report. Thank you very much. Any other questions? Senator Ada?

**Senator Tom Ada.** For Land Management, the two acres that is being requested for the public health facility, does that basically take up all of the Chamorro Land Trust property in this area?

**Mr. Michael Borja.** No, it does not. It is just a portion.

**Senator Tom Ada.** How large is the Chamorro Land Trust property?

**Mr. Michael Borja.** I will have to get back to you on that. I don't know, but I know it was only a part of it.

**Mr. Albert Santos.** It is about 5 acres.

**Mr. David Camacho.** The remaining portion is 16,000 square meters. .

**Senator Tom Ada.** And GHURA has determined that the \$3M facility plus the anticipated \$13M facility can all fit in a 2 acre property?

**Mr. Albert Santos.** Yes, sir. Again, what James (Gillan) and Tom (Nadeau) and I talked about building this structure so we minimize the use of the land and that's how we came up with the 2 acres.

**Senator Tom Ada.** Just for the record, I still have the same concerns here with the exchange of property on an area for area basis verses a value for value, such that maybe conceivably if it was done on a value for value, it would probably wipe out the 8 acres that Public Health has reserved as opposed to just the 5 acres out of Asinan.

**Mr. Michael Borja.** Senator, I do take that and note that in many of the dealings that we do within Land Management, it is value for value, which we will be discussing later (with other bills on the agenda). But you are correct, we do look at value for value on almost every other case.

**Senator Tom Ada.** Thank you.

**Senator Frank Aguon, Jr.** Gentlemen, thank you very much for your testimony this morning.

This concludes the testimony on Bill No. 287-32 (COR). There being no additional individuals to present any additional testimony, this Committee will continue to remain open for the acceptance of any additional information or public testimony on the bill discussed. You can submit those testimonies to my office directly on Soledad Avenue, as well as the Guam Legislature or through any of the electronic processes either email at [office@guam.net](mailto:office@guam.net)

This hearing is adjourned.

### **III. FINDINGS & RECOMMENDATIONS**

The Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation and Land, hereby reports Bill No. 287-32 (COR), as introduced with the recommendation TO REPORT OUT ONLY

***I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2014 (SECOND) Regular Session**

Bill No. 287-32(COA)

Introduced By:

T.R. MUÑA BARNES  
D. G. Rodriguez, Jr. *Dr.*

**AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO  
EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN  
*ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO* RESERVED FOR THE  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL  
SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY  
IN *DEDEDO* OWNED BY THE CHAMORRO LAND  
TRUST.**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

**Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
that there is a need for a new Environmental Public Health Laboratory in Guam  
and that the Department of Public Health and Social Services has secured grant  
funding for this project through the United States Department of Interior. *I*  
*Liheslaturan Guåhan* further finds that currently there exists certain Government  
of Guam lands that have been reserved for the use of the Department of Public  
Health and Social Services for the construction of certain facilities including an  
Environmental Public Health Laboratory in *Asinan, Ordot-Chalan Pago*.

*I Liheslaturan Guåhan* finds that a more suitable parcel of property located  
adjacent to the existing Northern Regional Health Center in *Dededo* is currently  
undeveloped and is within the inventory of the Chamorro Land Trust.

*I Liheslaturan Guåhan* further finds that by exchanging these two properties  
the need for a suitable location for a new Environmental Public Health Laboratory

2014 MAR - 6  
2014 MAR 12 3 06  
*Dr.*



1 can be met while increasing the amount of land within the Chamorro Land Trust  
2 inventory.

3 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that due to conditions set by the United  
4 States Department of Interior, time is of the essence and funding for this project  
5 may be jeopardized.

6 **Section 2. Land Exchange Authorized.** Notwithstanding any other  
7 provision of law, and in consideration of the highest and best use of the properties  
8 in question, *I Maga'lahaen Guåhan* is hereby authorized to exchange the real  
9 property reserved for the Department of Public Health and Social Services  
10 described as:

11 Lot No. 3470 containing an area of 117.943 acres, more  
12 or less, located in *Asinan* the municipality of Ordot-  
13 Chalan Pago as marked and designated on L.M. Checked  
14 No. 161 FY 1993, and Department of Land Management  
15 Document No. 486438, dated March 1993, a copy of  
16 which attached as ***Exhibit A***

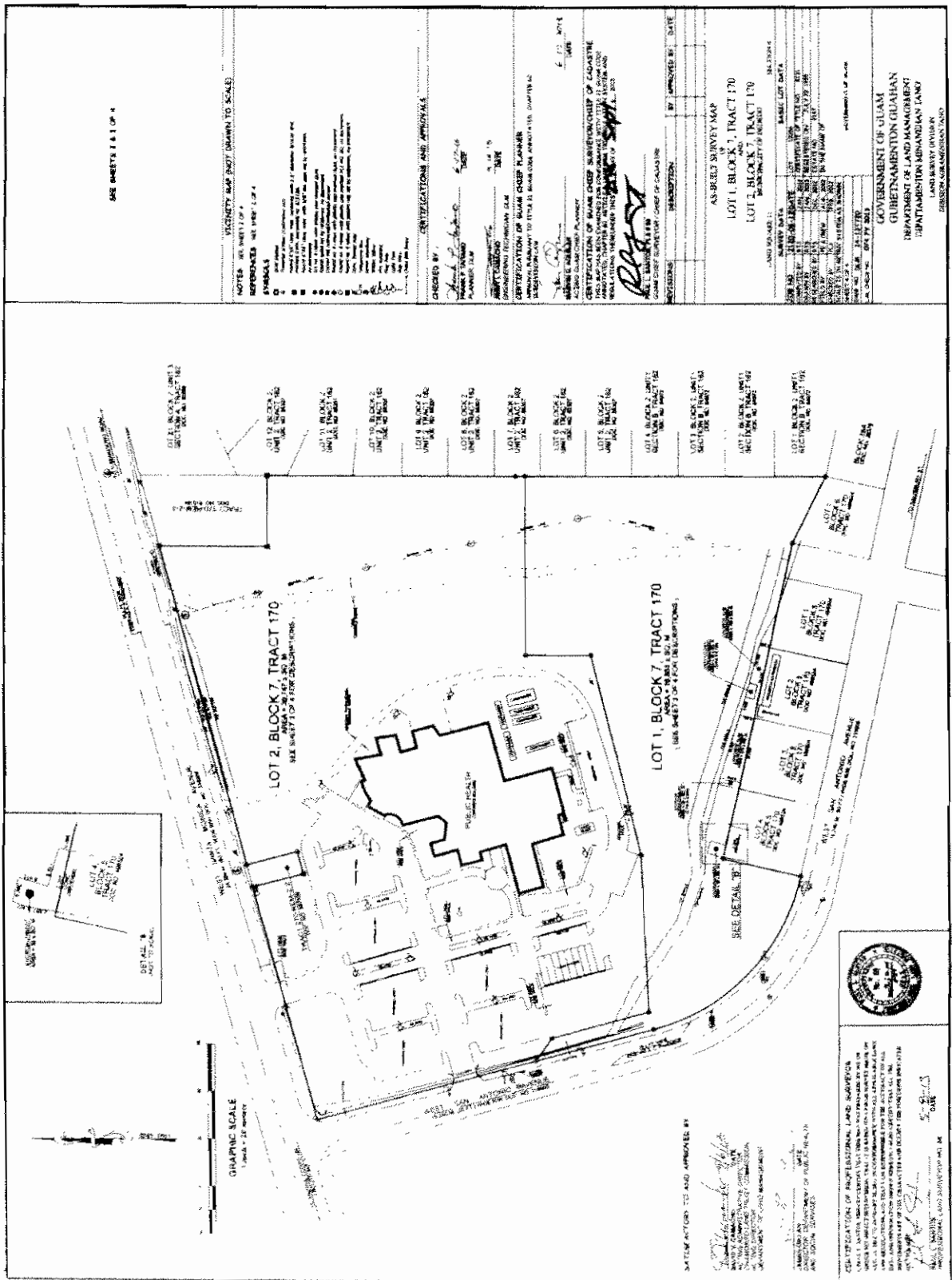
17 with the government of Guam real property described as:

18 Lot No. 2, Block 7, Tract 170, municipality of *Dededo*,  
19 Guam containing an area of 10,931 square meters, more  
20 or less, as marked and designated on Department of Land  
21 Management Drawing No. I4-13T720, L.M. Checked  
22 No. 074-FY2013, dated September 2013. A copy of  
23 which is attached as ***Exhibit B***.

24  
25 **Section 3. Waiver of Appraisal Requirement.** §2107(b) of Chapter 2,  
26 Title 2, Guam Code Annotated, requires two (2) appraisals for any transfer of land

1 or leasing of land before any consideration by *I Liheslatura* (the Legislature). *I*  
2 *Liheslaturan Guåhan* hereby waives this requirement.

3 **Section 4. Effective Date.** This provisions contained herein shall take  
4 effect immediately upon enactment of this Act.



SEE SHEETS 1 & 2 OF 4

NOTES: 1. VICINITY MAP NOT DRAWN TO SCALE.

2. REFERENCES: SEE SHEET 7 OF 8.

3. SPECIFICATIONS: SEE SHEET 7 OF 8.

4. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

5. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

6. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

7. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

8. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

9. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

10. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

11. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

12. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

13. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

14. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

15. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

16. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

17. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

18. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

19. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

20. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

21. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

22. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

23. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

24. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

25. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

26. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

27. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

28. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

29. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

30. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

31. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

32. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

33. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

34. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

35. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

36. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

37. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

38. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

39. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

40. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

41. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

42. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

43. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

44. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

45. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

46. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

47. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

48. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

49. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

50. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

51. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

52. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

53. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

54. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

55. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.

56. NOTES: SEE SHEET 7 OF 8.



CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
I, the undersigned, being duly sworn, depose and say that the foregoing plat map is a true and correct copy of the original plat map on file in the office of the Surveyor General of the Territory of Guam, and that the same conforms to the requirements of the laws of the Territory of Guam relating to the recording of plat maps.

WITNESSED my hand and the seal of the Surveyor General of the Territory of Guam at the City of San Antonio, Texas, this 1st day of January, 1964.

JOHN J. HARRIS  
Surveyor General

DATE PREPARED TO AND APPROVED BY

JOHN J. HARRIS

Surveyor General

WITNESSED my hand and the seal of the Surveyor General of the Territory of Guam at the City of San Antonio, Texas, this 1st day of January, 1964.

JOHN J. HARRIS

Surveyor General

WITNESSED my hand and the seal of the Surveyor General of the Territory of Guam at the City of San Antonio, Texas, this 1st day of January, 1964.

JOHN J. HARRIS

Surveyor General

WITNESSED my hand and the seal of the Surveyor General of the Territory of Guam at the City of San Antonio, Texas, this 1st day of January, 1964.

JOHN J. HARRIS

Surveyor General

GOVERNMENT OF GUAM  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
LAND SURVEYOR GENERAL

LOT 1, BLOCK 7, TRACT 170  
LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170

AS BEING SURVEYED MAP  
DATE: 1/1/64  
BY: JOHN J. HARRIS  
DATE: 1/1/64

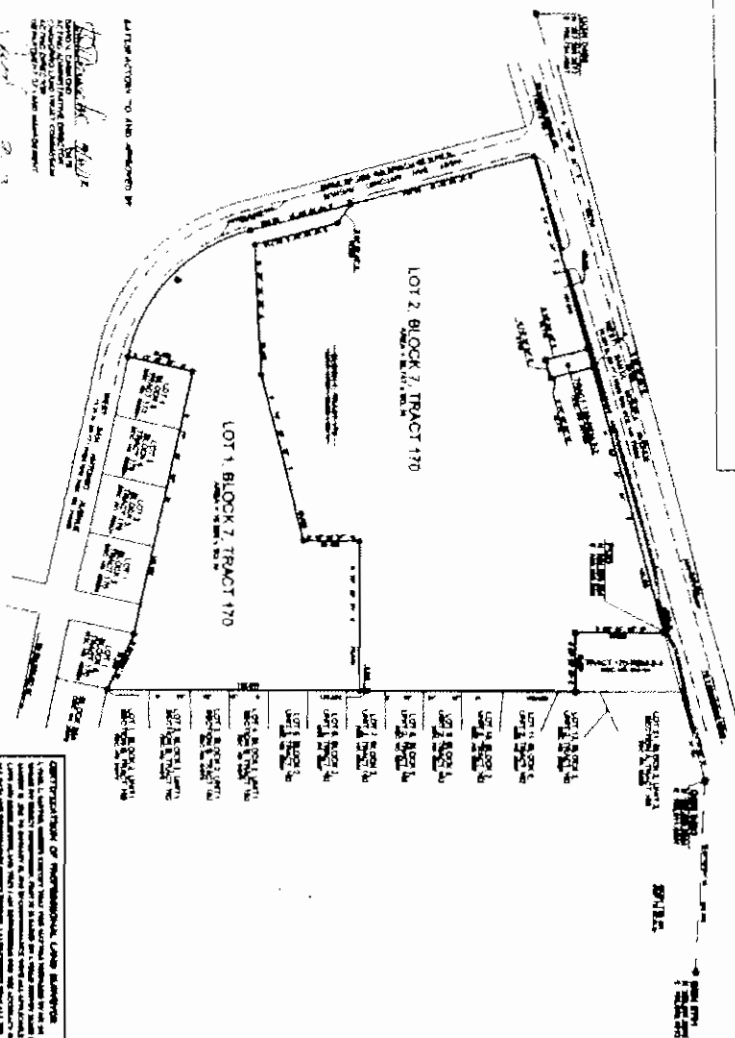
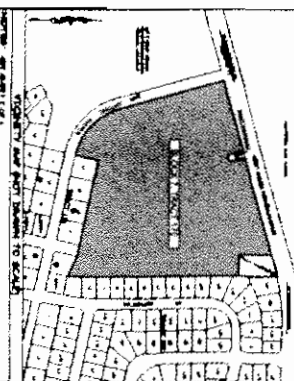
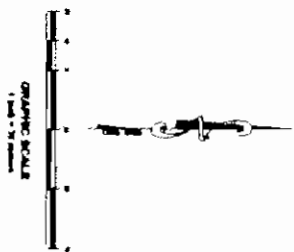
APPROVED BY: JOHN J. HARRIS  
DATE: 1/1/64

WITNESSED my hand and the seal of the Surveyor General of the Territory of Guam at the City of San Antonio, Texas, this 1st day of January, 1964.

JOHN J. HARRIS

Surveyor General

CRYSTAL 20  
 A. 1000  
 B. 1000  
 C. 1000  
 D. 1000



ADDITIONAL TO AND BEHIND

[illegible]

GOVERNMENT OF GUAM  
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION UNIT  
LAND DIVISION  
CHIEF, ADMINISTRATION UNIT

[illegible]

COT MOUNDING SURVEY MAP  
OF  
BLOCK 7, TRACT 17th  
MADISON CITY, TENNESSEE  
COURT SQUARE

[illegible]

DECLASSIFICATION OF BULK COLD RECORDS/COPIES OF CLASSIFIED DOCUMENTS, RECORDS, OR INFORMATION CONTAINED HEREIN IS THE PROPERTY OF THE NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS ADMINISTRATION. IT IS TO BE DECLASSIFIED AND DOWNGRADED TO UNCLASSIFIED STATUS BY THE NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS ADMINISTRATION. DATE OF DECLASSIFICATION: 10/1/2011 BY: 60322

1. *Staphylococcus aureus* (Staph. aureus)  
 2. *Staphylococcus epidermidis* (Staph. epidermidis)  
 3. *Staphylococcus saprophyticus* (Staph. saprophyticus)  
 4. *Staphylococcus carnosus* (Staph. carnosus)  
 5. *Staphylococcus sciuri* (Staph. sciuri)  
 6. *Staphylococcus hyacinthi* (Staph. hyacinthi)  
 7. *Staphylococcus albus* (Staph. albus)  
 8. *Staphylococcus saprophilus* (Staph. saprophilus)  
 9. *Staphylococcus aureus* (Staph. aureus)  
 10. *Staphylococcus epidermidis* (Staph. epidermidis)

**CERTIFICATION OF SIGNATURE**

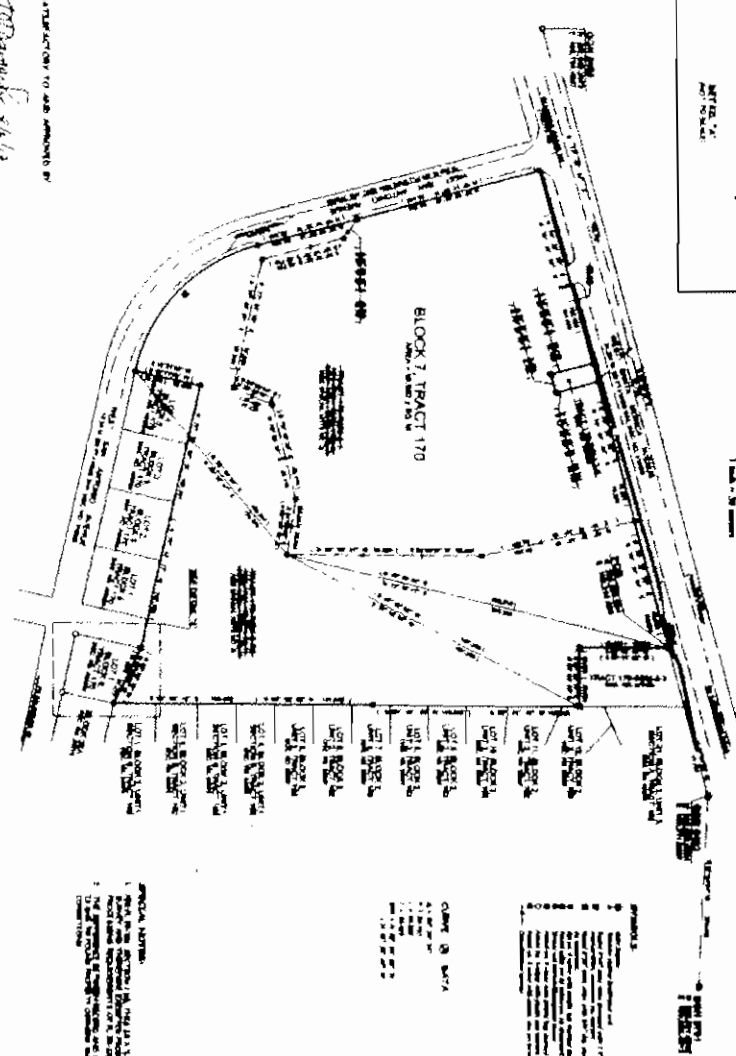
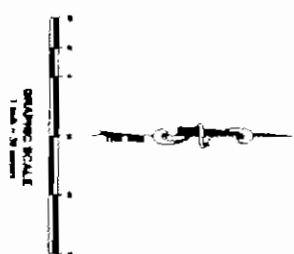
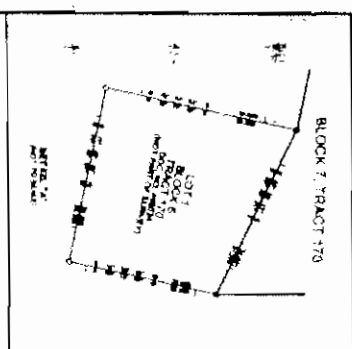
10-17-74  
 10-17-74

DATE OF BIRTH: 01/01/1945

**STATION**      **IN LOT 7 OF A**

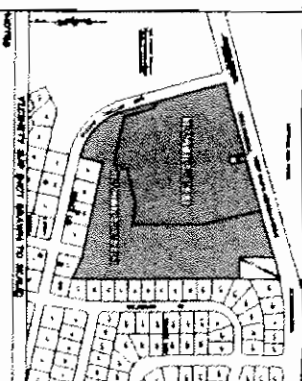
PROPERTY AND PLOT DESIGN TO SCALE

This aerial photograph shows a coastal area with a road and a building. The road is a light-colored, straight line running diagonally from the top left towards the bottom right. To the right of the road, there is a dark, rectangular building. The surrounding area is a mix of light and dark patches, possibly representing different types of vegetation or terrain. The image is oriented vertically on the page.



PREPARED BY  
 DATE  
 SCALE  
 PROJECT NO.

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
 I, the undersigned, being duly sworn, depose and say that the foregoing is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam, and that the same is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam, and that the same is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam.

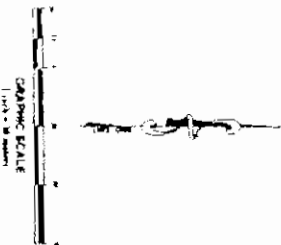


CERTIFICATION OF ALIAS OWNER  
 I, the undersigned, being duly sworn, depose and say that the foregoing is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam, and that the same is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam, and that the same is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam.

CERTIFICATION OF ALIAS OWNER  
 I, the undersigned, being duly sworn, depose and say that the foregoing is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam, and that the same is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam, and that the same is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam.

CERTIFICATION OF ALIAS OWNER  
 I, the undersigned, being duly sworn, depose and say that the foregoing is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam, and that the same is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam, and that the same is a true and correct copy of the original survey map as the same appears on the files of the Department of Land Management, Government of Guam.

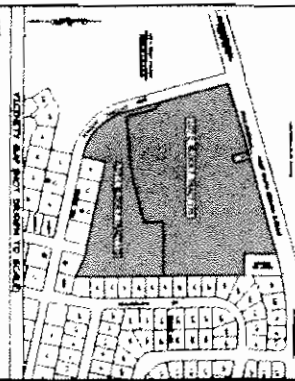
CONVEYANCE SURVEY MAP TRACT 170, BLOCK 7, TRACT 170 BLOCK 7, TRACT 170	
DATE OF SURVEY 1987	DATE OF RECORD 1987
SURVEYOR [Signature]	ALIAS OWNER [Signature]
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT GOVERNMENT OF GUAM	DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT GOVERNMENT OF GUAM



SATISFACTORY TO AND APPROVED BY  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]

[Text]  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
 [Text]  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]



CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
 [Text]  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
 [Text]  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
 [Text]  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
 [Text]  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
 [Text]  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR  
 [Text]  
 [Signature]  
 [Name]  
 [Title]  
 [Date]



**Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guahan**  
**32ND GUAM LEGISLATURE**  
**Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz, Chairman**

**COMMITTEE ON APPROPRIATIONS, PUBLIC DEBT, LEGAL AFFAIRS, RETIREMENT,  
PUBLIC PARKS, RECREATION, HISTORIC PRESERVATION AND LAND**

August 5, 2014  
Bill No. 287  
SIGN UP SHEET

NAME	ADDRESS	PHONE	EMAIL	WRITTEN	ORAL	SUPPORT Yes No
JAMES GILMAN	DHHS	735-7101		✓	✓	Yes
Albert SANTIAGO	CHURCH	475-1404				Yes
Tom Madden	DPHS	735-7224				Yes
Dore Demacks	DLM	488-2487		✓		Yes
Michael Borja	DLM					
Mike Duenda	GHHS					

①





EDDIE BAZA CALVO  
GOVERNOR

RAY TENORIO  
LIEUTENANT GOVERNOR

GOVERNMENT OF GUAM  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES  
DIPATTAMENTON SALUT PUBBLEKO YAN SETBISION SUSIAT



JAMES W. GILLAN  
DIRECTOR

LEO G. CASIL  
DEPUTY DIRECTOR

AUG 04 2014

Honorable Benjamin J. Cruz  
Vice-Speaker  
Chairperson Committee on Appropriations, Public Debt,  
Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation,  
Historic Preservation and Land  
32<sup>nd</sup> Guam Legislature (Second) Regular Session

**RE: BILL 287-32 AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUAHAN* TO  
EXCHANGE GOVERNMENT – OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN  
PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL  
SERVICES FOR GOVERNMENT - OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE  
CHAMORRO LAND TRUST**

Dear Mr. Chairman:

My name is James Gillan and I am the Director of the Department of Public Health and Social Services.

DPHSS is in full support of Bill 287-32 and does not object to the exchange of the Ordod-Chalan Pago property for the Dededo property that is located adjacent to this Department's Northern Region Community Health Center. If approved, this Department will utilize the Dededo property to construct its Guam Environmental Public Health Laboratory (hereafter referred to as the "Laboratory"), which would serve as our food screening lab and a mosquito surveillance and control lab for the island. In addition to the two laboratories, the building will also house the Division of Environmental Health's training room, conference room, and additional office space.

In early 2011, the Division of Environmental Health was awarded a \$3 million capital improvement project grant from the Office of Insular Affairs, U.S. Department of Interior. The original proposal was to construct the Laboratory on our existing Mangilao property as an extension to the Department's main central facility. However, an assessment by the Guam Housing and Urban Renewal Authority, who is our project manager, revealed that the construction of the Laboratory would require substantial renovation to the existing facility, thereby adversely impacting the Laboratory's plans and specifications.

Consequently, DPHSS and GHURA determined that an alternate location had to be considered to build the Laboratory, and we believe that the Dededo property identified in Bill 287-32 is that suitable location since there are many benefits to this property.

The Dededo property has already undergone an environmental assessment and obtained the clearances from the Coastal Zone Management Program of the Bureau of Statistics and Plans, the Historic Preservation Office of the Department of Parks and Recreation, and the Guam Environmental Protection Agency. This property is also large enough to accommodate the future growth of the Laboratory. It is also adjacent to the Northern Community Health Center, which may allow for the possible sharing of certain resources, such as security, parking, and other assets. In addition, the Department has already secured the support of the Dededo Municipal Planning Council for the construction of the Laboratory in their village. Attached to this written testimony is a copy of that Resolution from the Council.

Whether it's on the proposed property in Dededo, or another suitable location on island, the Guam Environmental Public Health Laboratory needs to be built, and it needs to be built as soon as possible. This facility will provide the laboratory element of our food safety and mosquito surveillance and control programs.

Currently, all food samples, whether for surveillance or a response to a foodborne illness investigation, have to be sent outside the Department, usually off-island, which can be challenging financially, logistically, and in the turnaround time for the results. However, with the establishment of the food lab, the Division of Environmental Health foresees a day when much of the testing can be done locally in this lab. It is our goal to first develop the lab's capacity to conduct quick and simple tests for heavy metals, pathogens, and possibly even radionuclides in foods for screening purposes to assist the Division in its regulatory and investigation activities. The lab will also be testing the water dispensed from the many water vending machines and water manufacturing facilities found on island. Then eventually, we hope to expand the food lab's operation so it will be able to perform more sophisticated tests using more advanced instrumentations and techniques. We have been in communication with the U.S. Food and Drug Administration about the development of this lab and they are committed to providing us guidance and recommendations.

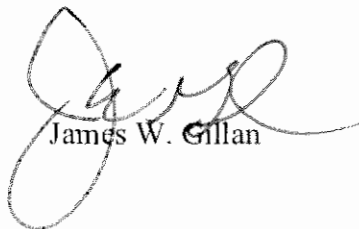
Just as important, if not more, than the food lab will be the mosquito lab. Guam is a host to many species of mosquitoes that are capable of transmitting the viruses that cause malaria, Dengue Fever, Japanese B encephalitis, filariasis, Zika virus, and Chikungunya. With the anticipated military build-up and the expected influx of foreign temporary workers coming from areas where mosquito-borne diseases are endemic, this Department must be prepared to prevent and control mosquito-borne disease outbreaks. Nearly every year, Guam gets a report of an imported case of a mosquito-borne disease infection that was contracted by a returning resident, or visitor, while traveling overseas. The threat of introducing a mosquito-borne disease to Guam is real. Yap State is currently experiencing an outbreak of over one-thousand suspected cases of Chikungunya, while Tonga is experiencing, for the first time ever, a similar outbreak of Chikungunya that has affected more than 10,000 of their citizens, as of April 2014. Zika virus has now spread to the Cook Islands infecting as many as 175 individuals.

The situation in Fiji is even more alarming, with their health Ministry confirming 11 deaths and over 10,000 individuals afflicted with Dengue Fever as of March 2014. The Philippines, Palau, Hawaii, and Indonesia have also experienced similar outbreaks.

The construction of the Guam Environmental Public Health Laboratory will benefit the entire island as it will expand the Department's ability to implement active surveillances for food and mosquitoes so to better monitor threats to the people of Guam and Bill 287-32 will provide the suitable site to build this facility. We believe the land exchange proposed in the bill is a win-win situation for DPHSS and the CLTC.

We fully support the passage of Bill 287-32 and urge the members of the 32<sup>nd</sup> Guam Legislature to do the same. *Un Dangkolo Na Si Yu'os Ma'ase.*

Very truly yours,



James W. Gillan

**DEDEDO MUNICIPAL PLANNING COUNCIL  
MUNICIPALITY OF DEDEDO**

**RESOLUTION NO. 2013-11**

Introduced by:

Melissa B. Savares, Chairperson

Andrew Peter A. Benavente, Co-Chairperson

**MEMBERS**

Acda, Romy

Artero, Pascual V.

Chan, Jose-Arthur Jr.

Cruz, Elizia

Gines, Bernardo

Mafnas, Frank

Makepeace, Annie

Pangelinan, Edith

San Nicolas, Joseph

San Nicolas, Laura

Tainatongo, Carmen

Wusstig, Ernie

Relative to the Dededo Municipal Planning Council's (DMPC) support the Department of Public Health & Social Services' request to build a Mosquito Laboratory next to the Northern Community Health Center along West Santa Monica Avenue in the Municipality of Dededo.

**BE IT RESOLVED BY THE DEDEDO MUNICIPAL PLANNING COUNCIL:**

**WHEREAS**, on Tuesday, August 13, 2013, a DMPC meeting was held at the Dededo Senior Citizen Center with ten (10) of fourteen (14) members present; and

**WHEREAS**, members of the DMPC reviewed the power point presentation given and discussed the request by the Division of Environmental Health of the Department of Public Health & Social Services to construct a Mosquito Laboratory; and


**WHEREAS**, the laboratory will allow for the study of threat of Mosquito borne diseases to Guam and areas within the region, as well as other related activities that will occur at this federally funded facility; and

**BE IT RESOLVED** that members of the DMPC motioned to support this request; and therefore be it

**FURTHER RESOLVED**, that the Chairperson of the Dededo Municipal Planning Council certify to and the secretary attest the adoption hereof and that copies of the same be therefore transmitted to the Department of Public Health Director Environmental Health, Department of Land Management and Chamorro Land Trust Commission.

DULY RECORDED AND REGULARLY ADOPTED BY THE DEDEDO MUNICIPAL PLANNING COUNCIL ON THIS 13<sup>th</sup> DAY OF August 2013.

  
MELISSA B. SAVARES  
MAYOR & CHAIRMAN

  
Yvonne S. Acda, Secretary DMPC

## **GUAM ENVIRONMENTAL PUBLIC HEALTH LABORATORY**

The Department of Public Health and Social Services' Division of Environmental Health was awarded a \$3 million capital improvement project grant from the Office of Insular Affairs, U.S. Department of Interior, to construct a food screening and mosquito surveillance and control laboratory for Guam.

The construction of the Guam Environmental Public Health Laboratory will benefit the entire island as it will expand the Department's ability to implement active surveillances for food and mosquitoes so to better monitor threats to the people of Guam. Currently, all food samples must be sent to off-island labs for analysis. The laboratory will have the capacity to conduct food screening tests for heavy metals, pathogens, radionuclides; it will also test water (dispensed from water vending machines and water manufacturing facilities). These tests will significantly improve this Department's surveillance and response to foodborne illness outbreak activities. Some of the tests that will be conducted include the following:

- Basic microbiological analyses of food (and water) for common pathogens (and indicator organisms)
- Culture, isolate, and identify common food pathogens (i.e., *Salmonella*, *Shigella*, *E. coli* O157:H7, *Listeria*, *Vibrio*, *Campylobacter*, *Staphylococcus*, and *Norovirus*)
- Sample and test for presence/absence of total and fecal coliforms from water samples obtained from commercial bottled water, water vending machines, and retail water manufacturers
- Conduct testing of food samples using rapid-test kits (i.e., RapidChek® for *Salmonella*, *Listeria*, *E. coli* O157:H7)
- Test food and water samples for the presence of lead and other metals, including chemicals, such as enterotoxins, ciguatoxins, and histamine, associated with food which does not require sophisticated instruments and training

Another important feature of the laboratory will be the mosquito lab. Mosquitoes are one of the most important insects with public health significance, responsible for infecting millions of people worldwide. This can be attributed to globalization of travel and trade, unplanned urbanization and climate change. Guam is a host to more than 20 species of mosquitoes that are capable of transmitting the viruses that cause malaria, Dengue Fever, Japanese B encephalitis, filariasis, Zika virus, and Chikungunya. The incidence of mosquito-borne diseases is increasing, and countries where these diseases were previously unknown are now being affected. The Department must be prepared to prevent and control these outbreaks from occurring. Nearly every year, Guam gets a report of an imported case of a mosquito-borne disease infection that was contracted by a returning resident, or visitor, while traveling overseas.

The threat of introducing a mosquito-borne disease to Guam is real. Yap State is currently experiencing an outbreak of over one thousand suspected cases of Chikungunya, while Tonga is experiencing, for the first time ever, a similar outbreak of Chikungunya that has affected more than 10,000 of their citizens, as of April 2014. Zika virus has now spread to the Cook Islands, infecting as

many as 175 individuals. The situation in Fiji is even more alarming, with their health department confirming 11 deaths and over 10,000 individuals afflicted with Dengue Fever as of March 2014. The Philippines, Palau, Hawaii, and Indonesia have also experienced similar outbreaks.

The mosquito lab will have the capacity to conduct the following procedures:

- Sorting, identifying, and rearing mosquitoes for disease testing
- Detecting viruses through PCR tests to determine its presence in the mosquito population
- Conducting pesticide resistance testing to determine its resistance to chemical controls in the environment
- Supporting mosquito surveillance through housing various traps and equipment



# GHURA

Guam Housing and Urban Renewal Authority  
Aturidat Ginima' Yan Rinueban Siudat Guahan  
117 Bien Venida Avenue, Sinajana, GU 96910  
Phone: (671) 477-9851 · Fax: (671) 300-7565 · TTY: (671) 472-3701



## TESTIMONY

**Bill 287-32(COR) - AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO* RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *DEDEDO* OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.**

01 August 2014

**Senator Tina Rose Muña-Barnes**

Chairperson, Cmte. on Municipal Affairs, Tourism, Housing &  
Hagåtña Restoration and Redevelopment Authority  
155 Hesler Place, Suite 101  
Hagåtña Guam 96910-5004

**Buenas yan Hafa Adai Senator Muña-Barnes,**

The Guam Housing and Urban Renewal Authority (GHURA) supports the passage of Bill 287-32(COR) to exchange properties between the Dept. of Public Health and Social Services (DPHSS) and the Chamorro Land Trust Commission (CLTC) located in Ordot-Chalan Pago and Dededo, respectively.

The Dededo property is the reasonable choice to locate Guam's first Environmental Public Health Laboratory. It would place this planned state-of-the-art laboratory immediately adjacent to the existing Northern Regional Community Health Center, in the heart of the island's most populous village.

GHURA has enjoyed a long and productive relationship with DPHSS over the years. Our previous partnerships have resulted in the renovation of both the Northern and Southern Regional Community Health Centers, and the construction or expansion of nearly a dozen senior citizens centers across the island. We hope to continue to assist DPHSS to meet the needs of the Guam, particularly low and moderate income residents, through the development of quality facilities.

We offer our thanks to Chairperson Muña-Barnes and the Committee for the opportunity to offer comment on Bill 287-32(COR).

Respectfully submitted for your consideration,

**MICHAEL J. DUEÑAS**  
Executive Director  
GHURA





**DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO'**  
(Department of Land Management)  
**GUBETNAMENTON GUAHAN**  
(Government of Guam)



Street Address:  
590 S. Marine Corps Drive  
Suite 733 ITC Building  
Tamuning, GU 96913

EDDIE BAZA CALVO  
Governor

DAVID V. CAMACHO  
Acting Director

RAY TENORIO  
Lieutenant Governor

May 5, 2014

5-7-14  
3:15pm  
Jehan Cordero  
# JQ

Mailing Address:  
P.O. Box 2950  
Hagåtña, GU 96932

Senator Tina Rose Muña-Barnes  
32<sup>nd</sup> Guam Legislature  
Chairperson, Committee on Municipal Affairs, Tourism,  
Housing and Hagåtña Restoration and Redevelopment Authority  
324 W. Soledad Ave., Suite 100  
Hagatna, GU 96932

Website:  
<http://dlm.guam.gov>

**SUBJECT: Letter in Support for Land Exchange**

E-mail Address:  
[rdir@dlm.guam.gov](mailto:rdir@dlm.guam.gov)

*Bueñas Yan Hafa Adai:* For your review and perusal, we provide the following justification of our support for the proposed land exchange of a portion of Lot 3470 with an approximate area of 5 acres in the Municipality of Ordot-Chalan Pago under the jurisdiction of Department of Public Health and Social Services and approximately 4,129 square meters of Lot No. 5173-1-R2NEW-6, in the Municipality of Tamuning, under the jurisdiction of the Chamorro Land Trust Commission.

Telephone:  
671-649-LAND (5263)

By virtue of adoption of the Government of Guam Reserved Lands list, Department of Public Health and Social Services reserved a portion of 117.94 acres within Lot 3470 in the Municipality of Ordot-Chalan Pago in order to support and provide for Guam's health care needs.

Facsimile:  
671-649-5383

After careful assessment of physical attributes of Lot 3470, a determination through appropriate agents of the government of Guam, to include the Land Survey Division, Planning Division, and Land Administration Division of the Department of Land Management indicated a majority of the subject lot was unsuitable to accommodate the intended needs due to the lack of either improvements or connectivity of necessary infrastructure to include public access, water, power, and public sewer. Further, a majority of the property is also subject to extreme topographic variation that if subjected to current development practices would serve undue economic hardship to the government of Guam.

5-8-14 JQ

Letter in Support for Land Exchange  
Lot 3470 and Lot 5173-1-R2NEW-6  
Page 2 of 2

On June 20, 2013, the Chamorro Land Trust Commission and the Department of Public Health and Social Services had entered into an agreement to exchange lands as noted on the enclosed minutes.

We remain available to provide further assistance in this matter.

Senseramente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'D. Camacho', written over the printed name.

DAVID V. CAMACHO

Acting Director

Enclosure

Cc: CLTC  
Planning Division, DLM



*Edúe Haza Calvo*  
Governor of Guam

*Ray Tenorio*  
Lieutenant Governor of Guam

Commission Members

*Michael J. B. Borja*  
Acting Chairman

*David J. Matanane*  
Vice-Chairman

*Amanda L.G. Santos*  
Commissioner

*(Vacant)*  
Commissioner

*(Vacant)*  
Commissioner

*Monte Mafnas*  
Administrative Director

# Chamorro Land Trust Commission

## (Kumision Inangokkon Tano' Chamoru)

P.O. Box 2950 Hagåtña, Guam 96932

Phone: 649-5263 ext. 651 Fax: 649-5383

**COMMISSION MEETING MINUTES**  
Department of Land Management Conference Room  
3<sup>rd</sup> Flr., ITC Building, Tamuning  
Thursday, June 20, 2013; 1:05pm – 3:48pm

### I. CALL TO ORDER

Meeting was called to order at 1:05pm by Acting Chairman Michael Borja.

### II. ROLL CALL

Present were Acting Chairman Michael Borja, Vice-Chairman David Matanane, Commissioner Amanda Santos, Acting Commissioner Oscar Calvo, Legal Counsel Robert Cruz and Director Monte Mafnas.

### III. APPROVAL OF MINUTES (May 16, 2013)

Vice-Chairman David Matanane moved to approve the minutes of May 16, 2013. Commissioner Amanda Santos seconded the motion. There were no objections, **MOTION PASSED.**

### IV. PUBLIC COMMENTS

1. **Frances Jarrett** – Good Afternoon my name is Frances Pangelinan Jarrett. I just wanted to actually get more information regarding that property the Layao on the Old Business. I was one of the people that was promised property that was actually taken from me and have not yet to be replaced in the last 6 years. I've been shown many properties but that doesn't do me any good because the money that I had was spent on clearing the property that was given to me which belongs to somebody else. It just had so many problems in regards to my situation. I've waited so long and frankly I'm not getting any younger. I think I might be older than most of you. I'm 67 and I'm still waiting so God forbid should I kick off tomorrow. But I've been shown property that is not going to do me any good. It does not have any infrastructure, property in which I have to clear like I did the other one. I spent my money on that. Plants that I have bought to plant on my property you know lemon, breadfruit all those things they're all gone because I put them in pots and they've gone through the pots in which I moved to an area which does not, to a housing that does not require any plants at all. I had to either give them away or have somebody hold them for me because I cannot plant them because I don't the property just yet. I've lost money on that. You know even a lemon tree it cost twenty bucks just for one lemon tree.

Acting Chairman Michael Borja – Okay so you were then told you were supposed to have some land in the same area where Layao was at and we have details on this right Monte on her

Rev. 6-7-2012

we're just getting more and more of these things. We also have a grant from Department of Interior to construct what we refer to as our mosquito lab and again we were looking at that property in Chalan Pago and it's not just suitable.

**Acting Chairman Michael Borja** – A mosquito lab?

**James Gillan (DPHSS)** -- A mosquito lab. One of the things we're concerned about from public health and environmental health stand point is the presence of dengue fever in this area. It's in Palau, it's in the Federated States of Micronesia, it's in Marshalls. Recently in Yap there was an outbreak and unfortunately those poor folks lost three children to that. In Marshalls three hundred people were affected. It's just a matter of time before that vector is here. We have the vector all we need is one infected person to get bitten and then that mosquito goes on and lays some eggs. Also unfortunately malaria is starting to crop up again because of the over use of the anti-malarials in the region they're getting often resistant to the treatment. So having a first line lab for that in addition to not only the mosquito detection lab we also have a food inspection activity there which could at least do some basic findings for some very easy to identify pathogens which we don't have to send off-island to determine. We had an outbreak in one of the schools in the last year over some food, it took almost three months to finally determine what that pathogen was. It would have helped to identify that sooner to see if we had to do any extra treatment or have other concerns. We have the grant for three million dollars to build that mosquito lab. We think the ideal location of that would be co-located with the community health center in Dededo if we could get a parcel there. We also have plans to develop a level two laboratory for our public health activities which among we'll be identifying the H1N1 virus and we also have our concern with the H7 and 9 that's in China and this one that's in the Mediterranean now that's killing six out of ten. We really do need that kind of specialized investigation and diagnostic activity in our public health portfolio. We believe that co-locating all of that activity in that Dededo area is ideal. So we'd be asking to trade approximately seventeen acres that we have in Chalan Pago.

**Acting Chairman Michael Borja** – That kind of laboratory since you're talking about some pretty contagious diseases, what kind of protection would you have so that it remains isolated to that facility? I mean you're talking about a place in Dededo that's smack in the middle of the largest village of the island.

**James Gillan (DPHSS)** – The construction of those laboratories I mean even this mosquito lab the people from the Centers for Disease Control will help us with the design of this. It's pretty intensive, very highly technical work and to develop a level two we already have a smaller capacity in our lab in Mangilao and the isolation activity and the isolation area is very secured. So it would be, it's all self-contained and negative atmosphere and so there's no danger in terms of getting out to the community. I mean the Centers for Disease Control itself they have some of the most horrible pathogens in the world is smack dab in the Emory University Campus. So there are ways to design these labs to make sure that they are safe for the community.

**Acting Chairman Michael Borja** – So that laboratory you're looking at the property that's behind the Dededo Public Health facility right? That's the one we're talking about.

**Vice-Chairman David Matanane** – So Mr. Chair who owns the property?

**Director Monte Mafnas** – Which one?

**Vice-Chairman David Matanane** – The one that is exchanging it?

**Director Monte Mafnas** – Government of Guam owns all of these properties we're talking about.

**Vice-Chairman David Matanane** – But this property that Mr. Gillan is trying to transfer or (interrupted).

**Director Monte Mafnas** – Belongs to Chamorro Land Trust.

**Vice-Chairman David Matanane** – Still belongs to Chamorro Land Trust.

**Director Monte Mafnas** – Right but this is Government of Guam property dedicated, reserved for Public Health for homeless shelter and foster homes.

**Vice-Chairman David Matanane** – There's a public law already.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – What the issue on that Dave is back then when the 22-18 was being distributed out what they had done there was all the Government agencies that include from the Fire Department and all these agencies were given the first opportunity to get a crack of the property back then. So that's why they ended up with the seventeen and whoever made that determination back there was I don't really know. But that's how these Government properties ended up to all these public health, fire stations, DPS and (interrupted).

**Director Monte Mafnas** – It was called a reservation list.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – Yeah the departments had the first implementation on that.

**Vice-Chairman David Matanane** – Yeah but there was a timeline on that.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – Yeah there was a timeline that they were supposed to (interrupted).

**Director Monte Mafnas** – Ten years.

**Vice-Chairman David Matanane** – Then it should go back right?

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – Yeah.

**Director Monte Mafnas** – We were leasing it out prior to, prior to 1997.

**Acting Chairman Michael Borja** – Even if it was reserved it ended up getting leased out?

**Director Monte Mafnas** – Correct precisely.

**James Gillan (DPHSS)** – I'm sure even on a trade you wouldn't allow us to convey that to any other entity except to the Government.

**Director Monte Mafnas** – And you can't sell it for profit either.

**James Gillan (DPHSS)** – Oh no, no, no.

**Vice-Chairman David Matanane** – So you still have the money of 2009 and 2010 and what about 11 and 12 do you guys have grants too for that particular project that you guys are, I assume that when you're mandated they should fork out the money too.

**James Gillan (DPHSS)** – It's kind of worked backwards because they say here's the money find some place to build and that was kind of the emphasis because they said we'll give you three million dollars to build this lab and that's when we started looking at the Chalan Pago land.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – On this Dave because I distinctively remember this issue we had, they were approaching the Chamorro Land Trust back then in reference to this before this Director and they did have that, they were trying to make that. There was no trade off at that time when this was decided back then it was just strictly but I'm fully aware of that property in Chalan Pago. I took the initiative back then to really scope that with Mr. Borja back then and (interrupted).

**Vice-Chairman David Matanane** – I got to apologize.

**Acting Chairman Michael Borja** – This is the Health Care meeting so he got Public Health confused with Mental Health.

**Vice-Chairman David Matanane** – I was looking at the other okay.

**Acting Chairman Michael Borja** – On this property Mr. Mafnas in Dededo what has that designated property been reserved for?

**Director Monte Mafnas** – The existing use is now known as the Northern Public Health Center.

**James Gillan (DPHSS)** – Community Health Center.

**Acting Chairman Michael Borja** – But the vacant properties has it been on hold for anything?

**Director Monte Mafnas** – It behooves me that no one ever (interrupted).

**Acting Chairman Michael Borja** – Put residential lots in there.

**Acting Chairman Michael Borja** – So then we can get a letter out this week or tomorrow hopefully to the Mayor.

**Director Monte Mafnas** – Yes.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – On the building that you're contemplating on building is it a one story or two story lab?

**James Gillan (DPHSS)** – The mosquito lab is two stories.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – Two stories okay and we're looking at how many square meters for the entire?

**Director Monte Mafnas** – Building footprint I think is 20,000 square feet. The area in itself is 16,000 square meters.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – So they'll meet the set back and all that.

**Director Monte Mafnas** – No problem.

**Vice-Chairman David Matanane** – How many of those lots have been assigned already and the corner or the place that he was requesting for you mentioned that we have already have a lease on that.

**Director Monte Mafnas** – Oh that's on the Lot 3470 the basic lot, its huge there's still a lot.

**Vice-Chairman David Matanane** – I'm just concerned that it might be slotted and then we'd have to renegotiate.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – So Monte on this one if I may it's no problem with this?

**Acting Chairman Michael Borja** – Infrastructure is there, usable roads I mean everything is there.

**Acting Commissioner Oscar Calvo** – I go along with you on the issue Mr. Chairman too on the location of the area and just to be mindful to the public just to be aware of what kind of a lab is going up there because like hypothetically it's for health I mean it's health anyway so but the concern is well taken.

**Acting Chairman Michael Borja** – Amanda do you have any comments about this?

**Commissioner Amanda Santos** – No.

**Director Monte Mafnas** – Mr. Chairman I just wanted to say that based on my conversation with Mr. Gillan this is replicated. This laboratory is replicated it's not brand new, it's not new science.



**Acting Chairman Michael Borja** – That's the one I'm sorry the original one was for Dededo any concerns for Dededo has to be brought up next month. The one in Tamuning that's cleared. So we have, your property has been reassigned.

**James Gillan (DPHSS)** – Just for information is your meeting usually around the same time each month?

**Acting Chairman Michael Borja** – Exactly, third Thursday of every month at 1 o'clock.

**Director Monte Mafnas** – By law.

**James Gillan (DPHSS)** – If the Mayor has no and her constituents have no difficulties we can just report that?

**Acting Chairman Michael Borja** – Exactly if they come in with no concerns whatsoever but it might be best if you just maybe you give her a call and say come on we need to talk about this because you're going to be asked to comment and if you have any concerns whatsoever. So fill her out on what her concerns may be and how you can alleviate those like for example you know like things I asked, how secure is the facility, how can you prove to show me that we're not going to have release of contagious diseases in my community. You're exactly right if it's being designed by the Centers of Disease Control you're right they do deal with some pretty nasty stuff things that I don't anyone wants to be touching.

**James Gillan (DPHSS)** – I appreciate you entertaining this offer and one of the reasons for that is we tried some areas other ways to do this especially for the mosquito lab and the value of the three million dollar grant keeps dropping. We've even had to tone down the size of the facility since we got the grant. I'm sure Oscar knows that we tried to do some lease things and this is probably the best way the best and quickest because the land would be pretty much ready to go we can get a little bit more out of that three million than if we had to develop the land.

**Acting Chairman Michael Borja** – Right and with construction at a better cost right now. Good luck sir.

**James Gillan (DPHSS)** – Thank you very much for entertaining this.

**Director Monte Mafnas** – Thank you Mr. Gillan.

## **2. Guam Behavioral Health & Wellness Center**

**Re: Land exchange pursuant to Public Law 22-18, Reservation list for Adult Residential Treatment Facility and Children's Residential Treatment facility.**

Representatives present: Lourdes Perez (with Quality Control overseeing the operation of the DOI grant), Dr. Patricia Taimanglo (Clinical Administrator), Peter Alecxis Ada (presently the Acting Director of Guam Behavioral Health & Wellness Center)

**Peter Ada (GBHWC)** (written testimony read) – Buenas Mr. Chairman Borja and Board Members. The Guam Behavioral Health and Wellness Center formerly known as the



**DIPATTAMENTON MINANEHAN TANO'**  
(Department of Land Management)  
**GUBETNAMENTON GUAHAN**  
(Government of Guam)



Street Address:  
590 S. Marine Corps Drive  
Suite 733, ITC Building,  
Tamuning, GU 96913

EDDIE BAZA CALVO  
Governor of Guam

MONTE MAFNAS  
Director

RAY TENORIO  
Lieutenant Governor of Guam

DAVID V. CAMACHO  
Deputy Director

March 20, 2014

Mailing Address:  
P.O. Box 2950  
Hagåtña, GU 96932

Senator Vicente (ben) C. Pangelinan  
32<sup>nd</sup> Guam Legislature  
Chairman, Committee on Appropriations, Taxation,  
Public Debt, Banking, Insurance, Retirement and  
Land  
324 W. Soledad Avenue, Suite 100  
Hagatna, GU 96910



Website:  
<http://dlm.guam.gov>

Subject: Testimony on Bill No. 287-32

*Buenas Yan Hafa Adai!*

E-mail Address:  
[dlmdir@dlm.guam.gov](mailto:dlmdir@dlm.guam.gov)

The department has reviewed Bill No. 287-32:

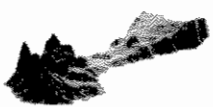
**AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUAHAN TO EXCHANGE  
GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN  
PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND  
SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN  
DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.**

Telephone:  
671-649-LAND (5263)

Facsimile:  
671-649-5383

Hereby submitted is the testimony for the above-described proposal. As referenced in Public Law 22-18, authority through legislative concurrence is granted to the Director of the Department of Land Management in consideration of subsequent placement of all available government lands under the authority of the Chamorro Land Trust Commission for use as Chamorro Homelands. By virtue of this assumption of the Government of Guam Reserved Lands List, the subject land Lot 3470, containing an area of 117.943 acres, located in *Asinan*, municipality of Ordote-Chalan Pago, was identified and reserved to support and provide for Guam's health care needs.

Additionally, by virtue of the statutory passage of §75104 Title 21, Guam Code Annotated, as amended, Lot 1, Block 7, Tract 170 (formerly a portion of Tract 170-REM-2-R3), in the municipality of Dededo, is included in the Chamorro Land Trust Commission's land inventory to be utilized as Chamorro Homelands.



A physical assessment of the attributes of Lot 3470, revealed the determination by appropriate government of Guam agents comprised of Land Survey Division, Planning Division, and the Land Administration Division, of the Department of Land Management:

- Substantial areas within the subject lot were determined unsuitable to accommodate the intended health needs due to lack of either improvement or connectivity of necessary infrastructure inclusive of public access to water, power and public sewer;
- Property displays significant and extreme topographic variations that would be subject to extreme costly development demands and;
- Present undue economic hardship to the government of Guam.

After conducting a comprehensive dialogue to address the concerns with identifying an appropriately-sized and available land to meet the growing demands of the island's public health care needs, leadership from both the Department of Public Health and Social Services and the Department of Land Management–Chamorro Land Trust Commission agreed to exchange lands as noted.

For clarity, the bill should be amended as follows:

**Section 2. Land Exchange Authorized.** Notwithstanding any other provision of law, and in consideration of the highest and best use of the properties in question, *I Maga'lahaen Guåhan* is hereby authorized to exchange the real property reserved for the Department of Public Health and Social Services described as:

*A three (3) acre (approximately 12,500± s.m.) portion of Lot No. 3470, containing a total area of 117.043± acres, located in Asinan, municipality of Ordot-Chalan Pago, as marked and designated on L.M. Checked No. 161FY93, and the Department of Land Management Document No. 486438 dated March 1993, a copy of which is attached as Exhibit "A"*

with the government of Guam real property described as:

*A portion of Tract 170-REM-2-R3 consisting of an area of 10,117± square meters, which has been consolidated to Tract 170-REM-2-1 and now designated as Lot 2, Block 7, Tract 170.*

*The remaining portion of Tract 170-REM-2-R3 will remain with CLTC and is now designated as Lot 1, Block 7, Tract 170, with an area of 16,885± square meters as marked and designated on Department of Land Management Drawing No. 14-13T720, L.M. Checked No. 074FY2013 dated September 2013, and recorded under Document No. 861875, a copy of which is attached as Exhibit "B".*

We support this land exchange, as the Department of Public Health and Social Services proposal to build an Environmental Public Health Laboratory will benefit the whole island including CLTC recipients through its health research. In addition, CLTC will increase its inventory of lands that are not immediately developable but are better suited for farming and agricultural needs.

Senseramente,

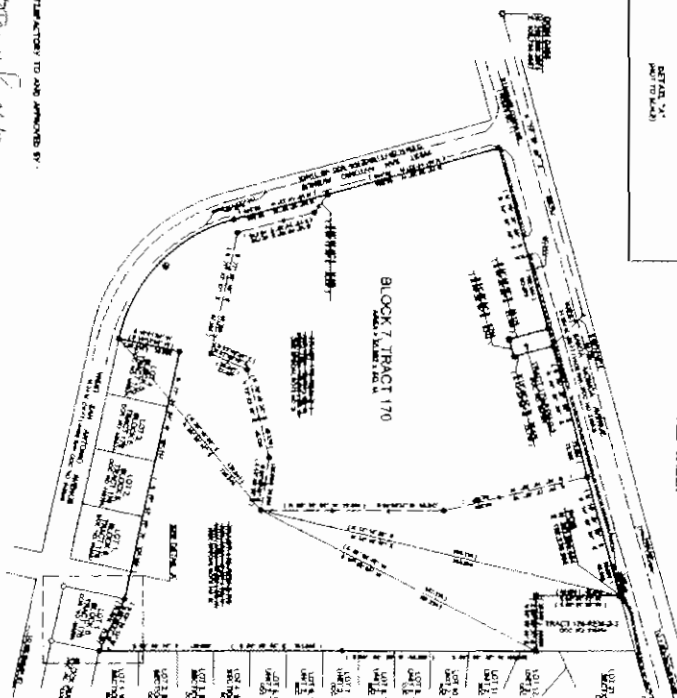
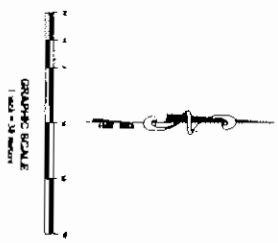
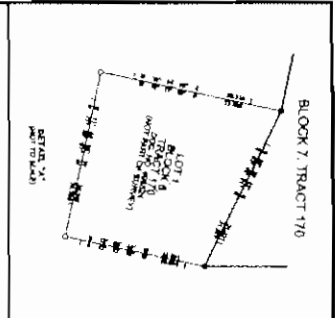
A handwritten signature in dark ink, appearing to read "D. Camacho", written over a horizontal line.

**DAVID V. CAMACHO,**  
Acting Director

Enclosure





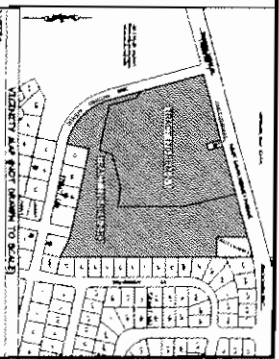


APPROVED BY: *[Signature]*  
 DATE: 10/1/84  
 FOR THE: *[Signature]*  
 GOVERNMENT OF GUAM  
 DEPARTMENT OF LAND AND NATURAL RESOURCES  
 DIVISION OF LAND MANAGEMENT

**NOTES:**  
 1. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 2. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 3. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 4. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 5. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.

**GENERAL NOTES:**  
 1. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 2. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 3. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 4. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 5. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.

**CERTIFICATION OF REPRESENTATIVE LAND MANAGEMENT:**  
 I, *[Signature]*, being duly sworn, depose and say that the above is a true and correct copy of the original map as filed in the office of the Department of Land and Natural Resources, Division of Land Management, on this 10th day of October, 1984.



**NOTES:**  
 1. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 2. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 3. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 4. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 5. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.

**GENERAL NOTES:**  
 1. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 2. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 3. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 4. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.  
 5. THE TRACT IS BOUND BY THE GUAM TRACT ACT OF 1975.

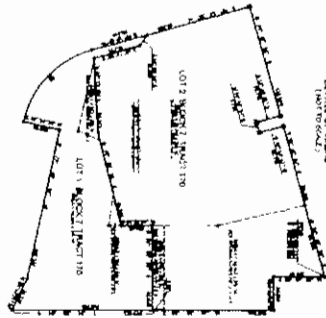
**CERTIFICATION OF GUAM TRACT MAP:**  
 I, *[Signature]*, being duly sworn, depose and say that the above is a true and correct copy of the original map as filed in the office of the Department of Land and Natural Resources, Division of Land Management, on this 10th day of October, 1984.

LAND SQUARE 170	
170-1	170-2
170-3	170-4
170-5	170-6
170-7	170-8
170-9	170-10
170-11	170-12
170-13	170-14
170-15	170-16
170-17	170-18
170-19	170-20
170-21	170-22
170-23	170-24
170-25	170-26
170-27	170-28
170-29	170-30
170-31	170-32
170-33	170-34
170-35	170-36
170-37	170-38
170-39	170-40
170-41	170-42
170-43	170-44
170-45	170-46
170-47	170-48
170-49	170-50
170-51	170-52
170-53	170-54
170-55	170-56
170-57	170-58
170-59	170-60
170-61	170-62
170-63	170-64
170-65	170-66
170-67	170-68
170-69	170-70
170-71	170-72
170-73	170-74
170-75	170-76
170-77	170-78
170-79	170-80
170-81	170-82
170-83	170-84
170-85	170-86
170-87	170-88
170-89	170-90
170-91	170-92
170-93	170-94
170-95	170-96
170-97	170-98
170-99	170-100

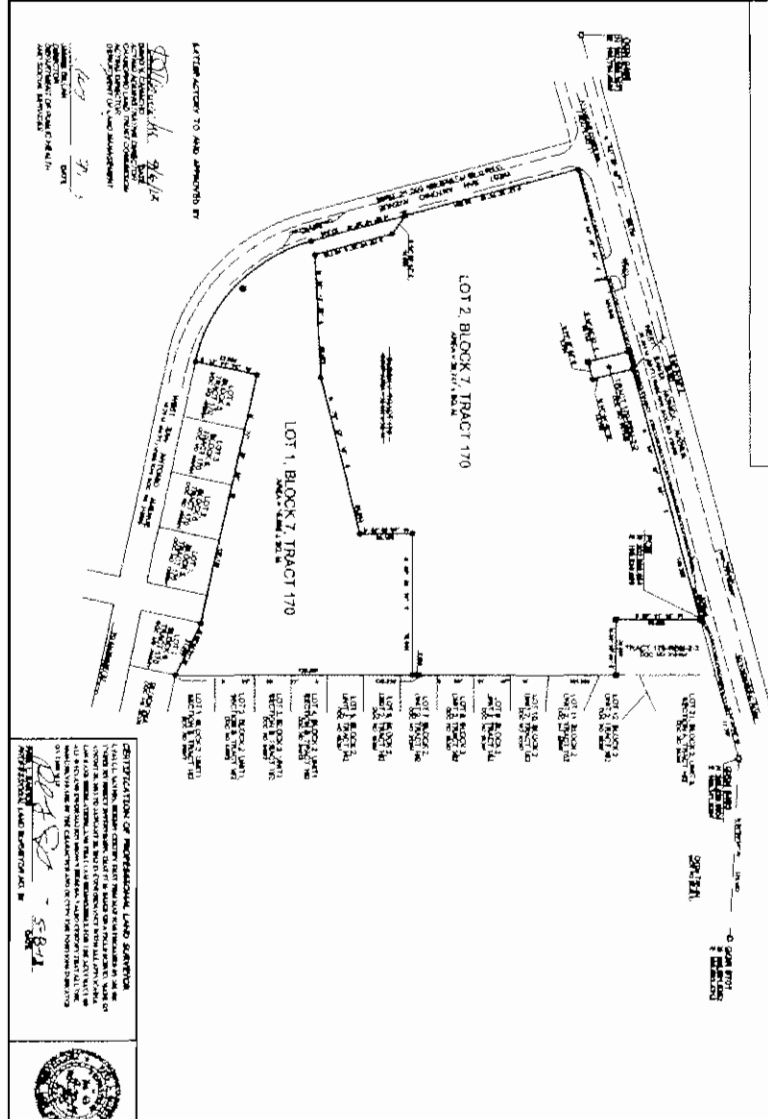
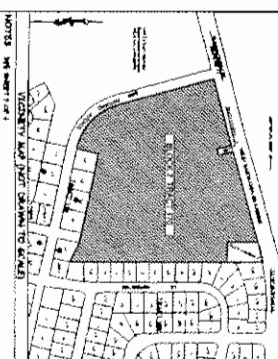
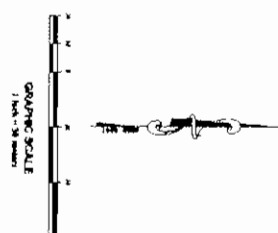
**GOVERNMENT OF GUAM**  
 DEPARTMENT OF LAND AND NATURAL RESOURCES  
 DIVISION OF LAND MANAGEMENT  
 1000 G. DOWNEY DRIVE  
 HONOLULU, HAWAII 96813

S-14384  
 2044





- SPECIAL NOTES**
1. THESE LOTS ARE SUBJECT TO A 10% RESERVE FOR THE CITY OF TAMPA.
  2. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.
  3. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.
  4. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.
  5. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.



**NOTES ON MAP:**

1. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.

2. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.

3. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.

4. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.

5. THE CITY OF TAMPA HAS THE RIGHT TO REDEVELOP THE LOTS AT ANY TIME.

**GOVERNMENT OF FLORIDA**

**DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT**

**STATE OF FLORIDA**

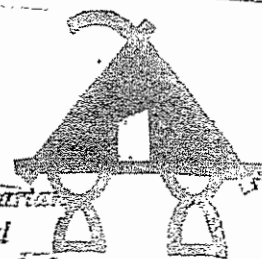
**GOVERNMENT OF FLORIDA**

**DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT**

**STATE OF FLORIDA**

5-14364  
344





### MISSION STATEMENT

*The Chamorro Cultural Development and Research Institute is a non-profit, humanitarian organization which promotes and provides assistance in native Chamorro cultural programs that enrich and empower Guam's people and their lifeways through expanded social, political and economic opportunities.*

March 31, 2014

Honorable Senator Tina R. Muna-Barnes  
I Mina Trentai-dos Liheslaturan Guahan  
Hagatna, GU

AND

Honorable Senator Vicente Pangelinan  
Chairman, Land Committee  
I Mina Trentai-dos Liheslaturan Guahan  
Hagatna, GU

SUBJECT: STRONG OPPOSITION TO BILL 287-32(COR): AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUAHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT- PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.

Dear Honorable Senator Muna-Barnes yan Honorable Senator Pangelinan:

Buenas yan hafa adai! During our groups' discussion at our last meeting on March 29, 2014, we all agreed (see signed below) that we need to oppose Bill 287-32(COR). We do NOT want the Chamorro Land Trust property nearby the Dededo Health Center to be exchanged for the Asinan Ordot-Chalan Pago government-owned property. In addition, there should be an injunction applied on any further land exchange of Chamorro Land Trust lands, and no further leasing or renting of Chamorro Land Trust lands for money making enterprises, nor for commercial uses or businesses.

Chamorro Land Trust lands need to be surveyed and distributed to our Chamoru people who are the rightful heirs of the Chamoru homelands.

Si Yu'us ma'ase'.

Sincerely yours,

*Trini Torres*  
Trini Torres

Chairman, C.C.D.R.I.

CC: Honorable Speaker Dr. Judi Won Pat  
ALL Honorable Senators  
Advisor: Senator (former Speaker) Ted Nelson

*Tao taomona Native Rights*  
*Trini Torres*  
*Maga Haga*

Office of the Legislative Secretary  
Senator Tina Rose Muna-Barnes  
Date 4-15-14  
Time 8:10 am  
Received by J. P. Torres

*Deborah B. Barnes*  
*Wilson Tamalacom Chamorro*

11-15-14



## COMMITTEE ON RULES

*I Minú'trentai Dos na Liheslaturan Guahan* • The 32nd Guam Legislature

155 Hester Place, Hagatna, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)

E-mail: [comrules@leg.guam.gov](mailto:comrules@leg.guam.gov) • Tel: 671-472-7679 • Fax: 671-472-3547

Senator

Rory J. Respicio

CHAIRPERSON

MAJORITY LEADER

Senator

Thomas C. Ada

VICE CHAIRPERSON

ASSISTANT MAJORITY LEADER

Speaker

Leath L. P. Won Pat, Ed D

Member

Senator

Dennis C. Rodriguez, Jr

Member

Vice Speaker

Benjamin H. Cruz

Member

Legislative Secretary

Luis Rose Muela Barnes

Member

Senator

Frank Blas Agustin, Jr

Member

Senator

Michael L.Q. San Nicolas

Member

Senator

W. Anthony Ada

Member

MINORITY LEADER

Senator

Akira Yamashita

Member

September 15, 2014

### Memorandum

To:

Rennae Meno

Clerk of the Legislature

From:

Senator Rory J. Respicio

Majority Leader & Rules Chair

Subject:

Fiscal Note & Waiver

*Hafa Adul!*

Attached please find the fiscal note and waiver for the bill numbers listed below. Please note that the fiscal note and waiver is issued on the bills as introduced.

### FISCAL NOTE:

Bill No. 387-32(COR)

### WAIVER:

Bill No. 391-32(LS)

Please forward the same to MIS for posting on our website. Please contact our office should you have any questions regarding this matter.

*Si Yit'os ma'dse'!*

2014 SEP 15 PM 3:52  
R. Meno

**Bureau of Budget & Management Research**  
**Fiscal Note of Bill No. 287-32 (COR)**

**AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUAHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.**

**Department/Agency Appropriation Information**

Dept./Agency Affected: Chamorro Land Trust Commission	Dept./Agency Head: David Camacho, Acting Director
Department's General Fund (GF) appropriation(s) to date:	-
Department's Other Fund (Specify) appropriation(s) to date: Chamorro Land Trust Operations Fund	\$551,580
Total Department/Agency Appropriation(s) to date:	\$551,580

**Fund Source Information of Proposed Appropriation**

	General Fund:	(Specify Special Fund):	Total:
FY 2013 Unreserved Fund Balance <sup>1</sup>		\$0	\$0
FY 2014 Adopted Revenues	\$0	\$0	\$0
FY 2014 Appro. (P.L. 31-233)	\$0	\$0	\$0
Sub-total:	\$0	\$0	\$0
Less appropriation in Bill	\$0	\$0	\$0
Total:	\$0	\$0	\$0

**Estimated Fiscal Impact of Bill**

	One Full Fiscal Year	For Remainder of FY 2014 (if applicable)	FY 2015	FY 2016	FY 2017	FY 2018
General Fund	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Chamorro Land Trust Operations Fund	1/	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Total	1/	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0

1. Does the bill contain "revenue generating" provisions? /X/ Yes / / No  
 If Yes, see attachment
2. Is amount appropriated adequate to fund the intent of the appropri / X / N/A / / Yes / / No  
 If no, what is the additional amount required? \$ \_\_\_\_\_
3. Does the Bill establish a new program/agency? / X / N/A / / Yes / / No  
 If yes, will the program duplicate existing programs/agencies? / X / N/A / / Yes / / No  
 Is there a federal mandate to establish the program/agency? / / Yes / X / No
4. Will the enactment of this Bill require new physical facilities? / / Yes / X / No
5. Was Fiscal Note coordinated with the affected dept/agency? If no, indicate reason: / / Yes /X/ No  
 /X/ Requested agency comments not received as of the due date / / Other:

Analyst: Jason Baza Date: 3/17/14 Director: John A. Rios Date: APR 21 2014  
 Jason W. Baza, BMA I John A. Rios, Director

**Footnotes:**

1/ See attached comments.

**Bureau of Budget & Management Research**  
**Attachment to Fiscal Note No. 287-32 (COR)**  
**(for revenue generating provisions)**

Projected Multi-Year Revenues					
	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
General Fund	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Chamorro Land Trust Operations Fund	1/	\$0	\$0	\$0	\$0
Total	<u>1/</u>	<u>\$0</u>	<u>\$0</u>	<u>\$0</u>	<u>\$0</u>

**Comments:**

1/ See attached comments.

**BUREAU OF BUDGET AND MANAGEMENT RESEARCH  
COMMENTS ON BILL NO. 287-32 (COR)**

The proposed legislation is aimed at exchanging government-owned property designated for the Department of Public Health and Social Services (DPHSS) with property owned by the Chamorro Land Trust Commission (CLTC).

Should the proposed legislation become law, the property designated for the DPHSS, specifically Lot No. 3470 containing an area of approximately 117,943± acres in the municipality of Ordot-Chalan Pago, would be exchanged with the property owned by the CLTC, specifically Lot No. 2, Block 7, Tract 170 containing an area of approximately 10,931± square meters in the municipality of Dededo. The purpose for the exchange is to utilize a more suitable parcel of property for the construction of an Environmental Public Health Laboratory for use by DPHSS.

Lot No. 2, Tract 170 in the municipality of Dededo owned by the CLTC is currently undeveloped and adjacent to the existing Northern Regional Health Center, which would be a more suitable location for the construction of the Environmental Public Health Laboratory. The construction project is funded by a grant through the U.S. Department of Interior. The construction of the proposed Laboratory would occur whether or not the proposed legislation becomes law in order to utilize the grant funding in a timely matter. It is for this reason the proposed land exchange has been made to coincide with the grant funding.

However, the Bureau has determined that such a land exchange would increase the CLTC property inventory by 466,997± square meters. This increase is based on the designated DPHSS property containing approximately 477,928± square meters being exchanged with the CLTC property containing an area of approximately 10,931± square meters.

If the CLTC used the newly exchanged 477,928± square meters for economic leases, where each square meter is valued at an estimated one dollar (\$1.00) per square meter, the Bureau estimates that there is a potential of revenues generated in the form of lease payments to the CLTC in the amount of \$477,928 every year the property is leased. The Bureau has determined that there is no appraisal costs because Section 3 of the proposed legislation waives the requirement of two (2) appraisals for the proposed land transaction.

The proposed land exchange appears positive for all parties involved. The DPHSS would obtain an ideal location for construction of the Environmental Public Health Laboratory. The CLTC would have an increase in property inventory of 466,997± square meters, which potentially could be leased and generate a revenue stream, at a minimum, of \$466,997.



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)

E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

March 7, 2014

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

### MEMORANDUM

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

**To: Rennae Meno**  
*Clerk of the Legislature*

**Attorney Therese M. Terlaje**  
*Legislative Legal Counsel*

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

**From: Senator Rory J. Respicio**  
*Chairperson of the Committee on Rules*

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

**Subject: Referral of Bill No. 287-32(COR)**

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill No. 287-32(COR)**.

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

*Si Yu'os Ma'åse!*

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Attachment

Senator  
Aline Yamashita  
Member



*I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guahan*  
**Bill Log Sheet**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
287-32 (COR)	T. R. MUÑA BARNES	AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.	3/6/14 12:36 p.m	03/07/14	Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land			



Lisa Dames <cipo@guamlegislature.org>

---

## Public Hearing - FIRST NOTICE

---

Lisa Dames <cipo@guamlegislature.org>

Tue, Jul 29, 2014 at 2:11 PM

To: news@guampdn.com, news@k57.com, Sabrina Salas <sabrina@kuam.com>, Jason Salas <jason@kuam.com>, Mindy Aguon <mindy@kuam.com>, Ken Quintanilla <kenq@kuam.com>, Krystal Paco <krystal@kuam.com>, clynt@k57.com, Betsy Brown <betsy@k57.com>, Kevin Kerrigan <kevin@k57.com>, Jon Anderson <editor@mvguam.com>, "Gerardo R. Partido" <gerry@mvguam.com>, Mar-Vic Cagurangan <marvic@mvguam.com>, louella@mvguam.com, rgibson@k57.com, kstokish@gmail.com, Jerick Sablan <jpsablan@guampdn.com>, Steve Limtiaco <slimtiaco@guampdn.com>, Lifestyles\_PDN <life@guampdn.com>, "Daleno, Gaynor D" <gdumatol@guam.gannett.com>

### **PLEASE SEE REVISED AGENDA FOR PUBLIC HEARING NOTICE - AUGUST 5, 2014**

The Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land will conduct a public hearing on Tuesday, August 5, 2014 beginning at 9:00am in the Guam Legislature Public Hearing Room.

The following is on the agenda:

Bill No. 341-32 (COR) – Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 14NEW, Block No. 16 in the Municipality of Dededo from Multi-Family Dwelling (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 342-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 22, Block 9 in the Municipality of Dededo from Residential (R-1) to Commercial (C).

Bill No. 343-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 16, Block No. 16, in the Municipality of Dededo from Multi-Family (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 345-32 (COR): Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to amend Section 3, Section 4, and to repeal Section 6 all of Public Law 21-130 to authorize Department of Land Management to exchange private property taken for the construction of the Agat-Umatac Highway with government land.

Bill No. 347-32 (COR) – Introduced by Vice Speaker BJ Cruz

An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-R19, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 348-32 (COR) – Introduced by Vice Speaker BJ Cruz

An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-16, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 349-32 (COR) – Introduced by Senator Frank Aguon, Jr.

An Act to Rezone Lot No. 5221-1-4-R1, Municipality of Barrigada, from Agriculture Zone (A) to Multi-Family Dwelling Zone (R-2).

Bill 329-32 (COR) – Introduced by Senator Chris Duenas

An Act to Rezone Lot No. 2-1 NEW, Tract 132, Municipality of Agat, From One-Family Dwelling (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill No. 330-32 (COR) – Introduced by Senator Chris Duenas

An Act to Rezone Lot 2-R3, Block 2, Tract 172, Municipality of Dededo, from One-Family Zone (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill 287-32 (COR) – Introduced by Senator Tina Muna Barnes

An Act to authorize I Maga'lāhen Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission.

Bill 332-32 (LS) – Introduced by Senator Tina Muna Barnes

An Act to Authorize I Maga'lāhen Guahan to exchange Government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for Government-owned property in Tamuning owned by the Chamorro Land Trust Commission

Yanggen un nisisita espesiāt na setbision, put fabot āgang i Ifisinan Sinadot Vicente (ben) Cabrera Pangelinan gi 473-4236/7. Yanggen un nisisita kopian i priniponi siha ginen este na tareha, hālom gi i uepsait i Liheslaturan Guāhan gi [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Yanggen para un na'hālom testigu-mu, chule' para i ifisinan-māmi gi 324 West Soledad Avenue gi iya Hagātña, pat guatto gi i Kwatton Katta gi i Liheslatura, pat faks gi 473-4238, patsino imel gi [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com) Este na nutisiu inapāsi nu i fendon gubetnamento.

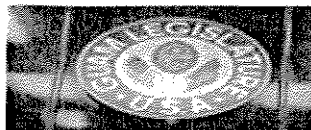
If you require any special accommodations, auxiliary aids or other special services or for further information, please call the Office of Senator Vicente (ben) Cabrera Pangellinan at 473-4236/7. For copies of any of the Bills listed on this agenda, you may log on to the Guam Legislature's website at [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com). Testimonies may be submitted directly to our office at 324 West Soledad Avenue in Hagåtña or at the Mail Room of the Guam Legislature, via fax at 473-4238, or via email at [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com)

[Quoted text hidden]



**Agenda\_Aug 5.doc**

51K



Lisa Dames <cipo@guamlegislature.org>

---

## REVISED AGENDA

---

Lisa Dames <cipo@guamlegislature.org>

Tue, Jul 29, 2014 at 2:56 PM

To: PHrg Notice <phnotice@guamlegislature.org>

### **PLEASE SEE REVISED AGENDA FOR PUBLIC HEARING NOTICE - AUGUST 5, 2014**

The Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land will conduct a public hearing on Tuesday, August 5, 2014 beginning at 9:00am in the Guam Legislature Public Hearing Room.

The following is on the agenda:

Bill No. 341-32 (COR) – Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 14NEW, Block No. 16 in the Municipality of Dededo from Multi-Family Dwelling (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 342-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 22, Block 9 in the Municipality of Dededo from Residential (R-1) to Commercial (C).

Bill No. 343-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 16, Block No. 16, in the Municipality of Dededo from Multi-Family (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 345-32 (COR): Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to amend Section 3, Section 4, and to repeal Section 6 all of Public Law 21-130 to authorize Department of Land Management to exchange private property taken for the construction of the Agat-Umatac Highway with government land.

Bill No. 347-32 (COR) – Introduced by Vice Speaker BJ Cruz

An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-R19, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 348-32 (COR) - Introduced by Vice Speaker BJ Cruz

An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-16, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 349-32 (COR) - Introduced by Senator Frank Aguon, Jr.

An Act to Rezone Lot No. 5221-1-4-R1, Municipality of Barrigada, from Agriculture Zone (A) to Multi-Family Dwelling Zone (R-2).

Bill 329-32 (COR) - Introduced by Senator Chris Duenas

An Act to Rezone Lot No. 2-1 NEW, Tract 132, Municipality of Agat, From One-Family Dwelling (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill No. 330-32 (COR) - Introduced by Senator Chris Duenas

An Act to Rezone Lot 2-R3, Block 2, Tract 172, Municipality of Dededo, from One-Family Zone (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill 287-32 (COR) - Introduced by Senator Tina Muna Barnes

An Act to authorize I Maga'láhen Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission.

Bill 332-32 (LS) - Introduced by Senator Tina Muna Barnes

An Act to Authorize I Maga'láhen Guahan to exchange Government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for Government-owned property in Tamuning owned by the Chamorro Land Trust Commission

Yanggen un nisisita espesiát na setbision, put fabot ágang i ifisinin Sinadot Vicente (ben) Cabrera Pangelinan gi 473-4236/7. Yanggen un nisisita kopian i priniponi siha ginen este na tareha, hálom gi i uepsait i Liheslaturan Guáhan gi [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Yanggen para un na'háлом testigu-mu, chule' para i ifisinin-mámi gi 324 West Soledad Avenue gi iya Hagåtña, pat guatto gi i Kwatton Katta gi i Liheslatura, pat faks gi 473-4238, patsino imel gi [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com) Este na nutisiu inapási nu i fendon gubetnamento.

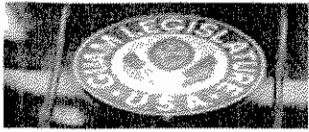
If you require any special accommodations, auxiliary aids or other special services or for further information, please call the Office of Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan at 473-4236/7. For copies of any of the Bills listed on this agenda, you may log on to the Guam Legislature's website at [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Testimonies may be submitted directly to our office at 324 West Soledad Avenue in Hagåtña or at the Mail Room of the Guam Legislature, via fax at 473-4238, or via email at [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com)

~  
Lisa Dames  
Chief of Staff  
I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUAHAN  
Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan  
Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public  
Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land.  
(671) 473-4236 (office)  
(671) 473-4238 (fax)  
senbenp.com  
www.guamlegislature.org



**Agenda\_Aug 5.doc**

51K



Lisa Dames <cipo@guamlegislature.org>

## Public Hearing - SECOND NOTICE

Lisa Dames <cipo@guamlegislature.org>

Fri, Aug 1, 2014 at 4:38 PM

To: PHrg Notice <phnotice@guamlegislature.org>

The Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land will conduct a public hearing on Tuesday, August 5, 2014 beginning at 9:00am in the Guam Legislature Public Hearing Room.

The following is on the agenda:

Bill No. 341-32 (COR) -- Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 14NEW, Block No. 16 in the Municipality of Dededo from Multi-Family Dwelling (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 342-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 22, Block 9 in the Municipality of Dededo from Residential (R-1) to Commercial (C).

Bill No. 343-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 16, Block No. 16, in the Municipality of Dededo from Multi-Family (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 345-32 (COR): Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to amend Section 3, Section 4, and to repeal Section 6 all of Public Law 21-130 to authorize Department of Land Management to exchange private property taken for the construction of the Agat-Umatac Highway with government land.

Bill No. 347-32 (COR) -- Introduced by Vice Speaker BJ Cruz

An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-R19, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 348-32 (COR) - Introduced by Vice Speaker BJ Cruz



An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-16, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 349-32 (COR) – Introduced by Senator Frank Aguon, Jr.

An Act to Rezone Lot No. 5221-1-4-R1, Municipality of Barrigada, from Agriculture Zone (A) to Multi-Family Dwelling Zone (R-2).

Bill 329-32 (COR) – Introduced by Senator Chris Duenas

An Act to Rezone Lot No. 2-1 NEW, Tract 132, Municipality of Agat, From One-Family Dwelling (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill No. 330-32 (COR) – Introduced by Senator Chris Duenas

An Act to Rezone Lot 2-R3, Block 2, Tract 172, Municipality of Dededo, from One-Family Zone (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill 287-32 (COR) – Introduced by Senator Tina Muna Barnes

An Act to authorize I Maga'lāhen Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission.

Bill 332-32 (LS) – Introduced by Senator Tina Muna Barnes

An Act to Authorize I Maga'lāhen Guahan to exchange Government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for Government-owned property in Tamuning owned by the Chamorro Land Trust Commission

Yanggen un nisisita espesiāt na setbision, put fabot āgang i Ifisinin Sinadot Vicente (ben) Cabrera Pangelinan gi 473-4236/7. Yanggen un nisisita kopian i priniponi siha ginen este na tareha, hālom gi i uepsait i Liheslaturan Guāhan gi [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Yanggen para un na'hālom testigu-mu, chule' para i ifisinin-māmi gi 324 West Soledad Avenue gi iya Hagåtña, pat guatto gi i Kuaatton Katta gi i Liheslatura, pat faks gi 473-4238, patsino imel gi [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com) Este na nutisiu inapási nu i fendon gubethnamento.

If you require any special accommodations, auxiliary aids or other special services or for further information, please call the Office of Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan at 473-4236/7. For copies of any of the Bills listed on this agenda, you may log on to the Guam Legislature's website at [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Testimonies may be submitted directly to our office at 324 West Soledad Avenue in Hagåtña or at the Mail Room of the Guam Legislature, via fax at 473-4238, or via email at [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com)

Lisa Dames

Chief of Staff

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUAHAN

Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public  
Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land.

(671) 473-4236 (office)

(671) 473-4238 (fax)

senbenp.com

www.guamlegislature.org



**Agenda\_Aug 5.doc**

51K



Lisa Dames <cipo@guamlegislature.org>

## Public Hearing - SECOND NOTICE

Lisa Dames <cipo@guamlegislature.org>

Fri, Aug 1, 2014 at 4:37 PM

To: news@guampdn.com, news@k57.com, Sabrina Salas <sabrina@kuam.com>, Jason Salas <jason@kuam.com>, Mindy Aguon <mindy@kuam.com>, Ken Quintanilla <kenq@kuam.com>, Krystal Paco <krystal@kuam.com>, Jon Anderson <editor@mvguam.com>, "Gerardo R. Partido" <gerry@mvguam.com>, Mar-Vic Cagurangan <marvic@mvguam.com>, louella@mvguam.com, kstokish@gmail.com, rgibson@k57.com, Jerick Sablan <jpsablan@guampdn.com>, Steve Limtiaco <slimtiaco@guampdn.com>, "Daleno, Gaynor D" <gdumatol@guam.gannett.com>, Lifestyles\_PDN <lfe@guampdn.com>

Sorry for inconvenience. See corrected agenda:

Bill No. 341-32 (COR) -- Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 14NEW, Block No. 16 in the Municipality of Dededo from Multi-Family Dwelling (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 342-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 22, Block 9 in the Municipality of Dededo from Residential (R-1) to Commercial (C).

Bill No. 343-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to rezone Lot No. 16, Block No. 16, in the Municipality of Dededo from Multi-Family (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 345-32 (COR): Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan

An Act to amend Section 3, Section 4, and to repeal Section 6 all of Public Law 21-130 to authorize Department of Land Management to exchange private property taken for the construction of the Agat-Umatac Highway with government land.

Bill No. 347-32 (COR) -- Introduced by Vice Speaker BJ Cruz

An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-R19, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 348-32 (COR) - Introduced by Vice Speaker BJ Cruz

An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-16, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 349-32 (COR) – Introduced by Senator Frank Aguon, Jr.

An Act to Rezone Lot No. 5221-1-4-R1, Municipality of Barrigada, from Agriculture Zone (A) to Multi-Family Dwelling Zone (R-2).

Bill 329-32 (COR) – Introduced by Senator Chris Duenas

An Act to Rezone Lot No. 2-1 NEW, Tract 132, Municipality of Agat, From One-Family Dwelling (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill No. 330-32 (COR) – Introduced by Senator Chris Duenas

An Act to Rezone Lot 2-R3, Block 2, Tract 172, Municipality of Dededo, from One-Family Zone (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill 287-32 (COR) – Introduced by Senator Tina Muna Barnes

An Act to authorize I Maga'låhen Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission.


Bill 332-32 (LS) – Introduced by Senator Tina Muna Barnes

An Act to Authorize I Maga'låhen Guahan to exchange Government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for Government-owned property in Tamuning owned by the Chamorro Land Trust Commission

Yanggen un nisisita espesiåt na setbision, put fabot ågang i Ifisinan Sinadot Vicente (ben) Cabrera Pangelinan gi 473-4236/7. Yanggen un nisisita kopian i priniponi siha ginen este na tareha, hålom gi i uepsait i Liheslaturan Guåhan gi [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Yanggen para un na'hålom testigu-mu, chule' para i ifisinan-måmi gi 324 West Soledad Avenue gi iya Hagåtña, pat guatto gi i Kuatton Katta gi i Liheslatura, pat faks gi 473-4238, patsino imel gi [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com) Este na nutisiu inapåsi nu i fendon gubetnamento.

If you require any special accommodations, auxiliary aids or other special services or for further information, please call the Office of Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan at 473-4236/7. For copies of any of the Bills listed on this agenda, you may log on to the Guam Legislature's website at [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Testimonies may be submitted directly to our office at 324 West Soledad Avenue in Hagåtña or at the Mail Room of the Guam Legislature, via fax at 473-4238, or via email at [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com)

[Quoted text hidden]

 **Agenda\_Aug 5.doc**  
51K

**Listserv: [phnotice@guamlegislature.org](mailto:phnotice@guamlegislature.org)**  
**As of July 7, 2014**

<a href="mailto:aalladi@guampdn.com">aalladi@guampdn.com</a>
<a href="mailto:action@weareguahan.com">action@weareguahan.com</a>
<a href="mailto:admin2@guamrealtors.com">admin2@guamrealtors.com</a>
<a href="mailto:admin@frankaguonjr.com">admin@frankaguonjr.com</a>
<a href="mailto:admin@guamrealtors.com">admin@guamrealtors.com</a>
<a href="mailto:admin@leapguam.com">admin@leapguam.com</a>
<a href="mailto:admin@weareguahan.com">admin@weareguahan.com</a>
<a href="mailto:agnes@judiwonpat.com">agnes@judiwonpat.com</a>
<a href="mailto:aguon4guam@gmail.com">aguon4guam@gmail.com</a>
<a href="mailto:ahernandez@guamlegislature.org">ahernandez@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:ajuan@kijifm104.com">ajuan@kijifm104.com</a>
<a href="mailto:alerta.jermaine@gmail.com">alerta.jermaine@gmail.com</a>
<a href="mailto:aline4families@gmail.com">aline4families@gmail.com</a>
<a href="mailto:am800guam@gmail.com">am800guam@gmail.com</a>
<a href="mailto:amandalee.shelton@mail.house.gov">amandalee.shelton@mail.house.gov</a>
<a href="mailto:amier@mvguam.com">amier@mvguam.com</a>
<a href="mailto:ang.duenas@gmail.com">ang.duenas@gmail.com</a>
<a href="mailto:ataligba@gmail.com">ataligba@gmail.com</a>
<a href="mailto:av@guamlegislature.org">av@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:avillaverde@guamlegislature.org">avillaverde@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:avon.guam@gmail.com">avon.guam@gmail.com</a>
<a href="mailto:baza.matthew@gmail.com">baza.matthew@gmail.com</a>
<a href="mailto:bbautista@spbgum.com">bbautista@spbgum.com</a>
<a href="mailto:bdydasco@yahoo.com">bdydasco@yahoo.com</a>
<a href="mailto:bernice@tinamunabarnes.com">bernice@tinamunabarnes.com</a>
<a href="mailto:berthaduenas@guamlegislature.org">berthaduenas@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:betsy@spbgum.com">betsy@spbgum.com</a>
<a href="mailto:bmkelman@guampdn.com">bmkelman@guampdn.com</a>
<a href="mailto:brantforguam@gmail.com">brantforguam@gmail.com</a>
<a href="mailto:breanna.lai@mail.house.gov">breanna.lai@mail.house.gov</a>
<a href="mailto:bruce.lloyd.media@gmail.com">bruce.lloyd.media@gmail.com</a>
<a href="mailto:bshringi@moylans.net">bshringi@moylans.net</a>
<a href="mailto:carlsanchez@judiwonpat.com">carlsanchez@judiwonpat.com</a>
<a href="mailto:carlsonc@pstripes.osd.mil">carlsonc@pstripes.osd.mil</a>
<a href="mailto:ccastro@guamchamber.com.gu">ccastro@guamchamber.com.gu</a>
<a href="mailto:ccharfauros@guamag.org">ccharfauros@guamag.org</a>
<a href="mailto:ccruz.duenas@gmail.com">ccruz.duenas@gmail.com</a>
<a href="mailto:chechsantos@gmail.com">chechsantos@gmail.com</a>
<a href="mailto:cheerfulcatunao@yahoo.com">cheerfulcatunao@yahoo.com</a>
<a href="mailto:christine.quinata@takecareasia.com">christine.quinata@takecareasia.com</a>
<a href="mailto:cipo@guamlegislature.org">cipo@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:clerks@guamlegislature.org">clerks@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:elynt@spbgum.com">elynt@spbgum.com</a>
<a href="mailto:committee@frankaguonjr.com">committee@frankaguonjr.com</a>
<a href="mailto:communications@guam.gov">communications@guam.gov</a>
<a href="mailto:conedera@mikelimtiaco.com">conedera@mikelimtiaco.com</a>
<a href="mailto:cor@guamlegislature.org">cor@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:coy@senatorada.org">coy@senatorada.org</a>
<a href="mailto:cyrus@senatorada.org">cyrus@senatorada.org</a>
<a href="mailto:danireyes@senatorbjcruz.com">danireyes@senatorbjcruz.com</a>
<a href="mailto:david@tinamunabarnes.com">david@tinamunabarnes.com</a>
<a href="mailto:derisost@guam.gannett.com">derisost@guam.gannett.com</a>
<a href="mailto:delisleduenas@judiwonpat.com">delisleduenas@judiwonpat.com</a>

<a href="mailto:desori623@hotmail.com">desori623@hotmail.com</a>
<a href="mailto:divider_j.jimenez@hotmail.com">divider_j.jimenez@hotmail.com</a>
<a href="mailto:dledddy@guamchamber.com.gu">dledddy@guamchamber.com.gu</a>
<a href="mailto:dmgeorge@guampdn.com">dmgeorge@guampdn.com</a>
<a href="mailto:dtamondong@guampdn.com">dtamondong@guampdn.com</a>
<a href="mailto:duenasenator@gmail.com">duenasenator@gmail.com</a>
<a href="mailto:ealani4families@gmail.com">ealani4families@gmail.com</a>
<a href="mailto:ed@tonyada.com">ed@tonyada.com</a>
<a href="mailto:edelynn1130@hotmail.com">edelynn1130@hotmail.com</a>
<a href="mailto:editor@mvguam.com">editor@mvguam.com</a>
<a href="mailto:editor@saipantribune.com">editor@saipantribune.com</a>
<a href="mailto:edpocague@judiwonpat.com">edpocague@judiwonpat.com</a>
<a href="mailto:elaine@tinamunabarnes.com">elaine@tinamunabarnes.com</a>
<a href="mailto:emqcho@gmail.com">emqcho@gmail.com</a>
<a href="mailto:eo@guamrealtors.com">eo@guamrealtors.com</a>
<a href="mailto:etajalle@guamlegislature.org">etajalle@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:evelyn4families@gmail.com">evelyn4families@gmail.com</a>
<a href="mailto:ewinstoni@yahoo.com">ewinstoni@yahoo.com</a>
<a href="mailto:fbotorres@judiwonpat.com">fbotorres@judiwonpat.com</a>
<a href="mailto:floterlaje@gmail.com">floterlaje@gmail.com</a>
<a href="mailto:frank@judiwonpat.com">frank@judiwonpat.com</a>
<a href="mailto:frank@mvguam.com">frank@mvguam.com</a>
<a href="mailto:gdumat-ol@guampdn.com">gdumat-ol@guampdn.com</a>
<a href="mailto:gerry@mvguam.com">gerry@mvguam.com</a>
<a href="mailto:gerrypartido@gmail.com">gerrypartido@gmail.com</a>
<a href="mailto:gina@mvguam.com">gina@mvguam.com</a>
<a href="mailto:gktv23@hotmail.com">gktv23@hotmail.com</a>
<a href="mailto:guadalupeignacio@gmail.com">guadalupeignacio@gmail.com</a>
<a href="mailto:guam.avon@gmail.com">guam.avon@gmail.com</a>
<a href="mailto:guam@pstripes.osd.mil">guam@pstripes.osd.mil</a>
<a href="mailto:guamnativesun@yahoo.com">guamnativesun@yahoo.com</a>
<a href="mailto:hana@guam-shinbun.com">hana@guam-shinbun.com</a>
<a href="mailto:hermina.certeza@senatorbjcruz.com">hermina.certeza@senatorbjcruz.com</a>
<a href="mailto:hill.bruce@abc.net.au">hill.bruce@abc.net.au</a>
<a href="mailto:hottips@kuam.com">hottips@kuam.com</a>
<a href="mailto:info@chinesetimesguam.com">info@chinesetimesguam.com</a>
<a href="mailto:janela@mvguam.com">janela@mvguam.com</a>
<a href="mailto:jason@kuam.com">jason@kuam.com</a>
<a href="mailto:jason4families@gmail.com">jason4families@gmail.com</a>
<a href="mailto:jean@tinamunabarnes.com">jean@tinamunabarnes.com</a>
<a href="mailto:jennifer.lj.dulla@gmail.com">jennifer.lj.dulla@gmail.com</a>
<a href="mailto:jennifer@mvguam.com">jennifer@mvguam.com</a>
<a href="mailto:jespaldonesq@gmail.com">jespaldonesq@gmail.com</a>
<a href="mailto:jmesngon.senatordrodriguez@gmail.com">jmesngon.senatordrodriguez@gmail.com</a>
<a href="mailto:joan@kuam.com">joan@kuam.com</a>
<a href="mailto:joe@toduguam.com">joe@toduguam.com</a>
<a href="mailto:joesa@guamlegislature.org">joesa@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:john.calvo@noaa.gov">john.calvo@noaa.gov</a>
<a href="mailto:john@kuam.com">john@kuam.com</a>
<a href="mailto:jon.calvo@mail.house.gov">jon.calvo@mail.house.gov</a>
<a href="mailto:jontalk@gmail.com">jontalk@gmail.com</a>
<a href="mailto:jmanuel@gmail.com">jmanuel@gmail.com</a>
<a href="mailto:jtenorio@guamcourts.org">jtenorio@guamcourts.org</a>

**Listserv: [phnotice@guamlegislature.org](mailto:phnotice@guamlegislature.org)**  
**As of July 7, 2014**

<a href="mailto:jtyquiengco@spbgum.com">jtyquiengco@spbgum.com</a>
<a href="mailto:julian.c.janssen@gmail.com">julian.c.janssen@gmail.com</a>
<a href="mailto:juliette@senatorada.org">juliette@senatorada.org</a>
<a href="mailto:kai@spbgum.com">kai@spbgum.com</a>
<a href="mailto:karenc@guamlegislature.org">karenc@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:kcn.kelly@gmail.com">kcn.kelly@gmail.com</a>
<a href="mailto:keepinginformed.671@gmail.com">keepinginformed.671@gmail.com</a>
<a href="mailto:kelly.toves@mail.house.gov">kelly.toves@mail.house.gov</a>
<a href="mailto:kenq@kuam.com">kenq@kuam.com</a>
<a href="mailto:kevin@spbgum.com">kevin@spbgum.com</a>
<a href="mailto:khmg@hbcguam.net">khmg@hbcguam.net</a>
<a href="mailto:koreannews@guam.net">koreannews@guam.net</a>
<a href="mailto:koreatv@kuentos.guam.net">koreatv@kuentos.guam.net</a>
<a href="mailto:kstokish@gmail.com">kstokish@gmail.com</a>
<a href="mailto:kstoneews@ite.net">kstoneews@ite.net</a>
<a href="mailto:law@guamag.org">law@guamag.org</a>
<a href="mailto:life@guampdn.com">life@guampdn.com</a>
<a href="mailto:ljalcairo@gmail.com">ljalcairo@gmail.com</a>
<a href="mailto:llmatthews@guampdn.com">llmatthews@guampdn.com</a>
<a href="mailto:louella@mvguam.com">louella@mvguam.com</a>
<a href="mailto:louise@tonyada.com">louise@tonyada.com</a>
<a href="mailto:m.salaila@yahoo.com">m.salaila@yahoo.com</a>
<a href="mailto:mabuhaynews@yahoo.com">mabuhaynews@yahoo.com</a>
<a href="mailto:mahoquinene@guam.net">mahoquinene@guam.net</a>
<a href="mailto:malainse@gmail.com">malainse@gmail.com</a>
<a href="mailto:maria.pangelinan@gec.guam.gov">maria.pangelinan@gec.guam.gov</a>
<a href="mailto:mary@guamlegislature.org">mary@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:maryfejeran@gmail.com">maryfejeran@gmail.com</a>
<a href="mailto:mbordallo.duenas@gmail.com">mbordallo.duenas@gmail.com</a>
<a href="mailto:mcarlson@guamlegislature.org">mcarlson@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:mepheron.kathryn@abc.net.au">mepheron.kathryn@abc.net.au</a>
<a href="mailto:media@frankaguonjr.com">media@frankaguonjr.com</a>
<a href="mailto:menchu@toduguam.com">menchu@toduguam.com</a>
<a href="mailto:mike@mikelimtiaco.com">mike@mikelimtiaco.com</a>
<a href="mailto:mindy@kuam.com">mindy@kuam.com</a>
<a href="mailto:mis@guamlegislature.org">mis@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:miseke@mcvguam.com">miseke@mcvguam.com</a>
<a href="mailto:mlwheeler2000@yahoo.com">mlwheeler2000@yahoo.com</a>
<a href="mailto:mmafnas@guamlegislature.org">mmafnas@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:monty.mcdowell@amiguam.com">monty.mcdowell@amiguam.com</a>
<a href="mailto:mspeps4873@gmail.com">mspeps4873@gmail.com</a>
<a href="mailto:mvariety@pticom.com">mvariety@pticom.com</a>
<a href="mailto:mwatanabe@guampdn.com">mwatanabe@guampdn.com</a>
<a href="mailto:natasha@toduguam.com">natasha@toduguam.com</a>
<a href="mailto:news@guampdn.com">news@guampdn.com</a>
<a href="mailto:news@spbgum.com">news@spbgum.com</a>
<a href="mailto:nick@kuam.com">nick@kuam.com</a>
<a href="mailto:nicoleramos@toduguam.com">nicoleramos@toduguam.com</a>
<a href="mailto:norman.aguilar@guamcc.edu">norman.aguilar@guamcc.edu</a>
<a href="mailto:nsantos@guamlegislature.org">nsantos@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:odngirairikl@guampdn.com">odngirairikl@guampdn.com</a>
<a href="mailto:office@senatorada.org">office@senatorada.org</a>
<a href="mailto:officeassistant@frankaguonjr.com">officeassistant@frankaguonjr.com</a>

<a href="mailto:oliviampalacios@gmail.com">oliviampalacios@gmail.com</a>
<a href="mailto:onlyonguam@acubedink.com">onlyonguam@acubedink.com</a>
<a href="mailto:orleen@senatorbjcruz.com">orleen@senatorbjcruz.com</a>
<a href="mailto:pacificjournalist@gmail.com">pacificjournalist@gmail.com</a>
<a href="mailto:parroyo@k57.com">parroyo@k57.com</a>
<a href="mailto:pdkprg@gmail.com">pdkprg@gmail.com</a>
<a href="mailto:pete@tonyada.com">pete@tonyada.com</a>
<a href="mailto:phillipsguam@gmail.com">phillipsguam@gmail.com</a>
<a href="mailto:policy@frankaguonjr.com">policy@frankaguonjr.com</a>
<a href="mailto:publisher@glimpsesofguam.com">publisher@glimpsesofguam.com</a>
<a href="mailto:rennae@guamlegislature.org">rennae@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:responsibleguam@gmail.com">responsibleguam@gmail.com</a>
<a href="mailto:rfttehan@yahoo.com">rfttehan@yahoo.com</a>
<a href="mailto:rgibson@k57.com">rgibson@k57.com</a>
<a href="mailto:richdevera@gmail.com">richdevera@gmail.com</a>
<a href="mailto:ricknauta@hitradiol00.com">ricknauta@hitradiol00.com</a>
<a href="mailto:rlimtiaco@guampdn.com">rlimtiaco@guampdn.com</a>
<a href="mailto:rolly@ktkb.com">rolly@ktkb.com</a>
<a href="mailto:roryforguam@gmail.com">roryforguam@gmail.com</a>
<a href="mailto:rosannabarcinas@judiwonpat.com">rosannabarcinas@judiwonpat.com</a>
<a href="mailto:rowena@senatormorrison.com">rowena@senatormorrison.com</a>
<a href="mailto:ryanjames@senatormorrison.com">ryanjames@senatormorrison.com</a>
<a href="mailto:santos.duenas@gmail.com">santos.duenas@gmail.com</a>
<a href="mailto:senator@senatorbjcruz.com">senator@senatorbjcruz.com</a>
<a href="mailto:senator@tinamunabarnes.com">senator@tinamunabarnes.com</a>
<a href="mailto:senatorbrantmccreadie@gmail.com">senatorbrantmccreadie@gmail.com</a>
<a href="mailto:senatordrodriguez@gmail.com">senatordrodriguez@gmail.com</a>
<a href="mailto:sensorsannicolas@gmail.com">sensorsannicolas@gmail.com</a>
<a href="mailto:senatortonyada@guamlegislature.org">senatortonyada@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:senbenp@guam.net">senbenp@guam.net</a>
<a href="mailto:sgflores@tinamunabarnes.com">sgflores@tinamunabarnes.com</a>
<a href="mailto:sgtarms@guamlegislature.org">sgtarms@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:sitarose2@yahoo.com">sitarose2@yahoo.com</a>
<a href="mailto:slimtiaco@guampdn.com">slimtiaco@guampdn.com</a>
<a href="mailto:smendiola@guamlegislature.org">smendiola@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:sonedera-salas@guamlegislature.org">sonedera-salas@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:speaker@judiwonpat.com">speaker@judiwonpat.com</a>
<a href="mailto:staff@frankaguonjr.com">staff@frankaguonjr.com</a>
<a href="mailto:stephaniemendiola@gmail.com">stephaniemendiola@gmail.com</a>
<a href="mailto:tanya4families@gmail.com">tanya4families@gmail.com</a>
<a href="mailto:tasigirl@gmail.com">tasigirl@gmail.com</a>
<a href="mailto:teastro@guam.net">teastro@guam.net</a>
<a href="mailto:telo.taitague@guam.gov">telo.taitague@guam.gov</a>
<a href="mailto:tessa@senatorbjcruz.com">tessa@senatorbjcruz.com</a>
<a href="mailto:thebigshow@guamcell.net">thebigshow@guamcell.net</a>
<a href="mailto:thebigshow@k57.com">thebigshow@k57.com</a>
<a href="mailto:therese.hart.writer@gmail.com">therese.hart.writer@gmail.com</a>
<a href="mailto:therese@judiwonpat.com">therese@judiwonpat.com</a>
<a href="mailto:tinamunabarnes@gmail.com">tinamunabarnes@gmail.com</a>
<a href="mailto:tjtaitano@cs.com">tjtaitano@cs.com</a>
<a href="mailto:tom@senatorada.org">tom@senatorada.org</a>
<a href="mailto:tommy@senatormorrison.com">tommy@senatormorrison.com</a>
<a href="mailto:tony@senatorada.org">tony@senatorada.org</a>

**Listserv: [phnotice@guamlegislature.org](mailto:phnotice@guamlegislature.org)**  
**As of July 7, 2014**

<a href="mailto:tony@tonyada.com">tony@tonyada.com</a>
<a href="mailto:trittent@pstripes.osd.mil">trittent@pstripes.osd.mil</a>
<a href="mailto:tterlaje@guam.net">tterlaje@guam.net</a>
<a href="mailto:uperez@senbenp.com">uperez@senbenp.com</a>
<a href="mailto:vejohntorres@guamlegislature.org">vejohntorres@guamlegislature.org</a>
<a href="mailto:vincent@tinamunabarnes.com">vincent@tinamunabarnes.com</a>
<a href="mailto:vleonguerrero@judiwonpat.com">vleonguerrero@judiwonpat.com</a>

<a href="mailto:will@senatorada.org">will@senatorada.org</a>
<a href="mailto:xiosormd@gmail.com">xiosormd@gmail.com</a>
<a href="mailto:xiosormd@yahoo.com">xiosormd@yahoo.com</a>
<a href="mailto:ylee2@guam.gannett.com">ylee2@guam.gannett.com</a>
<a href="mailto:zita@mvguam.com">zita@mvguam.com</a>
<a href="mailto:zpalomo@guamag.org">zpalomo@guamag.org</a>



I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan

32<sup>nd</sup> GUAM LEGISLATURE

Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz, Chairman

Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public  
Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land

---

**INEKUNGOK PUPBLEKO  
(PUBLIC HEARING)**

***gi Måttes, gi diha 5 gi Agosto, 2014***  
**Tuesday, August 5, 2014**

***Kuåtton Inekungok Pupbleko gi I Liheslaturan Guåhan***  
**(Guam Legislature Public Hearing Room)**

**TAREHA  
(AGENDA)**

***alas nuebl gi egga'an***  
**(9:00 AM)**

***Priniponi Siha:***  
**(Bills)**

Bill No. 341-32 (COR) – Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan  
An Act to rezone Lot No. 14NEW, Block No. 16 in the Municipality of Dededo from  
Multi-Family Dwelling (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 342-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan  
An Act to rezone Lot No. 22, Block 9 in the Municipality of Dededo from Residential (R-  
1) to Commercial (C).

Bill No. 343-32 (COR) - Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan  
An Act to rezone Lot No. 16, Block No. 16, in the Municipality of Dededo from Multi-  
Family (R-2) to Commercial (C).

Bill No. 345-32 (COR): Introduced by Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan  
An Act to amend Section 3, Section 4, and to repeal Section 6 all of Public Law 21-130  
to authorize Department of Land Management to exchange private property taken for the  
construction of the Agat-Umatac Highway with government land.

Bill No. 347-32 (COR) – Introduced by Vice Speaker BJ Cruz  
An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-R19, in the Municipality of Dededo from  
Agriculture (A) to Commercial (C).





I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan

32<sup>nd</sup> GUAM LEGISLATURE

Vice Speaker Benjamin J.F. Cruz, Chairman

Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land

---

Bill No. 348-32 (COR) - Introduced by Vice Speaker BJ Cruz  
An Act to Rezone Lot No. P10.9A-3-16, in the Municipality of Dededo from Agriculture (A) to Commercial (C).

Bill No. 349-32 (COR) – Introduced by Senator Frank Aguon, Jr.  
An Act to Rezone Lot No. 5221-1-4-R1, Municipality of Barrigada, from Agriculture Zone (A) to Multi-Family Dwelling Zone (R-2).

Bill 329-32 (COR) – Introduced by Senator Chris Duenas  
An Act to Rezone Lot No. 2-1 NEW, Tract 132, Municipality of Agat, From One-Family Dwelling (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill No. 330-32 (COR) – Introduced by Senator Chris Duenas  
An Act to Rezone Lot 2-R3, Block 2, Tract 172, Municipality of Dededo, from One-Family Zone (R-1) to Commercial Zone (C).

Bill 287-32 (COR) – Introduced by Senator Tina Muna Barnes  
An Act to authorize I Maga'lahren Guahan to exchange government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for government-owned property in Dededo owned by the Chamorro Land Trust Commission.

Bill 332-32 (LS) – Introduced by Senator Tina Muna Barnes  
An Act to Authorize I Maga'lahren Guahan to exchange Government-owned property in Asinan Ordot-Chalan Pago reserved for the Department of Public Health & Social Services for Government-owned property in Tamuning owned by the Chamorro Land Trust Commission

Yanggen un nisisita espesiât na setbision, put fabot âgang i Ifisinan Sinadot Vicente (ben) Cabrera Pangelinan gi 473-4236/7. Yanggen un nisisita kopian i priniponi siha gineu este na tareha, hâlom gi i uepsait i Liheslaturan Guåhan gi [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Yanggen para un na'hâlom testigu-mu, chule' para i ifisinan-mâmi gi 324 West Soledad Avenue gi iya Hagåtña, pat guatto gi i Kuatton Katta gi i Liheslatura, pat faks gi 473-4238, patsino imel gi [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com) Este na nutisiu inapási nu i fendon gubetoamento.

If you require any special accommodations, auxiliary aids or other special services or for further information, please call the Office of Senator Vicente (ben) Cabrera Pangelinan at 473-4236/7. For copies of any of the Bills listed on this agenda, you may log on to the Guam Legislature's website at [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com) Testimonies may be submitted directly to our office at 324 West Soledad Avenue in Hagåtña or at the Mail Room of the Guam Legislature, via fax at 473-4238, or via email at [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com)

Paid with government funds.

324 West Soledad Avenue  
Suite 101, Hagåtña, GU 96910  
Tel: (671) 473-4236 / 473-4237  
Fax: (671) 473-4238  
E-mail: [office@senbenp.com](mailto:office@senbenp.com)  
[www.senbenp.com](http://www.senbenp.com)


"The officer was actually happy to see a group




Guam native Alex Munoz, right, is shown filming his latest work "Griot's Lament."

"Averill Leano did an amazing job doing the color correction and creating an award winning moon shot. The film looks good because of Averill's great eye. And the film sounds amazing because of Teddy Salas. We were up until 3 in the morning mixing the film. I have never met with a sound

Griot's Lament is viewable on Virneo and Genius.com



## Claims Department is Moving Down The Street

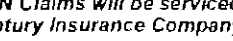


**Effective August 4, 2014**  
**All AON Claims will be serviced**  
**by Century Insurance Company**


St. 121 Century Plaza Building  
 219 South Marine Corp Drive  
 Tamuning, Guam 96913

**Phone:** 671-648-0610/11/12/13  
**Fax:** 671-646-0621  
**Hours:** Monday-Friday • 8:00 a.m. - 5:00 p.m.  
**E-mail:** [joelyn\\_flores@centuryinsurancegroup.net](mailto:joelyn_flores@centuryinsurancegroup.net)

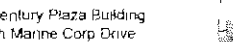
**Map to East Tamuning**




**Map to West Tamuning**



**Map to East Tamuning**



**Map to West Tamuning**



[illegible]

**Need to sell your car?**  
Advertise in the classifieds...  
**\$54.50**  
3 Lines / 7 Days  
(\* vehicle per ad)  
Classification: Automotive/Motorcycles  
Place your ads at [www.guanphon.com](http://www.guanphon.com) or call 472-1736.



**I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan**  
**Office of The Legislative Secretary**  
**Tina Rose Muña Barnes**

---

TO: TMB  
FROM: SGF  
DATE: August 5, 2014  
RE: SPONSOR'S OPENING STATEMENT BILLS 287-32 and 332-32

---

These pair of bills need to be considered together because they involve one property that is being exchanged for two separate parcels of property. The larger parcel is located in Asinan, Chalan Pago. The two smaller parcels are located in Dededo next to the existing Public Health Center and in Tamuning located next to the Healing Hearts Center.

The portion of the Lot in Asinan that is reserved for Public Health is approximately 17 acres and there are families that are currently residing and farming on that lot – these families, as I am informed, would be eligible for Chamorro Land Trust leases. The Lot in Dededo is approximately 2 acres and the Lot in Tamuning is approximately 1 acre.



**I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan**  
**Office of The Legislative Secretary**  
**Tina Rose Muña Barnes**

---

The two smaller lots are in the Chamorro Land Trust inventory. The Asinan property is not. By allowing this exchange, the Chamorro Land Trust will have a net increase of approximately 13 acres.

On the Dededo lot, it is proposed that an Environmental Health Lab be built to benefit not only Guam but the region as well. The Tamuning Lot is slated for a proposed Foster Care Home.



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)

E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Senator  
Aline Yamashita  
Member

April 22, 2014

### Memorandum

**To:** Rennae Meno  
*Clerk of the Legislature*

**From:** Senator Rory J. Respicio  
*Majority Leader & Rules Chair*

**Subject:** Fiscal Notes / Waivers

*Hafa Adai!*

Attached please find the fiscal notes and waivers for the bill numbers listed below.

Please note that the fiscal notes, or waivers, are issued on the bills as introduced.

#### FISCAL NOTES:

- ✓ Bill No.259-32(COR)
- ✓ Bill No. 279-32(COR)
- ✓ Bill No. 287-32(COR)
- ✓ Bill No. 293-32(COR)
- ✓ Bill No. 294-32(COR)
- ✓ Bill No. 301-32(COR)
- ✓ Bill No. 303-32(COR)

#### WAIVER:

- ✓ Bill No. 233-32(COR)
- ✓ Bill No. 295-32(COR)
- ✓ Bill No. 297-32(COR)
- ✓ Bill No. 300-32(COR)

Please forward the same to MIS for posting on our website. Please contact our office should you have any questions regarding this matter.

*Si Yu'os ma'åse'!*

2014 APR 22 M 9:42

**BUREAU OF BUDGET & MANAGEMENT RESEARCH**

OFFICE OF THE GOVERNOR  
Post Office Box 2950, Hagåtña Guam 96932

**EDDIE BAZA CALVO**  
GOVERNOR

**JOHN A. RIOS**  
DIRECTOR

**RAY TENORIO**  
LIEUTENANT GOVERNOR

**JOSE S. CALVO**  
DEPUTY DIRECTOR

**APR 21 2014**

Senator Rory J. Respicio  
Chairperson, Committee on Rules  
I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan  
The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place  
Hagåtña, Guam 96932

*Hafa Adai* Senator Respicio:

Transmitted herewith is Fiscal Note on the following Bill Nos.: 259-32(COR), 279-32(COR), 287-32(COR), 293-32(COR), 294-32(COR), 301-32(COR), 303-32(COR) and Fiscal Note Waiver on the following Bill Nos.: 233-32(COR), 295-32(COR), 297-32(COR), and 300-32(COR).

If you have any question(s), please do not hesitate to call the office at 475-9412/9106.

  
JOHN A. RIOS  
Director

Enclosures  
cc: Senator Vicente (ben) Pangelinan

## Bureau of Budget &amp; Management Research

Fiscal Note of Bill No. 287-32 (COR)

AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUAHAN* TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO* RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *DEDEDO* OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.

## Department/Agency Appropriation Information

Dept./Agency Affected: Chamorro Land Trust Commission	Dept./Agency Head: David Camacho, Acting Director
Department's General Fund (GF) appropriation(s) to date:	-
Department's Other Fund (Specify) appropriation(s) to date: Chamorro Land Trust Operations Fund	\$551,580
Total Department/Agency Appropriation(s) to date:	\$551,580

## Fund Source Information of Proposed Appropriation

	General Fund:	(Specify Special Fund):	Total:
FY 2013 Unreserved Fund Balance <sup>1</sup>		\$0	\$0
FY 2014 Adopted Revenues	\$0	\$0	\$0
FY 2014 Appro. (P.L. 31-233)	\$0	\$0	\$0
Sub-total:	\$0	\$0	\$0
Less appropriation in Bill	\$0	\$0	\$0
Total:	\$0	\$0	\$0

## Estimated Fiscal Impact of Bill

	One Full Fiscal Year	For Remainder of FY 2014 (if applicable)	FY 2015	FY 2016	FY 2017	FY 2018
General Fund	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Chamorro Land Trust Operations Fund	1/	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Total	1/	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0

1. Does the bill contain "revenue generating" provisions? /X/ Yes / / No  
If Yes, see attachment
2. Is amount appropriated adequate to fund the intent of the appropriation? / X / N/A / / Yes / / No  
If no, what is the additional amount required? \$ \_\_\_\_\_
3. Does the Bill establish a new program/agency? / X / N/A / / Yes / / No  
If yes, will the program duplicate existing programs/agencies? / X / N/A / / Yes / / No  
Is there a federal mandate to establish the program/agency? / / Yes / X / No
4. Will the enactment of this Bill require new physical facilities? / / Yes / X / No
5. Was Fiscal Note coordinated with the affected dept/agency? If no, indicate reason: / / Yes /X/ No  
/X/ Requested agency comments not received as of the due date / / Other:

Analyst: Jason Baza Date: 3/17/14 Director: John A. Rios Date: APR 21 2014  
Jason W. Baza, BMA I John A. Rios, Director

## Footnotes:

1/ See attached comments.



**Bureau of Budget & Management Research**  
**Attachment to Fiscal Note No. 287-32 (COR)**  
**(for revenue generating provisions)**

Projected Multi-Year Revenues					
	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
General Fund	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Chamorro Land Trust Operations Fund	1/	\$0	\$0	\$0	\$0
Total	<u>1/</u>	<u>\$0</u>	<u>\$0</u>	<u>\$0</u>	<u>\$0</u>

Comments:

1/ See attached comments.

**BUREAU OF BUDGET AND MANAGEMENT RESEARCH**  
**COMMENTS ON BILL NO. 287-32 (COR)**

The proposed legislation is aimed at exchanging government-owned property designated for the Department of Public Health and Social Services (DPHSS) with property owned by the Chamorro Land Trust Commission (CLTC).

Should the proposed legislation become law, the property designated for the DPHSS, specifically Lot No. 3470 containing an area of approximately 117.943± acres in the municipality of Ordot-Chalan Pago, would be exchanged with the property owned by the CLTC, specifically Lot No. 2, Block 7, Tract 170 containing an area of approximately 10,931± square meters in the municipality of Dededo. The purpose for the exchange is to utilize a more suitable parcel of property for the construction of an Environmental Public Health Laboratory for use by DPHSS.

Lot No. 2, Tract 170 in the municipality of Dededo owned by the CLTC is currently undeveloped and adjacent to the existing Northern Regional Health Center, which would be a more suitable location for the construction of the Environmental Public Health Laboratory. The construction project is funded by a grant through the U.S. Department of Interior. The construction of the proposed Laboratory would occur whether or not the proposed legislation becomes law in order to utilize the grant funding in a timely matter. It is for this reason the proposed land exchange has been made to coincide with the grant funding.

However, the Bureau has determined that such a land exchange would increase the CLTC property inventory by 466,997± square meters. This increase is based on the designated DPHSS property containing approximately 477,928± square meters being exchanged with the CLTC property containing an area of approximately 10,931± square meters.

If the CLTC used the newly exchanged 477,928± square meters for economic leases, where each square meter is valued at an estimated one dollar (\$1.00) per square meter, the Bureau estimates that there is a potential of revenues generated in the form of lease payments to the CLTC in the amount of \$477,928 every year the property is leased. The Bureau has determined that there is no appraisal costs because Section 3 of the proposed legislation waives the requirement of two (2) appraisals for the proposed land transaction.

The proposed land exchange appears positive for all parties involved. The DPHSS would obtain an ideal location for construction of the Environmental Public Health Laboratory. The CLTC would have an increase in property inventory of 466,997± square meters, which potentially could be leased and generate a revenue stream, at a minimum, of \$466,997.



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)  
E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Senator  
Aline Yamashita  
Member

March 10, 2014

VIA E-MAIL

[john.rios@bbmr.guam.gov](mailto:john.rios@bbmr.guam.gov)

John A. Rios  
Director  
Bureau of Budget & Management Research  
P.O. Box 2950  
Hagåtña, Guam 96910

RE: Request for Fiscal Notes– Bill Nos. 285-32 (COR) through 289-32(COR)

*Hafa Adai* Mr. Rios:

Transmitted herewith is a listing of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan's* most recently introduced bills. Pursuant to 2 GCA §9103, I respectfully request the preparation of fiscal notes for the referenced bills.

*Si Yu'os ma'åse'* for your attention to this matter.

Very Truly Yours,

**Senator Rory J. Respicio**  
*Chairperson of the Committee on Rules*

Attachment (1)

Cc: Clerk of the Legislature

<b>Bill Nos.</b>	<b>Sponsors</b>	<b>Title</b>
<b>285-32 (COR)</b>	T. R. MUÑA BARNES	AN ACT MAKING AN APPROPRIATION FROM THE GENERAL FUND TO THE DEPARTMENT OF ADMINISTRATION (DOA) FOR WESTCARE PACIFIC ISLANDS FOR THE SPECIFIC PURPOSES OF CONDUCTING INTENSE OUTREACH ACTIVITIES, PROVIDING INFORMATIONAL AND REFERRAL SERVICES TO ALL VETERANS ON GUAM.
<b>286-32 (COR)</b>	Tommy Morrison V. Anthony Ada Chris M. Duenas FRANK B. AGUON, JR. Brant T. McCreadie	AN ACT TO AMEND §1001 OF 1GCA RELATIVE TO ESTABLISHING GIJAM HISTORY AND CHAMORRO HERITAGE DAY AS A LEGAL HOLIDAY OF THE GOVERNMENT OF GUAM.
<b>287-32 (COR)</b>	T. R. MUÑA BARNES	AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT- OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT- OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.
<b>288-32 (COR)</b>	Michael F.Q. San Nicolas B.J.F. Cruz	AN ACT TO SUSPEND ALL TAX CREDITS, EXCEPT AS AUTHORIZED PROSPECTIVE TO THIS ACT, AS CONTRACTUALLY OBLIGATED, OR AS AUTHORIZED UNDER THE INTERNAL REVENUE CODE.
<b>289-32 (COR)</b>	B.J.F. Cruz	AN ACT TO AMEND SUBSECTION 5121(E) OF PART C, ARTICLE 2, CHAPTER 5, TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO PERMITTING ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION IN CONTRACTS APPROVED BY THE GOVERNMENT OF GUAM RETIREMENT FUND.



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)  
E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator  
Vicente (Ben) C. Pangelinan  
Member

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER


Senator  
Aline Yamashita  
Member

March 7, 2014

### MEMORANDUM

**To: Rennae Meno**  
*Clerk of the Legislature*

**Attorney Therese M. Terlaje**  
*Legislative Legal Counsel*

**From: Senator Rory J. Respicio**   
*Chairperson of the Committee on Rules*

**Subject: Referral of Bill No. 287-32(COR)**

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill No. 287-32(COR)**.

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

*Si Yu'os Ma'åse!*

Attachment

***I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2014 (SECOND) Regular Session**

Bill No. 287-32(COA)

Introduced By:

T.R. MUÑA BARNES  
D. G. Rodriguez, Jr. *ca*

**AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO  
EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN  
*ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO* RESERVED FOR THE  
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL  
SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY  
IN *DEDEDO* OWNED BY THE CHAMORRO LAND  
TRUST.**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

**Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
that there is a need for a new Environmental Public Health Laboratory in Guam  
and that the Department of Public Health and Social Services has secured grant  
funding for this project through the United States Department of Interior. *I*  
*Liheslaturan Guåhan* further finds that currently there exists certain Government  
of Guam lands that have been reserved for the use of the Department of Public  
Health and Social Services for the construction of certain facilities including an  
Environmental Public Health Laboratory in *Asinan, Ordot-Chalan Pago*.

*I Liheslaturan Guåhan* finds that a more suitable parcel of property located  
adjacent to the existing Northern Regional Health Center in *Dededo* is currently  
undeveloped and is within the inventory of the Chamorro Land Trust.

*I Liheslaturan Guåhan* further finds that by exchanging these two properties  
the need for a suitable location for a new Environmental Public Health Laboratory

2014 MAR -6 M 12:36 PM  
*MB*

1 can be met while increasing the amount of land within the Chamorro Land Trust  
2 inventory.

3 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that due to conditions set by the United  
4 States Department of Interior, time is of the essence and funding for this project  
5 may be jeopardized.

6 **Section 2. Land Exchange Authorized.** Notwithstanding any other  
7 provision of law, and in consideration of the highest and best use of the properties  
8 in question, *I Maga'lahren Guåhan* is hereby authorized to exchange the real  
9 property reserved for the Department of Public Health and Social Services  
10 described as:

11 Lot No. 3470 containing an area of 117.943 acres, more  
12 or less, located in *Asinan* the municipality of Ordot-  
13 Chalan Pago as marked and designated on L.M. Checked  
14 No. 161 FY 1993, and Department of Land Management  
15 Document No. 486438, dated March 1993, a copy of  
16 which attached as ***Exhibit A***

17 with the government of Guam real property described as:

18 Lot No. 2, Block 7, Tract 170, municipality of *Dededo*,  
19 Guam containing an area of 10,931 square meters, more  
20 or less, as marked and designated on Department of Land  
21 Management Drawing No. I4-13T720, L.M. Checked  
22 No. 074-FY2013, dated September 2013. A copy of  
23 which is attached as ***Exhibit B***.

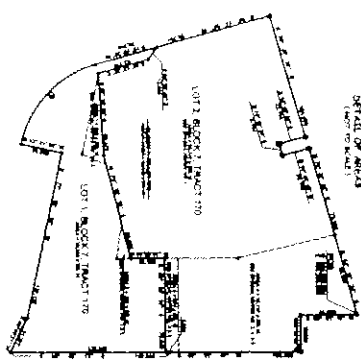
24  
25 **Section 3. Waiver of Appraisal Requirement.** §2107(b) of Chapter 2,  
26 Title 2, Guam Code Annotated, requires two (2) appraisals for any transfer of land

1 or leasing of land before any consideration by *I Liheslatura* (the Legislature). *I*  
2 *Liheslaturan Guåhan* hereby waives this requirement.

3 **Section 4. Effective Date.** This provisions contained herein shall take  
4 effect immediately upon enactment of this Act.



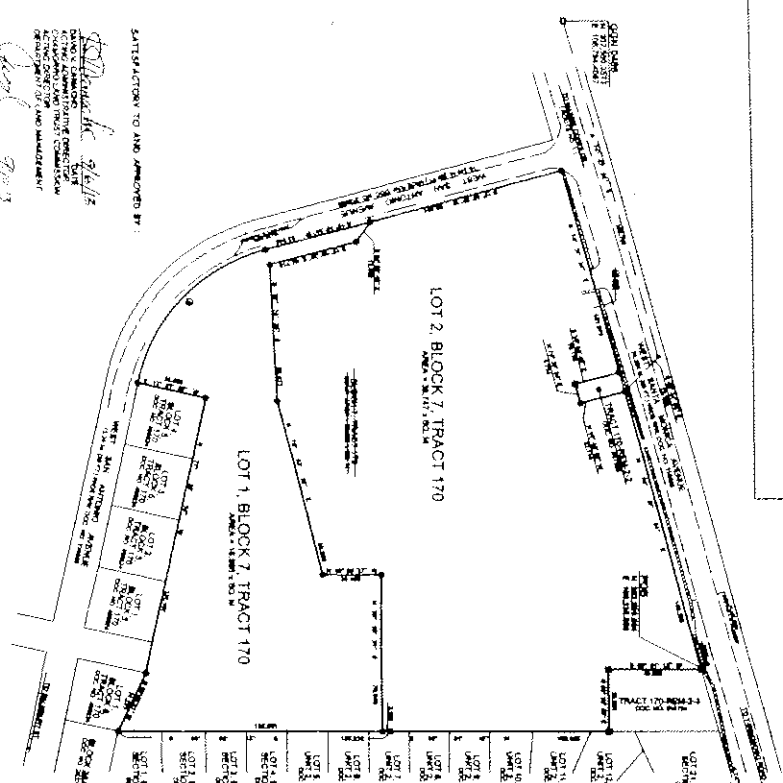




- SPECIAL NOTES:**
1. THIS IS A PRELIMINARY SURVEY. THE SURVEYOR HAS NOT BEEN ADVISED OF ANY ADJACENT PROPERTY OR INTERESTS.
  2. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.
  3. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.
  4. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.
  5. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.
  6. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.
  7. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.
  8. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.
  9. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.
  10. THE DISTANCE BETWEEN CORNERS AND CURVES HAS BEEN MEASURED TO THE CENTER OF THE ROAD.

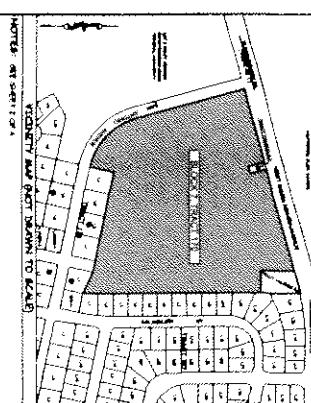
CORNER DATA  
 1. 100.00' 0.00"  
 2. 100.00' 0.00"  
 3. 100.00' 0.00"  
 4. 100.00' 0.00"  
 5. 100.00' 0.00"  
 6. 100.00' 0.00"  
 7. 100.00' 0.00"  
 8. 100.00' 0.00"  
 9. 100.00' 0.00"  
 10. 100.00' 0.00"

GRAPHIC SCALE  
 1 inch = 100 feet



SATISFACTION TO AND APPROVED BY:  
 [Signature]  
 DATE 7/1/75  
 DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS  
 AND SOCIAL SERVICES

**CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR**  
 I, [Signature], a duly licensed Professional Land Surveyor, do hereby certify that the above described land is the true and correct location of the same as shown on the attached map and that the same is in accordance with the laws of the State of New York and the rules and regulations of the Department of Public Works and Social Services.



SYMBOLS: SEE LIST ON PAGE 2  
 REFERENCES: SEE LIST ON PAGE 2

CHECKED BY:  
 [Signature]  
 DATE 7/1/75  
 DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS  
 AND SOCIAL SERVICES

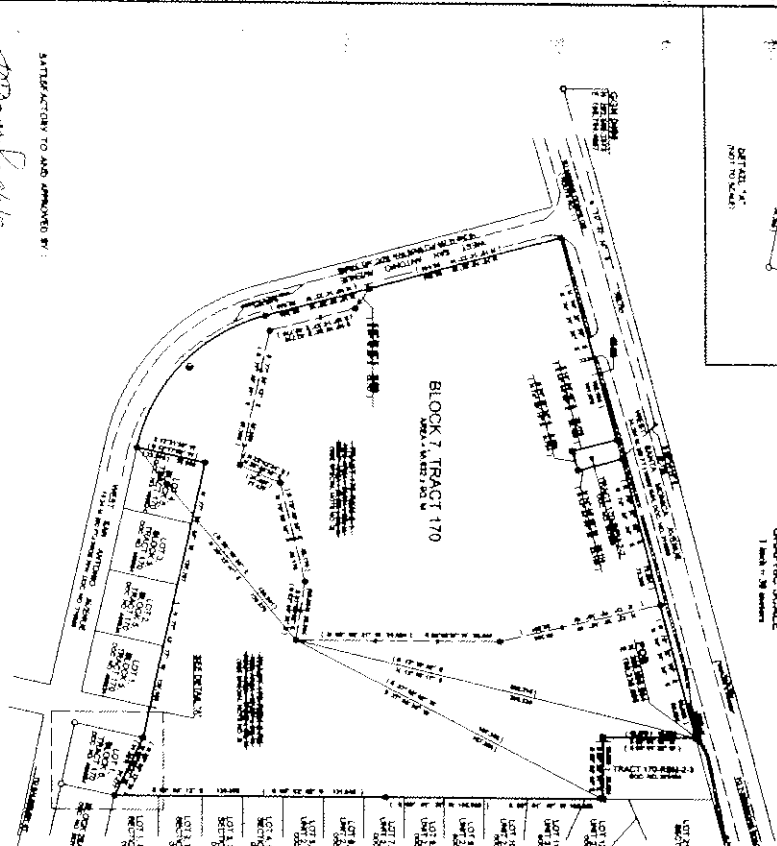
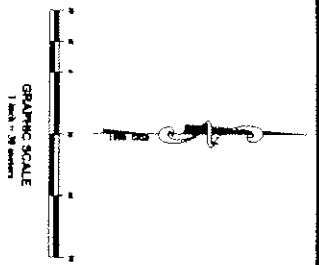
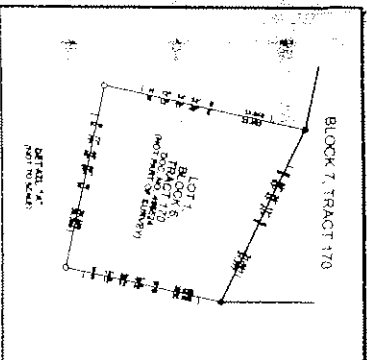
**CERTIFICATION OF BLANK COPY PLANS**  
 I, [Signature], a duly licensed Professional Land Surveyor, do hereby certify that the above described land is the true and correct location of the same as shown on the attached map and that the same is in accordance with the laws of the State of New York and the rules and regulations of the Department of Public Works and Social Services.

**CERTIFICATION OF BLANK COPY PLANS**  
 I, [Signature], a duly licensed Professional Land Surveyor, do hereby certify that the above described land is the true and correct location of the same as shown on the attached map and that the same is in accordance with the laws of the State of New York and the rules and regulations of the Department of Public Works and Social Services.

**LOT PARCELING SURVEY MAP**  
**BLOCK 7, TRACT 170**  
 OF  
**SECTION 1**  
 TOWNSHIP 10 N., RANGE 10 E., 3RD. 6N.

LOT NO.	ACRES	AREA	PERCENTAGE	DATE
1	1.00	1.00	100.00	7/1/75
2	1.00	1.00	100.00	7/1/75
3	1.00	1.00	100.00	7/1/75
4	1.00	1.00	100.00	7/1/75
5	1.00	1.00	100.00	7/1/75
6	1.00	1.00	100.00	7/1/75
7	1.00	1.00	100.00	7/1/75
8	1.00	1.00	100.00	7/1/75
9	1.00	1.00	100.00	7/1/75
10	1.00	1.00	100.00	7/1/75

GOVERNMENT OF CANADA  
 DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
 DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT  
 LAND SURVEY DIVISION  
 (ONTARIO) LAND MANAGEMENT DIVISION



**SPECIAL NOTES:**

1. THIS SURVEY IS BASED ON THE DATA SUBMITTED BY THE APPLICANT AND THE FIELD NOTES OF THE SURVEYOR.
2. THE SURVEYOR HAS NOT CONDUCTED A FIELD SURVEY OF THIS TRACT.
3. THE SURVEYOR HAS NOT CONDUCTED A FIELD SURVEY OF THIS TRACT.

**CURVE DATA:**

1. CURVE NO. 1  
2. CURVE NO. 2  
3. CURVE NO. 3

**BRIDGES:**

1. BRIDGE NO. 1  
2. BRIDGE NO. 2  
3. BRIDGE NO. 3

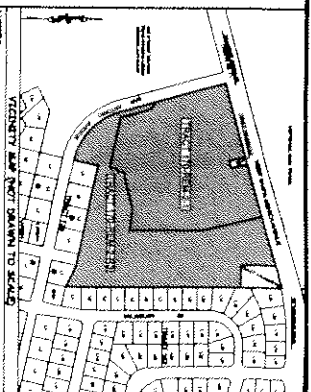
SATISFACTION TO AND APPROVED BY:

*[Signature]*  
DIRECTOR OF LAND MANAGEMENT  
GOVERNMENT OF GUAM  
DATE: 5/8/73

**CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR:**

I, the undersigned, being a duly licensed Professional Land Surveyor of the State of Guam, do hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original survey map and report of the survey of Block 7, Tract 170, as shown on the attached map and report.

*[Signature]*  
DATE: 5/8/73



**NOTES:**

1. THIS SURVEY IS BASED ON THE DATA SUBMITTED BY THE APPLICANT AND THE FIELD NOTES OF THE SURVEYOR.
2. THE SURVEYOR HAS NOT CONDUCTED A FIELD SURVEY OF THIS TRACT.
3. THE SURVEYOR HAS NOT CONDUCTED A FIELD SURVEY OF THIS TRACT.

**CERTIFICATION OF BLOCK OWNER:**

I, the undersigned, being the owner of Block 7, Tract 170, do hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original survey map and report of the survey of Block 7, Tract 170, as shown on the attached map and report.

*[Signature]*  
DATE: 5/8/73

**CERTIFICATION OF BLOCK OWNER:**

I, the undersigned, being the owner of Block 7, Tract 170, do hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original survey map and report of the survey of Block 7, Tract 170, as shown on the attached map and report.

*[Signature]*  
DATE: 5/8/73

**CONSIDERATION SURVEY MAP:**

TRACT 170-BLOCK 7, TRACT 170-BLOCK 7, TRACT 170

DATE: 5/8/73

**GOVERNMENT OF GUAM**

DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

DATE: 5/8/73

